

ΕΤΟΣ 11ο
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 111
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 1998

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΑΧ. Δ/ΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Η επικείμενη απελευθέρωση στις θαλάσσιες συγκοινωνίες οδηγεί σε

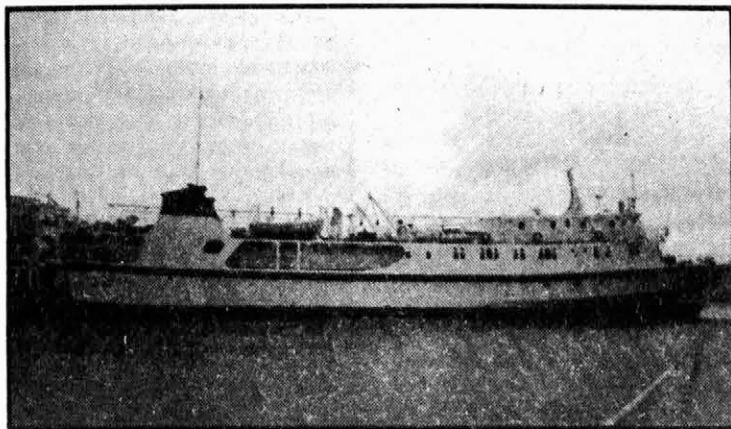
Αβέβαιες προοπτικές

ΔΕΝ θα μπορούσε να λείπει το συγκοινωνιακό από το φύλλο αυτό, αφού αποτελεί μόνιμο θέμα των τελευταίων χρόνων. Όπως θα διαβάσατε στο προηγούμενο, το ΚΑΝΤΙΑ απεχώρησε - όπως αναμενόταν - από τη γραμμή, το ΜΑΡΙΑ ΠΑ επανήλθε με επιδότηση και ετοιμάζεται και η λύση του τοπικού από τη Νεάπολη. Μία γενικότερη όμως ανάλυση της κατάστασης νομίζουμε ότι επιβάλλεται, έτσι ώστε να γίνουν ευρύτερα γνωστά και πράγματα για τα οποία δεν ξέρει ο κόσμος αρκετά. Ας δούμε λοιπόν κι ένα διαφορετικό ρεπορτάζ με μερικές ακόμα όψεις του προβλήματος.

ΕΠΙΜΕ για την προσπάθεια της ANEK να συνδέσει την Κρήτη με την Πελοπόννησο και τον Πειραιά μ' ένα πλοίο μικρότερο και οικονομικότερο του ΚΑΝΤΙΑ, ώστε να πιάνει σ' όλα τα λιμάνια. Σωστή η σκέψη και σωστή η απόφαση του Επαρχιακού Συμβουλίου να ενισχύσει την

προσπάθεια αυτή, εμείς όμως έχουμε ζωηρές αμφιβολίες αν «περπατήσει». Στα υπέρ είναι η ανάγκη εξυπηρέτησης από τις

όμως για προβλήματα. Πόσο εύκολο είναι να καλύπτει ένα τέτοιο πλοίο τη γραμμή αυτή χωρίς να «μπαίνει μέσα»; Κι ακόμη. Θα βρεθεί όντως το μεγάλο ποσό που απαιτείται για τη σύσταση της Εταιρείας; Πολύ αμφιβάλλουμε, καθώς το κλίμα το βαρύνουν οι αποτυχημένες προσπάθειες του παρελθόντος. Δε λέμε τίποτα για το μάντζιμεντ, γιατί γι' αυτό η παρουσία της ANEK είναι εγγύηση κατ' αρχήν.



ΤΟ ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ σε φωτογραφία από το περιοδικό ΕΦΟΠΙΑΣΤΗΣ. Τώρα μετασκευάζεται στο Κερατσίνι για να είναι σύντομα έτοιμο να μπει στη γραμμή Νεάπολεως - Κυθήρων για την οποία υποσχεται τακτική εξυπηρέτηση. Η δρομολόγηση του πλοίου τοποθετείται τώρα στα μέσα ή τα τέλη Φεβρουαρίου.

Κρητικές Εταιρείες ενδιάμεσων προορισμών, που αποτελεί και την «πίεση» του ΥΕΝ για να μην μπει άλλος στη γραμμή. Ως τότε όμως; Λίγα χρόνια μένουν ως την πλήρη απελευθέρωση των θαλασσίων μεταφορών. Στα υπέρ επίσης και η εκφρασμένη βούληση των Καστελιανών και ιδιαίτερα του δραστήριου Μητροπολίτη τους Ειρηναίου, καθώς και των παραγόντων του Γυθείου, της Καλαμάτας και των Κυθήρων. «Κατά» δεν θα πούμε, θα πούμε

ΤΟ ΟΛΟ θέμα σχετίζεται βέβαια άμεσα με το μέλλον των θαλασσίων συγκοινωνιών και με τον κίνδυνο της κατάρρευσης του «συστήματος» με την απελευθέρωση, για τα νησιά χωρίς πολλή κίνηση. Οι ειδικοί βλέπουν τους χειμάνες να μεγαλώνουν, τα καλοκαίρια να μικραίνουν και τα προβλήματα να εντείνονται πίσω από τη βιτρίνα της ωραιότητας που έντεχνα καλλιεργείται. Έτσι, δεν είναι καθόλου απίθανο να

στη σελ. 5

Η ΝΕΑ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΤΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗ

Κατά τη νέα επίσκεψή του στα Κύθηρα από 19 έως 21 Δεκεμβρίου, ο Μητροπολίτης κ.κ. Ευστάθιος ασχολήθηκε, μεταξύ άλλων, με δύο σημαντικά θέματα. Πρώτον συνεκάλεσε το νέο Μητροπολιτικό Συμβούλιο, το οποίο αποφάσισε την αποκατάσταση των Εκκλησιαστικών Συμβουλίων στο Λιβάδι και αλλού, που με τις αλλεπάλληλες αλλαγές είχαν αλλοιωθεί ή δεν λειτουργούσαν. Σύντομα αναμένεται να συμπληρωθούν και οι κενές θέσεις συμβούλων στη θέση αυτών, που είχαν παραιτηθεί ή όπου δεν είχαν τοποθετηθεί.

Δεύτερον και ιδιαίτερα σημαντικό είναι ότι ορίστηκε επιτροπή από το Μητροπολιτικό Συμβούλιο, η οποία θα παραλάβει τους Κώδικες της Μητροπόλεως, που είχαν παραδοθεί στον Ηγούμενο Οσίου Θεοδώρου Κύριλλο από τον τ. Μητροπολίτη. (Γράψαμε ήδη στο προηγούμενο). Μάλιστα, εδόθη προθεσμία να παραδοθούν στην Επιτροπή το αργότερο έως τις 5 Ιανουαρίου 1998. (Απορία «Κ»: Άραγε δεν υπήρχε υποχρέωση άμεσου παραδόσεως

των Κωδίκων, αφού υπήρχε σχετική εντολή του Σεβασμιωτάτου από την πρώτη ήδη επίσκεψή του στις 17 Νοεμβρίου; Πόσος χρόνος χρειάζεται, αλήθεια, για να μεταφερθούν στη θέση τους οι τόμοι, που αποτελούν τα κειμήλια αυτά, που είναι ιστορικής αξίας για τη Μητρόπολη Κυθήρων;). Εκείνο, που έχει σημασία πάντως είναι, ότι έγινε γνωστό, πως ο κάτοχος των Κωδίκων φέρεται να διεμήνυσε προς τη Μητρόπολη ότι τα κειμήλια αυτά ανήκουν στην Αρχιεπισκοπή Κυθήρων και επομένως πρέπει να παραμείνουν εις τον Οσιο Θεόκλητο προς φύλαξη!!! Θα αναμένουμε τις εξελίξεις και επ' αυτού και τότε θα τοποθετηθούμε, αφού επιβεβαιώσουμε και τις σχετικές πληροφορίες, τόσο επί του θέματος της παράδοσης των Κωδίκων και της συνακόλουθης με αυτούς συμπεριφοράς, όσο και με το ενδιαφέρον, που ώφειλαν να δείξουν γι' αυτό το θέμα όσοι δεν το έδειξαν.

(Τις τελευταίες εξελίξεις στο θέμα θα διαβάσετε στη σελ. 16).

10 ΧΡΟΝΙΑ

Τον Ιανουάριο του 1988 ένα παλιό όνειρο άρχισε να παίρνει σάρκα και οστά, όταν στα Κύθηρα και τη Διασπορά τους κυκλοφορούσε αυτή η εφημερίδα. Με οκτώ σελίδες σε ταμπλόιντ τότε, άνοιγε μία άλλη εποχή στην ενημέρωση των Κυθηρίων όπου γης. Πέρασαν δέκα χρόνια. Το παιδί μεγάλωσε, πέρασε κι όλες τις «παιδικές αρρώστιες» και τώρα, με την ορμή της μετεφηβικής ηλικίας και την ωριμότητα του χρόνου συνεχίζει στον ίδιο στίβο, πάντα τακτικά, την ενημέρωση ενός κοινού, που έγινε πιο απαιτητικό κι υπερηφανεύομαστε που σ' αυτό συντελέσαμε λίγο και μεις. Τα χρόνια που πέρασαν υπήρξαν μεστά γεγονότων για τον τόπο μας, αλλά και καθοριστικών εξελίξεων για το μέλλον του. Τώρα, η εφημερίδα μας, όπως και όλος ο επαρχιακός Τύπος, δίνει τη μάχη της επιβίωσης, μέσα στις δύσκολες οικονομικές συνθήκες, που προέκυψαν πρόσφατα.

Με πίστη στις αρχές μας, με τη συμπαράσταση ενός πιστού και συνεχώς διευρυνόμενου κοινού και με συνεχή δουλειά, πιστεύουμε να βρούμε νικητές και σ' αυτό τον αγώνα. Για να συνεχίσουμε έχοντας πάντα γνώμονα το συμφέρον, το μέλλον και τις ανάγκες του νησιού μας, χωρίς προκαταλήψεις, τοπικισμούς και μικρότητες, απ' αυτά που παράγουν άφθονα οι μικρές κοινωνίες. Τις σκέψεις μας για τα γενέθλιά μας, διαβάστε τις στη σελ. 3.

ΑΘΩΩΘΗΚΕ Ο ΕΚΔΟΤΗΣ ΤΩΝ «Κ» ΣΤΟ ΕΦΕΤΕΙΟ

Έγινε τελικά στις 8 Δεκεμβρίου, μετά από δύο αναβολές, η δίκη του εκδότη των «Κ» Μ. Καλλιγέρου, σε μήνυση που είχε υποβάλει εναντίον του ο τ. Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Ιάκωβος. Η δίκη, που έγινε στο Εφετείο Πειραιά, αφορούσε έφεση του εκδότη των «Κ» σε πρωτόδικη απόφαση, σύμφωνα με την οποία, ενώ αθώωθηκε για τις τρεις σοβαρές κατηγορίες, για τις οποίες είχε παραπεμφθεί (συκοφαντική δυσφήμιση διά του Τύπου, συκοφαντική δυσφήμιση και εξύβριση), καταδικάστηκε τελικά σε φυλάκιση 4 μ. για πρόθεση απλής εξύβρισης. Στην παρούσα δίκη δεν προσήλθαν, τόσο ο μηνυτής τ. Μητροπολίτης, όσο κι ο μάρτυρας κατηγορίας Αρχιμ. Ιάκωβος Γιοσάκης. Στο δικαστήριο προσέκο-

μίσθη από το δικηγόρο κ. Αναστ. Πήλια έγγραφο διά του οποίου ο τ. Μητροπολίτης ανεγνώριζε ότι ο υπ' αυτού μηνυθείς εκδότης των «Κ» δεν είχε πρόθεση να προσβάλλει την τιμή και την υπόληψή του. Το δικαστήριο όμως συνέχισε τη διαδικασία και προχώρησε σε επί της ουσίας εκδίκαση της υποθέσεως, καθώς δεν επαρκούσε ο προβλεπόμενος για την περίπτωση ανακλήσεως της εγκλήσεως τύπος. Τελικά, έπειτα από σύντομη διαδικασία 1/2 ώρας, και μετά από εξέταση των μαρτύρων υπεράσπισης, καθηγητών του Παν/μίου κ.κ. Νικ. Πετρόχειλου και Σεν. Παπαχαράλαμπος, το δικαστήριο εξέδωσε την απόφασή του και κήρυξε τον κατηγορούμενο παμψηφεί αθώο της αποδομένης κατηγορίας.

Συνήγοροι υπεράσπισης παρέστησαν οι κ.κ. Πλ. Νιάδης και Κ. Καλλιγέρος.

Τώρα στα Κύθηρα
ΓΙΩΡΓΟΣ
ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπανιέρες
Πλακάκια μπάνιου
Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων
παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
Πλακάκια ειδικά
υψηλής καταπόνησης
Κόττο
Μπαταρίες
Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
Αξεσουάρ μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
Υδραυλικά
Σώματα καλοριφέρ
Λέβητες - καυστήρες
Κυκλοφορητές
Χαλκοσωλήνες
Μονοσωλήνιο
Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
Ηλιακά
Μπόιλερ

Ειδικές τιμές
σε ΣΤΟΚ εμπορεύματα

☎ (0735) 33367 & 4185375

ΚΥΘΗΡΙΑ ΓΙΟΡΤΑΣΕ ΤΑ 100 ΣΤΙΣ ΗΠΑ

Στη Νέα Υόρκη, όπου ζει τα τελευταία 31 χρόνια, γιόρτασε τα 100 χρόνια της η Όλγα Ε. Τζάννε (Πάτερου) από το Λειβάδι. Τα εκατοστά γενέθλια γιόρτασε με τα παιδιά της στην αίθουσα εκδηλώσεων ενός πολυτελούς ιδρύματος, που ζει τον τελευταίο 1½ χρόνο, παρουσία των εγγονών της, φίλων, των μελών του Δ.Σ. και 80 καλεσμένων. Ευχές στην αιωνόβια Κυθήρια έστειλαν: ο Πρόεδρος και η Χίλλαρυ Κλίντον, ο Δήμαρχος, ο Κυβερνήτης της Ν. Υόρκης κ.ά. Από τα Κύθηρα παρέστη ο δικηγόρος Τάσος Πήλιος με τη γυναίκα του Άννα, η οποία προσφώνησε τους καλεσμένους, που πέρασαν μία αξέχαστη βραδιά. Τη γιορτή συμπλήρωσε ο εκλεκτός μουσικός Ανδρέας Μοδινός, που άρχισε με το τραγούδι «Καναρίνι μου γλυκό», την ίδια ώρα που έρχονταν το μαντήλι στην εορτάζουσα, που σηκώθηκε σιγά-σιγά κι έσυρε το χορό. Τα παιδιά της ευχαριστούν ιδιαίτερα το Ν.Ε.Σ.Κ., που έδωσε την ευκαιρία του εορτασμού. Η εκδήλωση τελείωσε με τις ευχές της Αγ. Όλγας. Η εορτάζουσα έκλεισε με την ευχή της στο γιό της Κοσμά «Παιδί μου Κοσμά δεν έπρεπε να πεις ότι είμαι 100. Θα με ματιάσουν και θέλω να ζήσω άλλα 100!». Ο αγαπητός της γιος Κοσμάς, η νύφη της Δήμητρα και τα εγγόνια Μανώλης και Παναγιώτης, της το εύχονται ολόψυχα.



(Στις φωτογραφίες, η Όλγα Τζάννε με τον εγγονό της Παναγιώτη και τους γιούς της, Παναγιώτη, Κοσμά και Γιάννη και τη νύφη της Δήμητρα).

Γεννήσεις

● Στις 8 Νοεμβρίου γέννησε κοριτσάκι το Μαιευτήριο «Ελένα» η Φωτεινή, σύζυγος Ιωάννου Εμμ. Κασσιμάτη.

● Το Νοέμβριο γέννησε στην Αθήνα αγοράκι η Αγγελική Μανέτου, σύζυγος Γεωργίου Χάρου.

● Η Αθηνά Προγουλάκη γέννησε στο Καστέλι Κισσάμου κοριτσάκι.

● Η Αλεξάνδρα Βλάχου γέννησε στον Πειραιά κοριτσάκι.

● Το Δεκέμβριο γέννησε αγοράκι η Αικατερίνη Πασπαλά, σύζυγος Νικ. Νοταρά από τα Φοιλιγκιάνικα.

● Το Δεκέμβριο γέννησε κοριτσάκι η Πόπη Σούγιαννη, σύζυγος Ευαγγ. Καστρισιού, από την Αγ. Πελαγία.

Να τους ζήσουν.

Βαπτίσεις

● Στις 8 Οκτωβρίου βάπτισαν

το γιό τους στον Αγ. Νικόλαο Αμαρουσίου και τον ονόμασαν Αθανάσιο οι Σταμάτης και Αθηνά Περάκη.

Να τους ζήσει.

Αρραβόνες

● Αρραβωνιάστηκαν τον Οκτώβριο ο Βασίλης Χαρ. Στάθης με την Καλομοίρα Σαμίου. Ευχές για καλά στέφανα.

Γάμοι

● Στις 30 Νοεμβρίου παντρεύτηκαν στον Ιερό Ναό S. Mary's του Λονδίνου, ο Ευάγγελος Παν. Καβιέρης με τη Βασιλική-Μαρία Πανάγη. Μετά το γάμο ακολούθησε δεξίωση με Ελληνική Ορχήστρα στο Royal Bhace και γλέντι μέχρι τις πρωινές ώρες. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Στις 13 Δεκεμβρίου παντρεύτηκαν στην Παναγίτσα

Παλ. Φαλήρου, ο Πέτρος Φωτ. Καλλιέργης με την Άννα Γεωργ. Πρινέα. Μετά το γάμο ακολούθησε δεξίωση στο Ναυτικό Αθλητικό Σύλλογο και γλέντι μέχρι αργά. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Στις 3 Ιανουαρίου παντρεύτηκαν στη Λαριώτισσα στον Ποταμό, ο φαρμακοποιός Βασίλειος Δ. Πετρόχειλος με την Ευφροσύνη Παν. Καλογιώδη. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

Θάνατοι

● Στις 8 Δεκεμβρίου πέθανε σε ηλικία 90 ετών και κηδεύτηκε στο Βύρωνα ο Θεόδωρος Βενάρδος. Στις αδελφές του Ιωάννα Πρωτοψάλτη και Ελένη Βενάρδου θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 11 Δεκεμβρίου πέθανε σε ηλικία 92 ετών ο Αναστάσιος Τζωρτζάτος και κηδεύτηκε στο νεκροταφείο Ζωγράφου. Στη σύζυγό του Ουρανία και τις οικογένειες των παιδιών του Νίκου, Μαρία και Φωτεινής, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 6 Δεκεμβρίου πέθανε στο Γηροκομείο Κυθήρων η Σταυρούλα Θεοδ. Βενάρδου ή Χαρχάλα από την Αγ. Αναστασία, σε ηλικία 87 ετών. Στο σύζυγό της Θεόδωρο και τις οικογένειες των παιδιών της Μάρθας, Γιαννούλας και Ολυμπίας, θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 8 Δεκεμβρίου πέθανε κι ετάφη στ' Αρωνιάδικα η Φωτεινή Αρώνη, 94 ετών. Στο γιό της Κοσμά οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 24 Δεκεμβρίου πέθανε σε ηλικία 83 ετών, στα Λογοθετιάνικα, ο Αναστάσιος Χειράκης. Στη σύζυγό του Γρηγορία και στα παιδιά του, Γιώργο, Κυριάκο, Πολυτίμη και Γιαννούλα οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.-Μ.Κ.)

● Πέθανε στο Νοσοκομείο Κυθήρων ο Ηλίας Ανδρόνικος 97 ετών από τ' Αντικυθήρα και η κηδεία του έγινε στον Άγιο Χαράλαμπο Αντικυθήρων. Στα παιδιά του και τις οικογένειές τους θερμά συλλυπητήρια. Ι.Γ.

● Στις 12 Νοεμβρίου πέθανε σε ηλικία 97 ετών στο Νοσοκομείο Κυθήρων η Στυλιανή Κοντολέοντος (το γ. Χαρατζά) και ενταφιάστηκε στο Κεραμικό. Στα παιδιά της Δημήτρη, Γιάννη, Θεόδωρο και Σταυρούλα Παυλή οικογενειακώς, καθώς και στον αδελφό της Μήτσο Χαρατζά, θερμά συλλυπητήρια.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΤΣΑ Κ. ΣΑΜΙΟΥ



Αιφνίδια έφυγε από τη ζωή η Παναγιωτίτσα σύζυγος Κοσμά Σαμίου στις 29 Οκτωβρίου 1997.

Γεννήθηκε στα Αρωνιάδικα στις 5 Αυγούστου 1917. Πρωτότοκος κόρη του Γεωργίου και της Ελένης Καμάρη ή Αρώνη, με αγαπημένα αδέρφια τον Μηνά που απεβίωσε στην Αυστραλία το 1995, την Αικατερίνη που ζει στην Αθήνα και τους Χάρη και Γιάννη που ζουν στην Αυστραλία.

Το 1935 ενυμφεύθη τον Κοσμά Εμμ. Σάμιο που απεβίωσε προ τετραετίας. Απέκτησαν δύο παιδιά, την Γεωργία και τον Μανώλη.

Σε όλη της τη ζωή το σπιτικό της ήταν ανοικτό σε όλους τους συγγενείς και φίλους προσφέροντας ουσιαστικά και με ειλικρίνεια αισθημάτων την αγάπη της και τη φροντίδα της. Με καθαρότητα σκέψης και πολλή στοργή συμμετείχε στα προβλήματα αλλά και στις χαρές τους.

Η απώλειά της έκανε πολλά μάτια να δακρύσουν αληθινά.

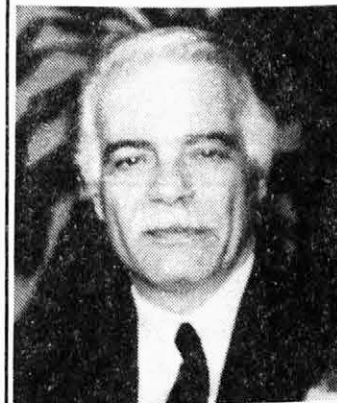
Ας ευχηθούμε να είναι ελαφρό το χόμα της Αττικής που την σκέπασε.

● Πέθανε στην Αγία Πελαγία, σε ηλικία 85 ετών, στις 31 Δεκεμβρίου, ο Πολυχρόνης Γ. Γερακίτης ή Μανέας. Στη σύζυγό του Αλίκη και τα παιδιά του Γιώργο, Ζαχαρούλα, Παναγιώτη και Φώτη, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στο Χόμπαρτ της Τασμανίας στην Αυστραλία, πέθανε στις 31 Δεκεμβρίου, σε ηλικία 85 ετών, ο επί ετη υποπρόξενος της Ελλάδος Γεώργ. Γαβρ. Χάρος. Στα παιδιά του Γαβρίλη, Ελένη και Παναγιώτη οικογενειακώς και τ' αδέρφια του, θερμά συλλυπητήρια.



ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ



ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΓΑΖΗΣ

Ανήμερα των Φώτων του 1995 άνοιξαν οι ουρανοί και σε αγκάλιασαν, αγαπημένε μας. Από τότε έχει μείνει μόνο ο πόνος στις ψυχές μας, σταθερός κι άβυσσος αντικαταστάτης της παρουσίας σου, που θα μας συντροφεύει για πάντα και θα κρατά ζωντανή στα μάτια μας την αγαπημένη σου μορφή. Η γυναίκα σου. Τα παιδιά σου. Τ' αδέρφια σου.



ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την Κυριακή 25 Ιανουαρίου 1998 τελούμε μετά τη θεία Λειτουργία, ετήσιο μνημόσυνο εις τον Ιερό Ναό της Παναγίας εις Κλένια Κορινθίας, υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατέρα, υιού, αδελφού, ανηψιού, θείου και εξαδέλφου

ΠΡΟΚΟΠΗ ΣΙΑΠΚΑΡΑ

Η σύζυγος: Χριστίνα
Η κόρη: Ειρήνη
Η μητέρα: Ειρήνη.
Οι θείοι: Κοσμάς, Παναγιώτης, Σταματία Ποτήρη.
Οι αδελφοί, τ' ανήψια,
Οι λοιποί συγγενείς.
ΣΗΜ.: Πούλμαν θ' αναχωρήσει από Πλατ. Βοτανικού στις 7.30 για όσους θέλουν να παρακολουθήσουν το μνημόσυνο.

Δωρεές

● Στη Συντροφιά Κυθρίων Κυριών προσέφερε το ποσό των 50.000 δρχ. η κ. Μαρία Σαραντοπούλου, στη μνήμη των αδελφών της και για να οργανώσουν το παζάρι τους.

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ
ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛΕΦ. 33590

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 7781144 ΟΙΚ. 6014965
Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 6184000

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: 3243423

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 0735-31368

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. Sc. BRISTOL UNIVERSITY

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 32 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΠΡΙΝΕΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ. 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΤΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗ

Μία εμπνευσμένη εγκύκλιο α-πέσπειλε για να διαβαστεί τα Χριστούγεννα στις εκκλησίες ο Μητροπολίτης κ.κ. Ευστάθιος, κάτι που είχαν χρόνια να γνωρίσουν οι Κυθήριοι. Η εγκύκλιος καταλήγει ως εξής:

«Χριστός επί γης». Ας υψώσουμε όλοι μας, κλήρος και λαός που ζούμε σ' αυτόν τον ιστορικό τόπο, μαζί κι οι ομογενείς μας, πάνω από τα μίσια και τα πάθη μας, που γεννά η παράλογη αγάπη του εαυτού μας για να γίνει η κοινωνία μας πιο ανθρώπινη. Για να γίνει το σπήλαιο της καρδιάς τόπος της δικής Του παρουσίας και να ακούσουμε έντονα τα βρε-

Μηνύσεις, δίκες και ...Άγιος ο Θεός!

Η δίκη του Προέδρου και των Κοιν. Συμβούλων Λειβαδίου, που έγινε με μηνυτή τον Κύριλλο Σταυρόπουλο, έχει προσδιοριστεί για τις 12 Φεβρουάριου. Εν τω μεταξύ άρχισαν να καλούνται σε απολογία οι 34 μηνυθέντες από τον ίδιο για τη συγκέντρωση στον Αγ. Θεόδωρο στις 26 Δεκεμβρίου του '96. Επίσης έχουν μηνυθεί - και άρχισαν οι κλήσεις - τα μέλη της Επιτροπής Ειρήνευσης (Νικ. Πετρόχειλος, Εμμ. Κασιμάτης, Γαβρ. Νικηφοράκης, Κυρ. Λειβαδίτης, Μηνάς Μαλακός) και οι δημοσιογράφοι Ηλ. Μαρσέλος, Εμμ. Καλλιέργος, Γεώργ. Κασιμάτης και Γ. Λευθέρης. Άλλη μήνυση, με μηνυτές τους Κύρ. Σταυρόπουλο και Ιάκ. Γιουσάκη, προχωρεί για το φύλλο των «Κ» του Ιανουαρίου 1997. Σ' αυτό κατηγορούνται είναι οι Εμμ. Καλλιέργος, Ιω. Δημητριάδης (Σύμβ. έκδοσης) και Γ. Λευθέρης.

Κι ο χορός καλά κρατεί!

φορητή σκιρτήματά Του.

Ως μέλη της Εκκλησίας μας είμαστε αδελφοί Του. Ας μη προσδώσουμε την πνευματική μας συγγένεια προς τον «πρωτότοκον πάσης της κτίσεως».

Εκτός από το εκκλησιαστικό, εμπνευσμένη εγκύκλιο απηύθυνε και προς τους εφημερίους των Κυθήρων ο Σεβ. Μητροπολίτης, προς τους οποίους τονίζει την ανάγκη να εφαρμόζεται το παράγγελμα του Κυρίου «αγαπήσωμεν αλλήλους». Συγχρόνως δίνει οδηγίες για ανελλιπή τέλεση των ιερών Ακολουθιών του Όρθρου και του Εσπερινού και της Θείας Λειτουργίας και παρακαλεί για την ιεροπρεπή και ευπρεπή εμφάνιση του κλήρου και έξω από το χώρο του ναού και ειδικά σε δημόσιους χώρους. Και καταλήγει με τη ρήση του Γρηγορίου του Θεολόγου, λέγοντας στους ιερείς να είναι έτοιμοι για το μυστήριο της εξομολογήσεως. «Καθαρθήναι δε πρώτον και εἶτα καθαράναι»!

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους τους συγγενείς και φίλους που συμμετείχαν στο βαρύτατο πένθος μας για το θάνατο της πολυαγαπημένης μας μητέρας, γιαγιάς, αδελφής και θείας

Παναγιωτίτσας Κ. Σαμίου

Τα τέκνα: Γεωργία και Στέλιος Μεγαλοοικονόμου, Μανώλης και Κωστούλα Σαμίου. Τα εγγόνια: Κοσμάς, Μανώλης, Ρεγγίνα. Τα αδέρφια: Αικατερίνη Μεγαλοοικονόμου, Ευαγγελία συζ. Μηνά Καμάρη, Χάρης και Δέσποινα Καμάρη, Ιωάννης Καμάρης.

Η εξαφάνιση της Κρητικής μέλισσας

Μεταξύ των ζώων και των πουλιών, που χάνονται κάθε χρόνο από την Ελλάδα, λόγω της αλόγιστης χρήσης των φυτικών πόρων και της κακής διαχείρισης του περιβάλλοντος, ο καθηγητής του Παν/μίου Θεσ/νίκης κ. Β. Λιάκος, συμπεριλαμβάνει και την κρητική μέλισσα. Η μέλισσα αυτή, φημισμένη για την επιθετικότητά της, ήταν φαρδιά, με χαρρακτιστικό μαύρο χρώμα κι εξολοθρεύτηκε κυρίως από αρρώστειες με πιο καταστροφική την τραπεζική ακαρίωση, στη δεκαετία του '70. Η εμφάνιση αυτών των ασθενειών οφείλεται στην εισαγωγή σμηνών από την Ιταλία και τη Μακεδονία, κατά τον καθηγητή, που οδήγησε σταδιακά στην εξαφάνιση της Κρητικής μέλισσας, που ήταν γνωστή από τα αρχαία χρόνια.

Σημειώνουμε τις επιστημονικές αυτές, καθώς και στα Κύθηρα η εισαγωγή σμηνών, λέγεται ότι ήταν η αιτία της εξαφάνισης της παλιάς μέλισσας, που δεν αποκλείεται καθόλου να ήταν στενή συγγενής της κρητικής, που χάθηκε κι αυτή. Σχετικά με το θέμα δημοσίευσαν ενδιαφέρον κομμάτι τα «ΝΕΑ» της 16ης Δεκεμβρίου.

Μία γιορτή αλλοιώτικη!

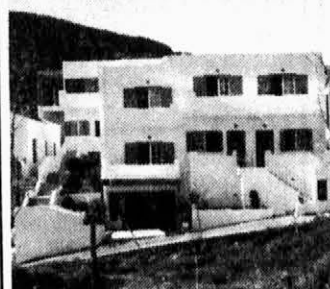
Στις 6 Δεκεμβρίου, γιόρτασε την ονομαστική του εορτή με μία ωραία δεξίωση στον Πιέρρου στο Λειβάδι, ο Νίκος Λεοντίνης η Λέον από το Κεραμούντο. Ο θαλρός κ. Λεοντίνης, παρ' όλο που πλησιάζει την 9η δεκαετία της ζωής του, γιόρτασε με φίλους του, με πολύ κέφι, χορό και τραγούδι. Ο ίδιος, βιρτουόζος του κλασσικού βιολιού στα νεύατα του, δεν ξέχασε την τέχνη του και κατέπληξε τους καλεσμένους του, παίζοντας με τον ίδιο τρόπο, που έπαιζε στα νεύατα του. Τώρα, ζει στα Κύθηρα και παρά τα χρόνια του, έχει δύο μαθητές, που τους διδάσκει κλασσικό βιολί. Εμείς δεν έχουμε παρά να του ευχηθούμε να γιορτάσει και στα εκατό του τον Άγιο Νικόλαο και να παίξει το ίδιο καλό βιολί μέχρι τότε.

Μ.Κ.-Μ.Λ.

ΜΙΑ ΚΑΤΑΠΛΗΚΤΙΚΗ ευκαιρία. Πωλείται αναπαλαιωμένη καμάρα αρχιτεκτονικά. Με όλο το σύγχρονο εξοπλισμό ενός σπιτιού. Ηλεκτρικές συσκευές, σεντόνια, πετσέτες, σκεύη γενικά, έπιπλα, έπιπλα κήπου, αυτόματο πότισμα, δεξαμενή νερού. Δεν λείπει τίποτα. Όλα καινούργια. Θέα θάλασσα. Τιμή 22 εκ.

Μεσιτικό: ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ. Τηλ. 31064 ή 094-363732.

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 0735-33995
Fax Κυθήρων: 0735-33831
Τηλ. Αθήνας: 01:9643328

ΔΕΚΑ ΧΡΟΝΙΑ

ΠΕΡΑΣΑΝ κιόλας δέκα χρόνια από τον Ιανουάριο του 1988, τότε που ένα παλιό όνειρο έγινε πραγματικότητα. Όλ' αυτά τα χρόνια η εφημερίδα αυτή, πιστεύουμε πως λειτουργήσει θετικά και πολλαπλασιαστικά στον τόπο μας. Δεν είναι σκοπός του παρόντος άρθρου να γίνει απολογισμός της δράσης, ούτε και μας έχει καταλάβει οποιαδήποτε έπαρση, που προέρχεται από τα ευενή σχόλια αυτών που είναι σε θέση να ξέρουν. Όμως, μία απλή και μόνο ανάγνωση των εφημερίδων ΠΙΠΝ και ΜΕΤΑ αρκεί για να φανούν δύο πράγματα. Πρώτον, ότι τα «Κ» ακολούθησαν έναν εντελώς διαφορετικό δρόμο, θέτοντας πάντα την ανάλυση των τοπικών προβλημάτων του νησιού πάνω απ' όλα και θεωρώντας την είδηση ιερή. Ξεχωρίζοντας το σχόλιο από την είδηση, έδωσαν στο κοινό του νησιού και της Διασποράς αυτό ακριβώς, που ήθελε. Δεύτερον, ότι με τον τρόπο αυτό δημιούργησε ολόκληρη «σχολή» συμπαρασούντας και άλλους, έτσι που συνέβαλε αποφασιστικά στην άνθηση του τοπικού Τύπου. Βέβαια από την άλλη μεριά ενόχλησε. Γιατί τάραξε τα λιμνάζοντα ύδατα μιάς εφησυχασμένης κοινωνίας. Γιατί δε μέτρησε ποτέ το κόστος ούτε και μπήκε στη λογική του γνωστού «εκβιασμού» των μικρών κοινωνιών, που μπορεί να συνοψισθεί στην τακτική «θα σου γυρίσω πίσω την εφημερίδα...». Είναι αλήθεια, πως στα χρόνια αυτά έγιναν 4-5 οργανωμένες προσπάθειες να μας επιστρέψουν φύλλα. Απέτυχαν οικτρά. Όχι γιατί δεν είχαμε επιστροφές. Αλλά γιατί σε έναν αναγνώστη που έφτανε γι' αυτό το λόγο, προσετίθετο αμέσως ένας άλλος (πολλές φορές και δύο). Εκεί που ένας θεωρούσε ότι εθίγετο το συμφέρον του μ' ένα σχόλιο, ένας άλλος έβλεπε καθαρά πως ο αγώνας αυτός δεν ήταν παρά μία καθαρή φωνή στον τόπο του. Κι η μεγαλύτερη επιτυχία για μας ήταν η φράση των ανθρών της Διασποράς μας αλλά και κυρίως αυτών άλλων περιοχών, που λένε, πως στα Κύθηρα έχουμε τις καλύτερες εφημερίδες σε τοπικό επίπεδο.

Βέβαια ζήσαμε και ζούμε πολλές δυσκολίες. Όμως κάθε φορά βγαίναμε με μεγαλύτερη πίστη για το αποτέλεσμα, καθώς όλες μας οι σκέψεις και οι κινήσεις καθορίζονται πάντα από μία βαθειά πίστη σ' ένα όραμα. Αυτό του αγαπημένου μας τόπου. Που ό,τι και να κάνουν όσοι θέλουν να τον βιάσουν ή να τον κάνουν σαν και άλλους, δε φτάνει σε τίποτα και μεις οφείλουμε να τον προστατεύουμε πάντα και να τον αγαπάμε.

Και τελειώνοντας αυτό το μικρό (και κάπου πικρό) οδοιπορικό στη μνήμη μας, θα φέρουμε πάνω-πάνω όλες τις καλύτερες και χειρότερες στιγμές αυτής της δεκαετίας. Στις πρώτες βέβαια είναι οι επιτυχίες από τις δημοσιογραφικές μάχες, που δώσαμε και κερδίσαμε. Από τα εκατοντάδες θέματα που παρήλασαν στις στήλες μας. Από τις έρευνες των συνεργατών μας, από τις ενθαρρύνσεις κι ευχές των αναγνωστών μας. Είναι ό,τι καλύτερο ζήσαμε σ' αυτό τον δεκαετή αγώνα μας. Ποιες οι χειρότερες; Κι αυτές πολλές δυστυχώς. Όταν βλέπουμε τις δυσκολίες που μας φέρνει η ίδια η Πολιτεία για να εμποδιστεί τελικά η φωνή μας να φτάσει σ' όλα τ' αυτά. Όταν βλέπουμε με τι μίσος θέλουν κάποιοι «δικοί» μας να σιγήσει αυτή η φωνή. Όταν μας συγκαίρουν μπροστά και μας βρίζουν μόλις πισωγυρίσουμε. (Μία συμπεριφορά που θα μας γεμίσει πάντα αηδία). Τιμούμε τη διαφωνία και έχουμε διαθέσει τις στήλες μας και σ' όσους έχουν διαφορετικές απόψεις από μας. Μισούμε όμως την υποκρισία. Και η πιο χειρότερη στιγμή μας; Όταν μας χτύπησαν ανανδρά για την αγέρωχη στάση μας, παραμονές των Χριστουγέννων του '96 και βρέθηκαν κάποιοι, που θέλησαν ν' αμφισβητήσουν το μέγεθος της προσβολής, ζητώντας μάλιστα να «ψηφίσουν» ποιοι πιστεύουν σ' αυτήν και ποιοι όχι! Κι όμως. Τα δέκα χρόνια αυτά ήταν από κάθε άποψη, τα πιο σημαντικά στη ζωή μας. Και δεν θα ξεχάσουμε ποτέ, πως μέσα σ' αυτά, χάσαμε και τους δύο καλύτερους αναγνώστες μας. Τους γονείς μας. Ας είναι αυτή η επέτειος που θα μετατρέψει σε διαμάντι για τη μνήμη τους το μισόκρυφο δάκρυ, που κύλησε την ώρα που γράφαμε αυτές τις γραμμές. Γι' αυτούς, για σας, για τον τόπο μας, για την ιστορία μας, θα συνεχίσουμε στην ίδια πορεία. Ευχαριστούμε εσάς που μας στηρίζατε, αλλά το ίδιο και όσους μας πολεμήσατε. Μας μάθατε κάτι πολύτιμο. Να εκτιμούμε αξίες και να βλέπουμε καθαρά τις διαφορές του καλού από το κακό. Και δεν είναι λίγο αυτό!

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στην περιοχή Αιλέμωνα οικόπεδο 20 στρ. όλο μαζί ή και το μισό κατάλληλο για τουριστικές επιχειρήσεις. Τηλ. 9427403. Κιν. 094-382707.

ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΕΥΚΑΙΡΙΑ επένδυσης - εκμετάλλευσης στο κεντρικότερο σημείο της Αγίας Πελαγίας. Πωλείται το οίκημα του πρώην Λιμεναρχείου σε τιμή έκπληξη. Τηλ. 093 458830

ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΟ, ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ, ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
Υπεύθ.: ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ • Sales: MARIANNA ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

Kithira Travel

G.S.A ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ Α.Ε.

ΝΑΥΤ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ: «CERES» ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ (FLYING DOLPHINS) (ISO 9002) Y/K, ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΩΝ, ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ: STRINTZIS LINES MINOAN LINES ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΙΤΑΛΙΑ ANEK

ΚΑΙ ...ΤΩΡΑ!

Η ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ Α.Ε., συνδέει το γραφείο μας, σε ON LINE σύνδεση - μέσω COMPUTER - με το ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΗΣ.

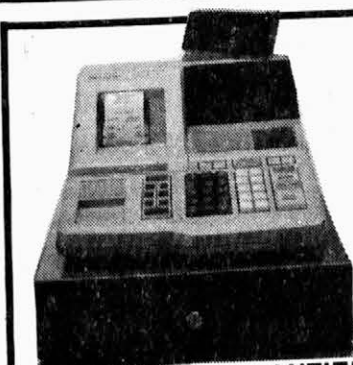
ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ, απ' ευθείας, ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ ακόμη και ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΑ ΚΑΙ ΑΡΓΙΕΣ! από: 08.30 - 13.30 (πρωί) και 18.00-21.30 (απόγευμα - δράδυ)

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ της ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ μέσω του ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΜΑΣ για το ταξίδι σας στο ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ, περιλαμβανομένων και κρατήσεων ξενοδοχείων, RENT A CAR, θεάτρων, συναυλιών κλπ.

ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ και ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΜΕ Ο.Α. ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Επικοινωνήστε με το Γραφείο μας καθημερινά και στα ΤΗΛ.: (0735) 31390, 31490 και FAX, κιν. 094 340743

ΟΙ ΤΙΤΛΟΙ ΤΩΝ «Κ» ΣΤΟ INTERNET users.otenet.gr/~giann



TAMEΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 33130

Κτηματομεσιτικό γραφείο ΣΠΥΡΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Ελάτε να συζητήσουμε σε ένα φιλικό περιβάλλον, ο,τιδήποτε σας ενδιαφέρει σχετικά με αγορές - πωλήσεις οικοπέδων, παλιών σπιτιών κλπ.

ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ - ΑΞΙΟΠΙΣΤΕΣ ΕΚΤΙΜΗΣΕΙΣ

Μεγάλη λίστα με διαθέσιμα ακίνητα

Πάνω Λειβάδι. Κύθηρα. ΤΗΛ.: 0735 - 31900 & ΚΙΝ. 094 - 384882 ΟΙΚΙΑ: 0735 - 31156

REAL ESTATE AGENCY - SPIROS CASSIMATIS

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP

Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΛΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ

- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΩΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 4133509

ΣΤΡΑΒΑ ΚΙ ΑΝΑΠΟΔΑ

Τελειωμό δεν έχουν τα στραβά και τ' ανάποδα στον τόπο μας. Έτσι όμως κι εγώ έχω δουλειά και κάποιος μπορεί να τα διαβάζουν και να συνετιζονται.

Αρχές Σεπτεμβρίου λοιπόν και το Καψάλι εξακολουθούσε να είναι μαγευτικό και να φιλοξενεί ικανοποιητικό αριθμό φίλων της θάλασσας και του καλού φαγητού. Εξάλλου δεν υπάρχει πιο ευχάριστη εμπειρία από το ν' απολαμβάνει κανείς το γεύμα του ή το ούζο του με θέα την καταγάλανη θάλασσα και το κάστρο που κρέμεται πάνω της. Μαξ έπιασαν όμως πάλι τα λυρικά και κινδυνεύουμε να ξεχάσουμε τα ...στραβά. Εκεί, λοιπόν, μπροστά στην αμμουδιά, κοντά στον παλιό μώλο, σταματά ένα ωραιότατο αυτοκίνητο «ενός όγκου», όπως τα λένε, αυτά που απολαμβάνουν μόνον οι ξένοι, διότι η τιμή τους δεν είναι ακόμη για τους Ρωμηούς (του τοπικού ...πάτου) και δη τους Τρουλίτους Τσιριγώτες. Μία ωραία οικογένεια εξ-επτά άτομα βγαίνουν με τα μαγιώ έτοιμοι ν' απολαύσουν τη θάλασσα, αλλά μόλις πλησιάζουν κάτι βλέπουν και γίνονται... καπνός. Συμβουλευόνται τον «οδηγό» που κρατούν στο χέρι, για να βρουν άλλη παραλία, εντοπίζουν το Χαλκό και βουρ προς τα κει. Τι τους είχε ενοχλήσει στο πανέμορφο Καψάλι; Μία άλλη οικογένεια, η-

μέτεροι αυτοί, είχαν δύο συμπαθέστατα τετράποδα, τα οποία τα είχαν αμολήσει στο νερό, για να κάνουν το μπάνιο τους. Είδαν τα σκυλιά οι ξένοι, που τα αγαπούν, αλλά στα όρια που πρέπει και, πολύ σωστά, θεώρησαν ότι δεν είναι καθόλου σωστό να κάνουν το μπάνιο τους μαζί με τους σκύλους. Το λιμεναρχείο φαίνεται, πως δεν είχε πάρει ειδηση τι έγινε, εκεί μπροστά στα πόδια του, αλλιώς, δεν αμφιβάλουμε, ότι θα είχε επέμβει για ν' απομακρύνει ευγενικά τους σκύλους. Που μπορεί να είναι οι καλλίτεροι φίλοι του ανθρώπου, όμως σε άλλες χώρες και σε πολιτισμένους τόπους, οι ιδιοκτήτες τους πληρώνουν βαρύτατα πρόστιμα αν τους στέλνουν να κάνουν το λουτρό τους σε λίμνες και θάλασσες, όπου συχναζουν λουόμενοι ή αν κάνουν την ανάγκη τους σε μέρη που απαγορεύεται. Δυστυχώς, εμείς δεν έχουμε κατανοήσει ακόμα την αξία της λεπτομέρειας στην προσέλευση (και τη διατήρηση) του τουριστικού ρεύματος. Κι αυτός είναι κι ο σκοπός της στήλης, η γκρίνια της οποίας πιστεύουμε, πως κάποιους, έστω λίγους, θα δραστηριοποιήσει, ενώ σίγουρα θα κάνει και τις αρμόδιες αρχές να ενδιαφερθούν για όσα δεν έχουν πέσει στην αντίληψή τους ή θεωρούν ασήμαντα.

Η γιαγιά μου η μαθητούδα...

Δε μου λείεις, Παντελή, η γιαγιά σου προβιβάστηκε; για έμεινε στην ίδια τάξη;

Άστα, φιλαράκο, ο παππούς μου πάει να σκάσει από τη στενωχώρα του, γιατί όπως ξέρεις μαζί πααίνανε στην ίδια τάξη, στο καινούργιο σχολείο που άνοιξε και ενώ εκείνος τα κατάφερε, η κυρά του έμεινε στην ίδια τάξη. Βλέπεις η δόλια είχε και να τοι-καλομαγειρεύει... Όχι τίποτα άλλο, αλλά ο παππούς φοβάται μη χάσουν τους παράδες που μοιράζουν σε όλους όσους πααίνουν σε τούτοδά το καινούργιο σχολείο της μελισσοκομίας και του αγροτουρισμού, καλήώρα όπως τα χάσανε τα περασμένα χρόνια μερικά μαθητούδια, όταν κάνανε κουμάντο, άλλοι «σχολαρχίδες», όνομα και μη χωριό... - Μα είναι μου λείεις, φιλαράκο. Και δα πληρώνονται κι από πάνω οι μαθητές που πααίνουν σχολείο;

Και βέβαια, Παντελή, κάθε μαθητής και μαθητούδα, όταν μπιτσίει η σχολική χρονιά, που κρατά περίπου ένα μήνα, θα πάρει κάπου 150.000 δρχ. στο χέρι ο καθένας, αν τα πάρει, γιατί λέει έκανε τον κόπο να πάει στο σχολείο να μάθει μελισσοκομικά και αγροτουριστικά γράμματα. Το σχολείο έτανε για όλες τις ηλικίες των Τσιριγοκατοικούντων, αλλά τελικά μοναχά «μεγάλοι» αθρόωποι πήγανε, γιατί οι άλλοι είτε δεν το μάθανε, είτε είχαν να μαζεύουνε ελιές, ετουτοδά τον καιρό. Δε σου λέω, που και που έγλετες και κανέναν νεώτερο.

Και ποιός κουβαράς μαθές πληρώνει τόσους παράδες; - Μα το κοβέρνο, Παντελή, μαζί με τους γαλαντόμους τους συνεταί-

ρους μας Ευρωπαίους.

- Μα καλά, εδώ το κοβέρνο παραπονιέται πως δεν έχει λεφτά για τα κανονικά σχολεία των παιδιών, κι από την άλλη μεριά περισεύουνε για να μάθουνε γράμματα οι γερόντοι; Και οι γερόντες μαθές είναι γράμματα περιμένει να μάθουνε από δω και πέρα;... Τότε γιατί να μη δίνουνε και σε μας, τα κανονικά μαθητούδια, μερικές πεντάρες χαρτζιλίκι; Όχι τίποτα άλλο, αλλά για να μπορούμε να πααίνουμε τα Σαββατόβραδα στο AMOROZO και το ΠΡΥΤΑΝΕΙΟ... Τώρα να πεις πως έτσι κι αλλιώς εμείς τα παιδύγγονα πάλι, θα πάρουμε μπουναμά, τους παράδες που θα εισπράξουν οι παππούδες κι οι γιαγιάδες ετουτεσάς τσι χρονιάρες μέρες.

Άκου να δεις, φιλαράκο, δεν είναι ετσα τα πράματα. Το κοβέρνο μαζί με τους «κουτόφραγκους» δίνουνε τα λεφτά για να διατηρήσουν τα μυαλά του λαού ζωντανά, να μη σκουριάσουν πριν την ώρα τους και όχι για μπουναμά στα παιδύγγονα. Τώρα όσο για τη γιαγιά τη μαθητούδα, είναι να σου πω. Καλά έκανε και πήγε το σχολείο, αφού δεν υπήρχανε άλλοι να γεμίσουνε την τάξη. Τώρα πόσα γράμματα έβαλε στην κεφαλή της δεν ξέρω, παράδες όμως έβαλε στην τσέπη της, κι αυτοδά μετρά πιο πολύ, ετουταδά τα χρόνια...

Όσο για τους προφεσόρους που σοφιστήκανε την πατένα του σχολείου των μεγάλων και

τους κανονισμούς του, το πράμα σηκώνει πολλή συζήτηση, ύστερα μάλιστα από όσα ακούγονται από τα περασμένα χρόνια «μάθησης»... Δεν έχω όμως καμία όρεξη, πρωτοχρονιάτικα, να βρω το μετέλα μου από τα όψιμα σχολιασούνια της «λαϊκής επιμόρφωσης».

Καλή χρονιά το λοιπόν να έχετε, πατριώτες, και καλοφάγωτο το διάφορο από το σχολείο, όσοι

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Γιώργου Λευθέρη

πήγατε κι όσοι πήρατε, όσο για σας που δεν πήγατε το νου σας να κάνετε «φροντιστήριο» από τώρα, μη μπας και τα καταφέρετε και πάτε από χρονιάς...

Πάντως έμαθα πως οι δάσκαλοι που διδάσκανε φέτος, αν και είντουσαν πρωτάρηδες, τα καταφέρανε, λείει, μία χαρά και μπράβο τους. Τα μαθητούδια, τώρα, είναι γράμματα μάθανε, αυτό το μέλλον θα το δείξει. Δηλαδή αν φάμε καλύτερο Τσιριγώτικο μέλι και σταματήσουν να γκρινιάζουν οι τουρίστες για το φέρσιμο μερικών που νταλαβερίζονται με τουρίστες. Θα δούμε το λοιπόν.

ΜΑΡΜΑΡΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ

ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ - ΤΗΛ. 31517

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ



Ένα μοναδικό έργο τέχνης με την υπογραφή του γνωστού ζωγράφου ΤΑΚΗ ΠΑΡΑΒΑΤΖΑ και την υπευθυνότητα των εργαστηρίων μας, διατίθεται στους εξής τύπους:

- 1) Χειροποίητη από καθαρό ασήμι 1.000* Δισ. 24Χ29 εκ. δρχ. 35.000. Η ίδια με επίχρυσμα χρυσού Κ 24, 40.000 δρχ.
- 2) Η ίδια σε διαστάσεις 19Χ24 εκ. 12.000 δρχ. και με επίχρυσμα χρυσού Κ 24, 15.000 δρχ.
- 3) Χρυσό μενταγιόν Κ 14 19.500 δρχ.
- 4) Ασημένιο μενταγιόν 925* 3.000 δρχ.
- 5) Ασημένια κλειδοθήκη 925* 6.000 δρχ.

Αποκλειστική διάθεση:
ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ

Μεγαλοοικονόμου

Λ. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη 164 51
(Δίπλα στην Εθνική Τράπεζα) Τηλ. 9923347
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0735) - 31 064 - 31663

Βάλτε τώρα την Κρήτη
στα ραδιόφωλά σας.

ΕΡΑ ΧΑΝΙΩΝ

1512 χιλιόκυκλοι στα μεσαία κύματα

Ο παγκράτος σταθμός για καθημερινή γρήγορη επικοινωνία των απανταχού Κρητών.
Στείλετε μας και 'σας τις δραστηριότητες σας. Θα ακούγονται σ' όλη την Κρήτη, την Ελλάδα και πολλές μεσογειακές χώρες.

ΕΡΑ ΧΑΝΙΩΝ ΕΛΛΗΝ 40 ΚΑΤΙ ΣΟΥΛΑ
Τηλ. (0821) 81-067 FAX: (0821) 81-066

Κάτι άλλο στα δώρα

Δέσηδες



Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. (0735) 31561

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελέτες - κατασκευές - οικοδ. αδειες
αναπαλαιώσεις κτιρίων - επισκευές
τουριστικές εγκαταστάσεις

Αθήνα, τηλ. 7705030 - 7783716
Κύθηρα, τηλ. 0735-31364

PORPHYRA travel

Εισιτήρια ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ και όλων των αεροπορικών εταιριών
Εισιτήρια για ΙΤΑΛΙΑ: ANEK - MINOAN - SUPER FAST - HML
Κρατήσεις σε ξενοδοχεία - διαμερίσματα
Ενοικιάσεις αυτοκινήτων-μοτοποδηλάτων
Οργανωμένες εκδρομές

20
ΧΡΟΝΙΑ ΠΕΡΑ
ΤΩΝ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

ΛΙΒΑΔΙ- ΚΥΘΗΡΑ

Υπεύθυνη Γραφείου: Τζούλια Τζανιδου-Ζούμπερη

Τηλ: (0735) 31888 - 094 59.63.56

Fax: 094 59.63.58



ολες οι κρατήσεις γίνονται ON-LINE μέσω του δικτύου



ΔΑΒΑΡΗΣ Δ.Ε.Λ.Κ.Α.

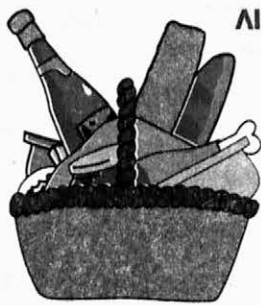
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΑΘΗΝΑ ΠΑΙΑΝΙΑ: ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ,
ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ
Μ.Α. Παπακωνσταντίνου 9,
Τηλ. 6642705 FAX 6028050

ΚΥΘΗΡΑ ΣΤΡΑΠΟΔΙ: ΑΠΟΘΗΚΕΣ,
Τηλ. (0735) 31730

ΚΑΨΑΛΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΕΣ
ΠΛΟΙΩΝ, ΕΙΔΗ ΑΛΙΕΙΑΣ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ
Τηλ. (0735) 31847 - 31457

ΛΙΒΑΔΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ
ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ, ΤΟΠΙΚΑ
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
Τηλ. (0735) 31395
FAX (0735) 31943



ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ
ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΨΥΓΕΙΑ • ΚΟΥΖΙΝΕΣ • ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ
ΕΝΤΟΙΧΙΖΟΜΕΝΑ • ΜΙΚΡΟΣΥΣΚΕΥΕΣ • ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ • T.V. • VIDEO • HI-FI

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

**ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ
ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ**

PHILIPS **Whirlpool**

DAEWOO **SAMSUNG**

SINGER **Bompani**

MAYTAG **Miele**

SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

Αβέβαιες προοπτικές

■ από τη σελ. 1

δούμε την επιστροφή στα προβλήματα παλαιότερων ετών, καθώς βέβαια αυτοί που θα έρθουν με την απελευθέρωση (ξένοι ή ημεδαποί) δεν θα έρθουν να χασουν ούτε θα δεχθούν να δουλεύουν με ζημιές. Κι εδώ είναι η τεράστια ευθύνη του ΥΕΝ, καθώς πήρε μεν προ ετών την έγκριση για ένα μεταβατικό στάδιο μερικών ετών για την απελευθέρωση (άφση του καμπατάζ, όπως λέγεται), αλλά δε φαίνεται να έχει εκμεταλλευτεί το χρόνο και τα κονδύλια για να οργανώσει ένα σύστημα κάλυψης του νησιωτικού χώρου. Όπως πάντα (τόχουμε ζητήσει καλά στα Κύθηρα και στ' Αντικύθηρα), θα τρέχει την τελευταία στιγμή και δε θα φτάνει! Κι ο κίνδυνος μπορεί να οδηγήσει μέχρι και στην εγκατάλειψη πολλών νησιών από τους κατοίκους τους, αφού ο τουρισμός, που αποτελεί τον κυριώτερο πόρο τους δεν θα έχει ζωή χωρίς τη σωστή συγκοινωνία. Σε λίγα χρόνια ο τουρίστας θα κλείνει διακοπές που θα περιλαμβάνουν εισιτήρια πλοίων, ξενοδοχείων, ξεναγήσεων κλπ. Πώς θα φθάσουν στα Κύθηρα αν δεν ξέρουν τι συγκοινωνία θα βρουν, κι αν βρουν; Οι ραγδαίες εξελίξεις θ' αναγκάσουν έτσι το κράτος σε μπαλώματα τελευταίας στιγμής, όπως τώρα ή τους πολίτες των ταλαιπω-

ρων νησιών σε εκπατρισμό! Όσοι θεωρούν αυτά τα σενάρια απίθανα δεν έχουν παρά να διαβάσουν παλαιότερα φύλλα μιας για να δουν πόσα απ' αυτά, που γράφαμε έχουν επιβεβαιωθεί. Καλή η αισιοδοξία, αλλά κανείς επιχειρηματίας βέβαια δεν πρόκειται να πετάξει τα λεφτά του (έστω και τα ...δανεικά) σε τόπους με γραμμές με σίγουρη ζημία. Κι όλα αυτά τα νέα πλοία που διαβάζουμε κι ακούμε, με τις πολυτέλειες και τις υψηλές ταχύτητες, δύσκολα θα φθάσουν στα νησιά μας, ή αν φθάσουν, θα είναι για ένα - δύο μήνες. Κι απορούμε πως κανείς αρμόδιος δεν βλέπει με ρεαλισμό την κατάσταση να την εξηγήσει ειλικρινά στους πολίτες. (Περίττη πολυτέλεια ίσως...).

Μ' ΑΥΤΗ την αναγκαιότητα και μεγάλη παρένθεση, επανερχόμεθα στα τωρινά των Κυθηρών. Το ΜΑΡΙΑ ΠΑ επανήλθε, αφού πήρε την επιδότηση και τα δρομολόγιά του, (που αλλάζουν ανάλογα με τις ανάγκες και τα οποία εξακολουθούμε να μην τα λαβαίνουμε από την πλοιοκτητική εταιρεία) καλύπτουν ικανοποιητικά τη χειμερινή περίοδο. Κοντά όμως σ' αυτό ετοιμάζεται πυρετωδώς και το τοπικό της Νεαπόλεως - Κυθηρών, που αγοράστηκε με πρωτοβουλία παραγόντων και επιχειρηματιών της Νεάπολης με συμμετοχή και Κυθη-

ρίων. Το πλοίο αγοράστηκε από την ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ αντί 195 εκ. δολ., όπως έγραφε ο ΕΦΟΠΙΣΤΗΣ και το κόστος αυτό, μαζί με τις επισκευές και τα πρώτα έξοδα θα φθάσει τα 320 εκ. για να φθάσει να κάνει δρομολόγια. Έχουν μαζευτεί σύμφωνα με το ίδιο δημοσίευμα, 250 εκ. δολ., τα 50 από τα οποία από τα Κύθηρα και οι εργασίες μετασκευών προχωρούν γοργά έτσι ώστε να είναι έτοιμο τελικά το Φεβρουάριο. Όσοι γνωρίζουν λένε ότι το πλοίο αυτό μπορεί να ανταπεξέλθει οικονομικά και να αφήσει ένα ικανοποιητικό κέρδος, αφού είναι πολύ οικονομικό εφόσον βέβαια κάνει τακτικά δρομολόγια. Το πλοίο, όπως γράφαμε, μετονομάζεται σε ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ (αρχικά λεγόταν ΚΑΤΕΡΙΝΑ, ΚΕΑ ΕΞΠΡΕΣ και ΑΝΕΜΟΕΣΣΑ) έχει μήκος 59 μ., πλάτος 9 μ. και ταχύτητα 16 μιλίων. Το πλοίο έχει κατασκευασθεί σε Ελληνικά Ναυπηγεία το 1974 και τις μετασκευές έχει αναλάβει ο ναυπηγός κ. **Στ. Μ. Σταθάκης**.

Έτσι έχουν τα πράγματα μέχρι σήμερα, σ' ένα τοπίο ραγδαία μεταβαλλόμενο κι επαναλαμβανόμενο ότι το μέλλον των συγκοινωνιών μας εξαρτάται από τη θέση μας και τις προοπτικές που οι ίδιοι θα δημιουργήσουμε, αλλά κι από την πολιτική του Υπουργείου, που δεν πρέπει ν' αφήσει τα μικρά νησιά να ερημώσουν, εφαρμόζοντας αλλοπρόσκληση πολιτική ή ...τίποτα. Έχουμε τονίσει ότι η καραμέλλα της κατάργησης γενικά των επιδοτήσεων είναι για αφελείς και αποδείξαμε, πως εκεί που θέλουν (αμαρτωλοί συνεταιρισμοί, τρισεκατομμύρια ΕΑΣ κ.ά.) δίνουν εκατοντάδες δις, δανεικά κι αγύριστα. Τι πίστη, όμως έχουν τόποι σαν τα Κύθηρα και τ' Αντικύθηρα για να διεκδικήσουν, τουλάχιστον αυτό, που τους οφείλει η πολιτεία, για να μην ερημώσουν; Σχεδόν καμία, αφού το δίκαιο και η ηθική είναι πλέον γραμμάτια χωρίς αξία σ' έναν κόσμο στον οποίο κυριαρχεί η αρχή της ήσσονος προσπάθειας.

ΕΦΟΡΙΑ

ΑΚΟΜΑ ΟΙ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΙΚΕΣ

Η αύξηση των τιμών της εφορίας για τα ακίνητα, που έγινε γνωστή στο τέλος του χρόνου, ήταν σημαντική και δικαιολόγησε απόλυτα όσους έσπευσαν να τακτοποιήσουν τις μεταβιβάσεις τους πριν το τέλος του χρόνου. Από την άλλη μεριά όμως - και μέχρι στιγμής - ουδέν ανακοινώθηκε σχετικά με την επέκταση των αντικειμενικών τιμών και στην υπόλοιπη Ελλάδα, όπου δεν έχει επεκταθεί ακόμα, καθώς και στην εφαρμογή του και στα εκτός σχεδίου ή ορίων οικισμού ακίνητα, αγροτεμάχια κλπ. Η κυβέρνηση, εδώ και καιρό άφησε να εννοηθεί ή διεκδικησε πως αυτό θα γινόταν τον Ιούνιο του '97 κι αργότερα, τον Ιανουάριο του '98.

Αν δεν πρόκειται πάλι για κάποια ανακοίνωση της τελευταίας στιγμής, κάτι τέτοιο δεν έγινε μέχρι που γράφονταν αυτές οι γραμμές. Πάντως, από το Υπ. Οικονομικών αφήνεται να διαφύγει ότι το πρόγραμμα θα εφαρμοσθεί, έστω και με καθυστέρηση. Σ' αυτή την περίπτωση, οι τιμές υπολογισμού του φόρου θα προκύπτουν με κάποιους συντελεστές και όχι έπειτα από έλεγχο της Εφορίας, όπως γινόταν μέχρι σήμερα. Τα μειονεκτήματα και τα πλεονεκτήματα του συστήματος αυτού τα έχουμε αναλύσει στο παρελθόν, έτσι ώστε να επανέλ-

θουμε μόνον μετά την ανακοίνωση των τιμών και των συντελεστών. Άνθρωποι όμως, που είναι εις θέσιν να γνωρίζουν την κτηματαγορά δήλωναν ότι είναι αδύνατον να εφαρμοσθούν λογικά κριτήρια, που δε θα δημιουργούν αδικίες, στα εκτός σχεδίου ακίνητα, όπως στα Κύθηρα, καθώς υπεισέρχονται τόσο παράγοντες, που είναι σχεδόν αδύνατον να προσδιορισθούν επακριβώς εκ των προτέρων. Είναι π.χ. δυνατόν να έχουν την ίδια τιμή ελαιόφυτα χέρσα ή καλλιεργήσιμα, κοντά ή μακριά από τουριστικές περιοχές ή παλιοί βοσκότοποι που τώρα θεωρούνται «δάση» από τα δασαρχεία γιατί έχουν μέσα ασπαλάθους; Έτσι, θεωρούν αυτοί που είναι εις θέσιν να γνωρίζουν, ότι σε περιοχές όπως τα Κύθηρα, είναι πιθανόν να έχουμε και ευνοϊκότερες ακόμα τιμές για εντός ορίων οικισμού ή εντός σχεδίου ακίνητα, ενώ μάλλον θα έχουμε αδικίες και ακραίες καταστάσεις στα εκτός σχεδίου. Βέβαια, ο φόρος Μεγάλης Ακίνητης Περιουσίας, που θεσπίστηκε και ήδη πολλοί έχουν πάρει τα ειδοποιητήρια, υποχρεώνει σε σύντομη εφαρμογή των αντικειμενικών κριτηρίων παντού. Κι επειδή ο στόχος δε μπορεί παρά να είναι φοροεπισραχτικός, μάλλον θα

■ στη σελ. 7

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ

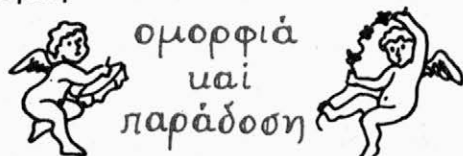


Σ.Π. ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 41.22.333

ΑΝΤ/ΠΟΣ ΤΗΣ ΤΡΙUMPH
ΕΣΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και
είδη παιδικής τέχνης



ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ
Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0735 - 31280

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999 σε 4 μεγέθη. Ασήμι-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασσετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγογραφίας.

Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Μαρτίνας Σκιαδά - Πετροχείλου στη Χώρα τηλ. 31368 και στην Αθήνα τηλ. 8081521.

ΥΦΑΝΤΑ - ΛΕΥΚΑ ΕΙΔΗ

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΥΦΑΝΤΗΡΙΟΥ ΜΑΣ



ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

ΧΑΡΟΥΛΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΙΔΟΥ

ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 24 - ΕΛΛΗΝΙΚΟ, ΤΗΛ.: 9943393



• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE • ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Γιώργος Κασσιμάτης

Υπεύθυνος Πωλήσεων

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

- ανταλλαγές
- ευκολίες

Πλήρες δίκτυο τεχνικής εξυπηρέτησης

ΚΑΛΙΘΕΑ Θησέως 355

Τηλ. 94 18 198-9429457

SERVICE

Λ. Θησέως 306

Τηλ. 9414179 - 9417893 - 9303350 - 9303351

INTERAMERICAN

Το υποκατάστημα των Κυθηρίων
Λ. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 269 (κτίριο ΙΟΝΙΑ CENTER)
τηλ. 27 14360 - FAX 2792347

ΓΙΑΝΝΗΣ & ΚΑΙΤΗ ΖΕΡΒΟΥ

Ιστορικά σημειώματα

ΠΕΡΑΣΕ ΑΠΟ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΚΑΘ' ΟΔΟΝ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΥΛΗ ΤΟΥ ΤΑΜΕΡΛΑΝΟΥ (1403)

Ένα άγνωστο ως τώρα κείμενο για τα Κύθηρα μάς δίνει ελάχιστες, πλην όμως χρήσιμες πληροφορίες για το νησί, όπως ήταν στις αρχές του 15ου αι.

Συγκεκριμένα, το 1403, ο Ισπανός ευγενής και ανώτατος κρατικός λειτουργός στην υπηρεσία του Βασιλιά της Καστίλλης και Λεόνης Ερρίκου Γ', ο Ρουί Γκονζάλες ντε Κλαβίχο, έφτασε από την Ευρώπη ως πρεσβευτής του βασιλιά του στη μακρινή Σαμαρκάνδη, κοντά στον τρομερό Τιμούρ Λέγκ (Ταμερλάνο). Ο Ταμερλάνος, μόλις λίγο καιρό πριν (1402) είχε βγει νικητής στη μάχη της Άγκυρας με τον τούρκο Σουλτάνο Βαγιαζίτ και κυριαρχούσε σε μία απέραντη αυτοκρατορία.

Ο Δον Κλαβίχο πέρασε έξω από τα Κύθηρα τον Ιούλιο του 1403 και έγραψε στο ημερολόγιό του πώς είδε το νησί. Δυστυχώς, δεν στάθηκε εκεί το πλοίο του, ώστε να έχουμε περισσότερες και πλέον χρήσιμες πληροφορίες για μία εποχή αρκετά σκοτεινή για τα Κύθηρα. Γράφει, λοιπόν, ο Κλαβίχο:

...Κατόπιν προσπεράσαμε το ακρωτήριο Γκάλο, όπου και πάλι πρόβαλε μια περιοχή που λέγεται Κορόν. Το επόμενο Σάββατο βρεθήκαμε απέναντι στο ακρωτήριο Μαρία Ματαπάν (Ταίναρο) και στο ακρωτήριο Σαν Αντζέλο, που βρίσκεται στην περιοχή των κτήσεων τη Βενετίας. Γύρω στο μεση-

μέρι πλησιάσαμε το κατοικημένο νησί που λέγεται Σετούλι (Κύθηρα) και πλεύσαμε ανάμεσα στο νησί και στον ψηλό βράχο Λόμπο. Στο νησί αυτό προβάλλει ένα μικρό κάστρο με πανύψηλους πύργους, χτισμένο πάνω σε ψηλό βράχο, που βλέπει προς τη θάλασσα. Προς τα κάτω κοντά στις ακτές υπάρχει μια βίγλα με φρουρούς. Λίγο πιο πέρα, στη στροφή του νησιού, σ' ένα ισώμα είναι στοιβαγμένοι τοίχοι και ερειπωμένοι πύργοι. Λένε ότι στο μέρος αυτό ήταν ένας ναός, που τον κατέστρεψε ο Πάρις, όταν άρπαξε την ωραία Ελένη, τότε που ο πατέρας του Πρίαμος τον έστειλε να επισκεφτεί την Ελλάδα. Στην άκρη του νησιού αυτού περάσαμε μέρ' από τρεις βράχους...

Το πρώτο που παρατηρεί ο αναγνώστης είναι η πορεία του πλοίου, που δεν περνά από το στενό της Πελοποννήσου, όπως θα ήταν ο συντομότερος δρόμος, προφανώς από το φόβο πειρατών ή από άγνοια των στενών, αν και το πρώτο είναι πιθανότερο. Ερχόμενο από Αδριατική το πλοίο παρακάμπτει τις Δυτικές ακτές των Κυθήρων και περνά πολύ κοντά από το Καψάλι, ανάμεσα Κύθηρα και Χύτρα (είναι προφανώς ο Λόμπο του Κλαβίχο). Εντύπωση προκαλεί η περιγραφή του κάστρου που το αναφέρει να έχει «πανύψηλους πύργους». Αν δεν πρόκειται για υπερβολή είναι όντως σημαντικό

στοιχείο, καθώς είναι ακριβώς 100 χρόνια πριν χτισθεί το κάστρο, που ξέρουμε σήμερα. Τότε υπήρχε ένα άλλο, χτισμένο στα Βυζαντινά χρόνια (ίσως το 1238), αλλά η πειρατεία και οι κίνδυνοι για τις Ενετικές κτήσεις από τον τουρκικό επεκτατισμό υποχρέωναν τους Ενετούς στο κτίσιμο νέου φρουρίου. Η αναφορά για βίγλα με φρουρά κοντά στη θάλασσα επιβεβαιώνει τις πληροφορίες για τους βιγλάτορες, που είχαν εγκαταστήσει οι Ενετικές αρχές για προστασία και έγκαιρη ενημέρωση.

Το πλοίο του Κλαβίχο φαίνεται να παρέκαμψε το νησί από το Νότο και πέρασε έξω από τη σημερινή Παληόπολη. Εκεί (στη στροφή του νησιού, όπως λέει) είδε ερείπια με ό,τι είχε απομείνει από το Ιερό της Αφροδίτης, που εσφαλμένα βέβαια αναφέρει ότι το κατέστρεψε ο Πάρις, όταν έφθασε στο νησί με την Ωραία Ελένη. (Είναι βέβαια άγνωστο ποιά ερείπια είδε ο Κλαβίχο, καθώς ο ναός της Αφροδίτης στο Παληόκαστρο δε φαίνεται από τη θάλασσα. Ίσως να είδε ερείπια στην Παληόπολη). Οι τρεις βράχοι είναι πιθανόν οι Δραγονέρες και ενδεχόμενα τα Μακροκύθηρα ή ένα από τα Κορινιδια.

Οι ονομασίες «Σετούλι» για τα Κύθηρα και «Λόμπο» για τη Χύτρα, μας είναι εντελώς άγνωστες κι αν δεν πρόκειται για ονομασίες από παραθορά του ίδιου του Κλαβίχο, μπορεί να φανούν χρήσιμες, ιδίως η πρώτη, για τον εντοπισμό και άλλων ενδεχόμενα πηγών, που αναφέρονται στα Κύθηρα μ' αυτή την ονομασία.

Η μικρή, άγνωστη μέχρι τώρα, αναφορά του Κλαβίχο για τα Κύθηρα, είναι πάντως σημαντική για τις πληροφορίες, που δίνει για το νησί της Αφροδίτης στις αρχές του 15ου αιώνα.

Μ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Σημειώσεις:

1. Γκάλο. Κάποιος κάβος στο νοτιοδυτικό άκρο του Μεσσηνιακού κόλπου.
2. Κορόν. Η Κορώνη.
3. Μαρία Ματαπάν. Το Ταίναρο.
4. Σαν Αντζέλο. Ο Κάβο Μαλέας.
5. Σετούλι. Τα Κύθηρα.
6. Λόμπο. Η νησίδα Χύτρα ή Αυγό.

Τα στοιχεία του άρθρου έχουν ληφθεί από το βιβλίο του Ρουί Γκονζάλες Δον Κλαβίχο, «Το ταξίδι στην αυλή του Ταμερλάνου», εκδ. ΚΑΛΕΝΤΗΣ.

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ

Έχουμε γράψει ότι η έρευνα για τα Κυθηραϊκά επώνυμα θα συνεχισθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, ώστε να συμπεριληφθούν σ' αυτήν όσο το δυνατόν περισσότερα στοιχεία, αφού η έρευνα φέρνει στο φως νέα, καθημερινά σχεδόν. Εν τω μεταξύ όμως κρίνουμε αναγκαίο να κάνουμε μερικές συμπληρώσεις και διορθώσεις στα δημοσιευθέντα στοιχεία, ειδικά εκεί όπου τα νέα στοιχεία που έρχονται στο φως ανατρέπουν τις υποθέσεις που έχουμε κάνει ή συμπληρώνουν καίριες ελλείψεις. Εννοείται ότι και τα παρακάτω συμπληρωματικά στοιχεία έχουν το χαρακτήρα της ενημέρωσης και δεν αναφέρονται σε ολοκληρωμένη μορφή, αλλά σε σύντομη περίληψη.

ΨΑΡΡΟΣ. Η υπόθεση, που κάναμε κατά τη δημοσίευση (φ. 67) ότι ενδεχόμενα το επώνυμο σχετίζεται με το Βλαντής, είναι εσφαλμένη. Το επώνυμο εμφανίζεται ήδη από το 16ο αι. στο Μυλοπόταμο και αργότερα εξαπλώνεται στη Χώρα, το Δρυμώνα και αλλού, ενώ στο Μυλοπόταμο εμφανίζεται και με το παρωνύμιο **Σκουλάντης**, το οποίο είναι ένα από τα γνωστά, αλλά όχι συχνά συναντώμενα, επώνυμα των Κυθήρων. Ίσως να πρόκειται κι εδώ για μία σύνδεση δύο οικογενειών, όπως τα Λευθέρης - Κατελούζος, Κονταράτος - Λουριάντος κλπ.

ΠΟΡΤΑΛΑΜΙΟΣ. Κι εδώ είχαμε διατυπώσει την υπόθεση ότι το παρωνύμιο προερχόταν από τη λ. παραθαλαμίδιον, παραθορά της οποίας είναι το πορταλάμιο (φ. 67). Η υπόθεση αυτή, βάσει των νέων στοιχείων, που προέκυψαν, αποδεικνύεται εσφαλμένη. Το παρωνύμιο είναι παλαιό και προέρχεται από παραθορά του βαφτιστικού Βαρτολομαιο (Βαρθολομαίος), το οποίο γίνεται Βορταλαμίο και αργότερα Πορταλαμίο. Το Πορταλαμίο, ως βαφτιστικό, απαντάται από τον 16ο αι. στο επώνυμο Κασιμάτης, ένας κλάδος του οποίου το μετέτρεψε αργότερα σε παρωνύμιο. Ο κλάδος αυτός εγκαθίσταται στην περιοχή όπου τα σημερινά Γουδιάνια (που πήραν την ονομασία τους από το παρωνύμιο Γουδής - ένας Πετρόχειλος από τις Αλεξανδράδες-).

ΒΑΡΔΑΣ. Είχαμε αναφέρει (φ. 68) ότι το επώνυμο ανιχνεύεται στα Κύθηρα μεταξύ των προγόνων του Κορητικού πολέμου (1625-1669), που κατέληξε με την πτώση του Χάνδακα στους Τούρκους. Σύμφωνα με τα νεότερα στοιχεία, το επώνυμο υπάρχει ήδη στα Κύθηρα από πολύ παλαιά, αφού αναφέρεται από το 16ο αι. ήδη. Μάλιστα, σε συμβόλαια του αιώνα αυτού υπάρχει και ένας Ιωάννης Βάρδας που αναφέρεται ως ορκισμένος της αυθεντίας (αξιωματούχος δηλαδή της Ενετικής Διοίκησης).

ΑΛΦΙΕΡΗΣ. Κατά το σχετικά πρόσφατο δημοσίευμά μας για το επώνυμο αυτό (φ. 95), είχαμε

εκφράσει την απορία μας αν στα Κύθηρα έφθασε από την Πελοπόννησο ή αν από τα Κύθηρα πέρασε απέναντι. Παρότι, εν τω μεταξύ, έχουμε ανιχνεύσει το επώνυμο στα Κύθηρα (Χώρα, 1721), πιστεύουμε ότι η οικογένεια, της οποίας απόγονοι είναι οι σημερινοί Αλφιέρηδες των Κυθήρων, ήρθε από την Πελοπόννησο μετά τα Ορλωφικά (τέλη 18ου αι.). Τούτο συμπεραίνουμε, γιατί η πρώτη (και μοναδική μέχρι σήμερα) ανίχνυσή του στις αρχές του 18ου αι. μάλλον οδηγεί στο καθαρά επαγγελματικό χαρακτηριστικό (σημαιοφόρος), το οποίο δεν βρίσκεται άλλη φορά. Αντίθετα, η καταγωγή των Αλφιέρη των Κυθήρων από το Βόρειο τμήμα, μας οδηγεί στη σκέψη ότι πρόκειται για τους Αλφιερράκηδες, που έφθασαν μετά τα Ορλωφικά, πολλοί από τους οποίους μάλιστα έφεραν το παρωνύμιο Μπιλιής.

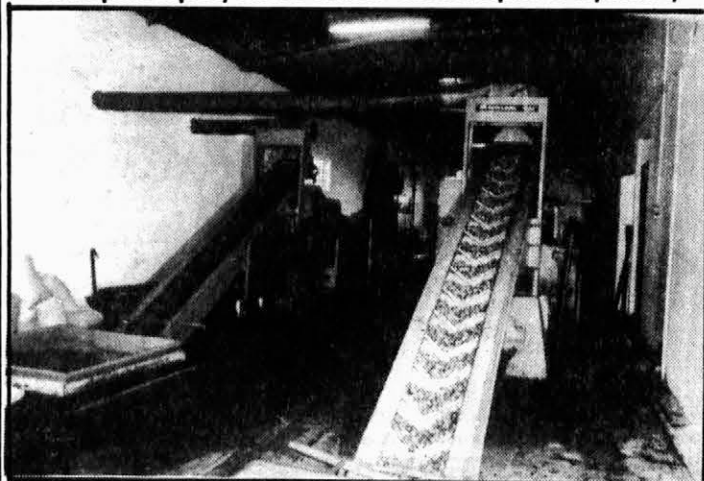
ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ. Κατά τη δημοσίευση (φ. 67) είχαμε αναφερθεί στην εμφάνιση της οικογενείας στα Κύθηρα, σημειώνοντας και το έτος (1812) σύμφωνα με τις πληροφορίες, που είχαμε συγκεντρώσει. Θεωρούμε όμως απαραίτητη τη διευκρίνιση ότι αυτό αφορούσε μόνο την οικογένεια Αυγερινού που φέρει το παρωνύμιο Κεφαλλονίτης. Σύμφωνα με τις έρευνες που έχουμε κάνει, η πρώτη παρουσία Αυγερινών, που εντοπίζεται από τα μέχρι στιγμής διαθέσιμα στοιχεία αφορά ένα άτομο, που έφερε το Αυγερινός ως παρωνύμιο. Πρόκειται για τον Βρετό Καλλίγερο - Αυγερινό (1724), που είχε, όπως δείχνει η σχετική αναφορά στο όνομά του, το επώνυμο Καλλίγερος. Έκτοτε και όλο το 18ο αιώνα εντοπίζεται στη Χώρα σειρά οικογενειών με το επώνυμο Αυγερινός και μάλιστα είναι απ' αυτά τα επώνυμα, που δεν ακολουθούνται από παρωνύμιο. Μέχρι να έχουμε νέα στοιχεία διευκρινίζουμε ότι η παρουσία του επωνύμου στα Κύθηρα πρέπει να αναχθεί τουλάχιστον στις αρχές του 18ου αι., ή στο τέλος του 17ου και όχι στις αρχές του 19ου, όπως είχαμε γράψει.

Μ. Καλλιέργος

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL

δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως



Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου
Τώρα
και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟ «ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»

ΣΤΑΡΕΝΙΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ
ΓΗΝΣΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0735-31754

Τα προϊόντα μας διατίθενται:

Σε όλα τα Α + Β Βασιλόπουλος και
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526
& ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887
ΒΕΝΙΣΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 4175524
ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 4132183



Γραφείο Ταξιδιών & Τουρισμού

Κυθηραϊκό

ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

- ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπωτ για Ιταλία)
- ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Ειδικό για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο) (Ειδικές τιμές για ενόριες και συλλόγους)
- ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Πολυτελή Φέρρυ Μπωτ για Νείλο - Ιταλία - Ελληνικά νησιά)
- ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες
- ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) 106 77 ΑΘΗΝΑ Τηλ - 3827360



ΝΩΠΑ ΚΟΤΟΠΟΥΛΑ
ΚΟΚΟΡΙΑ ΕΛΕΥΘΕΡΗΣ
ΒΟΣΚΗΣ
ΟΛΑ ΝΤΟΠΙΑ
«ΡΕΦΟΣΠΥΡΟΣ»
ΣΠ. ΠΡΙΝΕΑΣ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ
☎ 33278

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ

ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΠΑΝΕΛΕΓΧΟΣ
ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΟΙΚΙΩΝ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ
ΥΠΑΙΘΡΙΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΘΜΩΝ

ΤΗΛ. 31197 και 7715618



ΔΕΥΤΕΡΗΣ ΜΙΧΑΛΑΡΙΑΣ

Παλαιά Αντικείμενα Τέχνης

ΛΛ. ΧΟΥΤΣΟΥ 17, ΚΟΛΩΝΑΚΙ ΤΗΛ. 3610 225

“ΦΑΡΟΣ”

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ -

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”

ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας

- ◆ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
- ◆ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
- ◆ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
- ◆ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ “SHARP”

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ

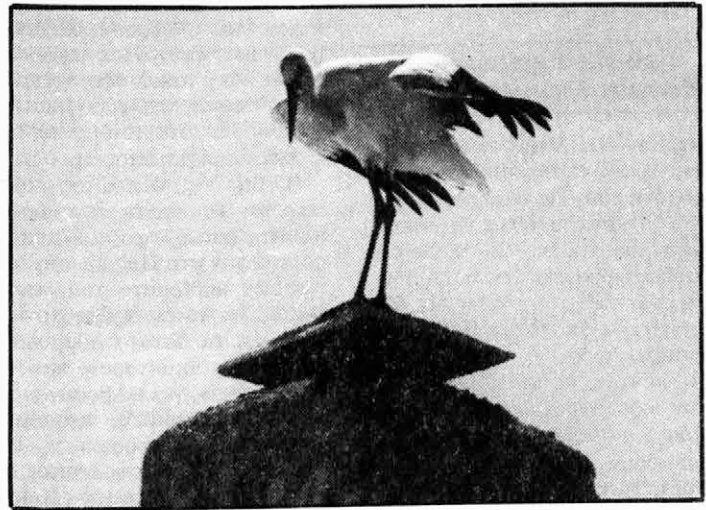
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00

ΤΗΛ. - FAX: 0735-33130

ΜΕ ΤΟ ΦΑΚΟ ΤΩΝ «Κ»

Τον Αύγουστο του '97, την ώρα που εκατοντάδες κολυμβητές δροσίζονταν στα νερά του Καφαλιού, έφθασε κατάκοπος από μακρινό ταξίδι, ο πελεκάνος της φωτογραφίας μας κι εγκαταστάθηκε στην καμινάδα του κτιρίου της παραλίας για να ξεκουραστεί. Ο φακός πέτυχε το περήφανο και φιλικό πουλί την ώρα που τίνιζε τις φτερούγες του. Δε φάνηκε μάλιστα να ενοχλείται καθόλου από το φακό και το φωτογράφο, που τον πλησίασαν σε λίγα μέτρα. Να ήξερε να ξεχωρί-



σει το φίλο ή η κούραση δεν του άφηνε και πολλά περιθώρια; Επειδή το φαινόμενο δεν είναι συνηθισμένο στα Κύθηρα, ίσως να ενδιαφέρει τους ορνιθολόγους και τους φίλους του περιβάλλοντος. Εδώ πάντως ο πρόσκαιρος επισκέπτης των Κυθίων χαίρεται τον ουρανό και ατενίζει μάλλον με περιέργεια το σμάρι των κολυμβητών, που απολαμβάναν τη δροσιά της θάλασσας λίγο πριν αναχωρήσουν κι αυτοί στις ασφυκτικές μεγαλουπόλεις με το άγχος της καθημερινότητας. (Φωτ. Αρχείο «Κ»)

ΟΙ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΙΚΕΣ

από τη σελ. 5

«κλάφουν» μανούλες» κατά το κοινώς λεγόμενο.

Και πριν κλείσουμε με τα φορολογικά των ακινήτων, για τα οποία μόνον υποθέσεις μπορούμε να κάνουμε, μέχρι ν' ανακοινωθεί επίσημα το τι θεσπίζει η κυβέρνηση, να επιστημόνουμε μία ακόμη αδικία του συστήματος, που ήδη εφαρμόζεται. Σύμφωνα μ' αυτό, όποιος έχει κληρονομήσει ένα σπίτι από τους γονείς του,

καλείται να το δηλώσει ως εξοχικό και πληρώνει φόρο ιδιοκατοίκησης ή του υπολογίζονται τεκμήρια πάνω σ' αυτό, ανάλογα με το μέγεθος του κλπ. Έχουμε τονίσει πολλές φορές, πως το φορολογικό σύστημα πάνω σ' ακίνητα από κληρονομίες θα οδηγήσει στο να πουλήσουν πολλοί την περιουσία που κληρονόμησαν για ν' αποφύγουν ή για να πληρώσουν τους φόρους. Φαίνεται ότι προς αυτή την κατεύθυνση κινείται η φορολογική πολιτική και θα το δούμε κι αυτό σύντομα να συντελείται!

• Εργαστήριο Φωτογραφίας
• Φωτογραφικά είδη

Φωτόραμα

Σταματίνα Χλαμπέα
Αγ. Πελαγία, Κύθηρα ☎ (0735) 34312

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΝΗΜΕΣ



Οι πιο γνωστές αναμνηστικές φωτογραφίες κι απ' αυτές, που συγκινούν περισσότερο, είναι οι σχολικές. Και συγκινούν, γιατί μας γυρίζουν πίσω, στην εποχή της αθωότητας, που κανείς μας δεν καταλάβαινε πως τη χάνουμε γρήγορα, καθώς βιαζόμαστε όλοι να κυνηγήσουμε τη ζωή. Τώρα, βλέποντας τις φωτογραφίες, διαπιστώνουμε απλά, πως η τότε βιασύνη μας οδήγησε στη σημερινή ζωντανή αναπόληση με τις γλυκές και πικρές αναμνήσεις της εποχής που αφήσαμε. Και παρ' όλο που χιλιάδες γενιές μετανοιώνουν για τη βιασύνη τους να μεγαλώσουν, η ζωή δεν θα πάψει ποτέ να τις αντικαθιστά με άλλες, που θα βιάζονται κατά τον ίδιο τρόπο. Στη φωτογραφία (από το αρχείο Νικ. Π. Καλλίγερου), που είναι από εκδρομή στο Μυλοπόταμο, στις 21 Μαΐου 1949, διακρίνονται: Καθήμενοι (από δεξιά): Γεώργιος Μασσέλος, Δημ. Στρατηγός, Ιω. Μελιτάς, Θεόδ. Γορδοβανάς, ιερέας Εμμ. Ζερβός και στο τέλος οι Γεώργ. Κονόμος, Δημ. Βενάρδος και Ταμβάκης. Όρθιοι (από δεξιά) οι μαθητές: Αθαν. Βενάρδος, Μαρ. Μαργέτη, Φωτ. Πετροχειλίου, Δέσπ. Πλειώνη, Ελ. Μουάτσου, Άννα Βενάρδου, Παν. Στρατηγός και Νικ. Π. Καλλίγερους. Τρίτη σειρά: Γεώργ. Θ. Στρατηγός, Ιω. Π. Λευθέρης, Σπυρ. Καλοκαιρινός, Παν. Καβίρης, Σπυρ. Σωτήρης, Εμμ. Σκλάβος, Βασ. Λευθέρης και Εμμ. Στάθης. Απουσιάζουν ο Χαρ. Μιχαλακάκης, οι αδελφές Γιούλα και Άννα Κασμάτη και η Ελένη Γ. Κασμάτη. Μυλοπόταμος, 1949. Τώρα, 50 σχεδόν χρόνια μετά, όλοι είναι πολίτες του κόσμου!

ΒΑΣ. ΧΑΡΟΣ

Η εκδήλωση για το Βασίλη Χάρο, που οργανώθηκε στο Κολέγιο Αθηνών, στο οποίο διδάσκει ζωγραφική εδώ και 25 χρόνια, εξελίχθηκε σ' έναν ύμνο για τη ζωγραφική του, αλλά και το χαρακτήρα του. Η τεχνοκριτικός Ντ. Ηλιοπούλου-Ρογκάν μίλησε για την τέχνη του Β. Χάρου, συνάδελφοι του μίλησαν για το διδακτικό του έργο και μαθητές του για τη σχέση δασκαλου-μαθητή. Εκείνο που είχε ιδιαίτερη σημασία είναι η παρουσίαση των έργων του (κατά κύριο λόγο βέλαια, χαρακτηρισμών), που κάλυπταν όλες τις περιόδους δουλειάς του καλλιτέχνη, από το Παρίσι, όπου σπούδασε κοντά σε μεγάλους δημιουργούς, μέχρι τις ερήμους της Ιορδανίας, όπου απεικόνισε την Ελληνική παρου-

σία στα Ελληνιστικά, και τα πρώτα Χριστιανικά χρόνια. Από το αγαπημένο του νησί, τα Κύθηρα, μέχρι τη μακρινή χώρα των Καλώς, των απογόνων του Μεγ. Αλεξάνδρου, από το πέρασμά του από τα απομονωμένα υψίπεδα του σημερινού Πακιστάν. Οι αρκετοί Κύθηριοι, που απόλα-

σαν τη δουλειά του καλλιτέχνη, ένοιωσαν περηφάνια για «έναν απ' αυτούς», για τον καλλιτέχνη χωρίς σύνορα με τη μεγάλη αγάπη για το γενέθλιο τόπο και με τη χαρακτηριστική σεμνότητα, που σπάνια βρίσκει κανείς σε καλλιτέχνη.

M.K.

**Τηρούνται Λογιστικά Βιβλία
Δηλώσεις ΦΠΑ - Φόρου Εισοδήματος**

Ιωάννης Καλλίγερους
Πτυχιούχος ΑΒΣΠ

Λογιστικό Γραφείο
Χώρα Κυθίων
Τηλ. (0735) 31 696 Κιν. 094 262 896

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ
& ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802 - 31812
ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 -
ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΤΗΛ. πρωί 2523527 - απόγευμα 6010343

ΡΟΔΟΝ

★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ
★ ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ
★ ΧΡΥΣΑ
★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«**ΤΟΞΟΤΗΣ**» στο Λειβάδι
ΤΗΛ. 31780 & 31080

Δεξιότητες - Γάμοι και κάθε εκδήλωση
στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας

ΤΩΡΑ: Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ & ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

«**ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΟΜΗ**»

Πλήρως και υπεύθυνα τεχνική κάλυψη. Συζητούμε μαζί
σας για να λύσουμε οποιοδήποτε τεχνικό πρόβλημα
αντιμετωπίζετε σε κατοικία ή επαγγελματικό χώρο.

ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΣΟΡΜΠΑΤΣΙΔΗΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΤΗΛ. 33931-33932

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ Τ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ

● ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΑΣ
● ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΣΗΜΑΤΑ
● ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ ΦΙΡΜΑΣ ΣΕ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΑ ΔΩΡΑ

ΚΑΡΑΜΗΤΣΑ 15, ΑΘΗΝΑ (11255)
ΤΗΛ. 20 20 096

Dr ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 4176216 - ΟΙΚΙΑΣ: 4176524
ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟ «ΙΑΣΩ» ΤΗΛ. 6184000
Κινητό: 094-532140



ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακόλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ
ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ. 5235373 - 5235376 ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Κ. ΚΟΚΟΛΙΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ

ΣΟΛΩΝΟΣ 128 ΑΘΗΝΑ - 106 81
Τηλ. 38.33.907 - 38.46.941 - Κιν. 094-290194
FAX 38.46.941
ΓΡΑΦ. ΒΥΡΩΝΑ: ΧΡΥΣ. ΣΜΥΡΝΗΣ 55 - 162 31
Τηλ. 75.26.976 - Τηλ. οικίας: 76.69.933

Όταν οι ρόλοι μπλέκονται

Έχω στο νου να γράψω για τον άξιο Τσιριγώτη, τον απλό, τον ανώνυμο, που με ιδρώτα κι αξιοσύνη προσφέρει στο νησί μας. Τώρα! Να διαβάσει κι αυτός δύο αράδες για τα έργα του στην εφημερίδα. Δεν είναι βλέπεις απ' αυτούς που γράφουν και ξαναγράφουν κι ας έχει δουλέψει πιότερο απ' όλους τους. Να διαβάσουν και οι άλλοι πατριώτες και σ' αυτές τις γραμμές να αναγνωρίσουν και τον δικό τους μόχθο και προσφορά. Να ξυπνήσουν μνήμες, να μάθουν οι νεώτεροι.

...Και αίφνης νάτος μπροστά μου... στο κρεβάτι του νοσοκομείου. Οι ρόλοι μπλέκονται. Θολούρα σκάνεται. Με κόπο πνίγονται αισθήματα και μνήμες. Να κατακάτσει το κουρνιαχτό, να πάρω καθαρές αποφάσεις.

«...Μόνο μικρή παράταση. Να πατήσω τα 90». Τα λόγια του δασκάλου. Πού να φανταστώ, 10χρονο παιδάκι, πως κάποτε «θα πέφτε τα χέρια μου» ο γίγαντας, όπως τότε μου φάνταζε, δάσκαλος Μελιτάς. Το αειθαλές πνεύμα βοήθησε το λαβωμένο σώμα και η έκβαση ήταν νικηφόρα.

Κουράγιο, Δάσκαλε. Τάπιασε τα 90. Τέμα τα γκάζια για τα 100.

Από το πλούσιο αρχείο του θα δανειστώ μικρά μόνο αποσπάσματα από δημοσίευμα του βουλευτή Ι. Κοντολέοντα στα 1950.

«Το μεσημέρι της 2ας Ιουλίου, όταν επέστρεψε το αυτοκίνητο της συγκοινωνίας από την τακτική κυριακάτικη διαδρομή του Ποταμού, μας έφερε την είδηση ότι το βράδυ εις την αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου, θα δώσει παράσταση θιάσος εκ μαθητών και μαθητριών του Δημοτικού Σχολείου Ποταμού... Και το βράδυ εις τας 9.30, η ωραία μεγάλη αίθουσα ήτο κατάμεστη από ό,τι καλύτερο έχει να επιδείξει η Χώρα. Συγκέντρωση εξαιρετική και υποδοχή εγκάρδια, που οφείλετο μάλλον εις την επιθυμία να εκδηλωθούν η συμπάθεια και τα καλά αισθήματα των φιλοξενούντων προς τους φιλοξενούμενους, παρά εις την προσδοκίαν μιάς ικανοποιητικής παραστάσε-

ως από παιδάκια του δημοτικού σχολείου.

»Και όμως όσα είδαμε και ακούσαμε εκείνο το βράδυ από σκηνής δεν μας ικανοποίησαν απλώς, μας ενθουσίασαν... Αλλ' εάν εις τα παιδάκια που έδωσαν τόσο καλά αποτελέσματα αρμόζει έπαινος, εις τον διευθυντή του δημοτικού σχολείου κ. Μελιτά, που τα εδίδαξε και τα εσυμμόρφωσε και τα ενέπνευσε, οφείλεται αληθινός θαυμασμός...».

«...ΤΙ ΣΕ ΔΥΟ εβδομάδες, τι σε δύο μήνες, γιατί...», μου 'πε ο

πιχειρηματίας, μα και παραγωγός προϊόντων από πρωτοποριακή αξιοποίηση της Κυθηραϊκής γης. Ακάματος μέχρι την τελευταία στιγμή. Πάνω απ' όλα όμως άνθρωπος με καλλιέργεια και ευγένεια, που με οξυδέρκεια συγκρατούσε ιστορικές μνήμες και μαρτυρίες μεγάλης αξίας. Αρχοντική φυσιογνωμία που έντονα αντανάκλαται ακόμα από τους γνωστούς και τους οικείους του.

Άβολο το κρεβάτι για τον Βασίλη. Και πώς αλλιώς να 'ταν για τον άνθρωπο, που σε μια μέρα,



Πριν 40 χρόνια

Βασίλης και λεωφορείο. Λες και δίνει ζωή ο ένας στον άλλον. Και οι δύο μαζί στο νησί μας.

Χρήστος, χωρίς ίχνος παράπονου στη φωνή του. Γιατί δεν δίνουν οι γιατροί κουράγιο στον Χρήστο Καλοκαιρινό. Αυτός μας έδινε. Βάρβαρη αρρώστια, βάρβαρες και οι απαντωτές ιατρικές επεμβάσεις. Μα ο Χρήστος, πάντα κεφάλτος, υπερέβη με τη θέληση κάθε ιατρική πρόβλεψη.

Μακρόχρονη η προσφορά του στην κοινωνία της Χώρας και όλου του νησιού. Έμπορος και ε-

δούλευε όσο εμείς οι άλλοι όλο το χρόνο. Που απ' όταν θυμάται τον εαυτό του ταξινομούσε στο μυαλό το πλήθος των εργασιών της επόμενης μέρας. Και αν έφτανε το βράδυ είχε προλάβει ακόμη περισσότερες. Μέρους ατέλειωτες σαν κρίκοι αλυσίδας. Χωρίς ανασαμό, ανάπαυλες, αργίες και τέτοια.

Ο Βασίλης Κασιμάτης. Ο

πρώτος που έφερε λεωφορείο στα Κύθηρα. Από τους πρώτους φορτηγατζήδες και σίγουρα ο πρώτος στο πλήθος δρομολογίων.

Εκεί που τώρα είναι το βενζιναδικο στον Ποταμό, πριν την στροφή με τα συνεχόμενα μαγαζιά, χαράχτηκαν οι πρώτες μου μνήμες. Ένας άνθρωπος ολημέρις, με τα χέρια συναρμολογούσε το φορτηγό του. Ατέλειωτες μου

Γράφει ο χειρουργός Κοσμάς Μεγαλοκονόμος

φαίνονταν οι μέρες και θαύμαζα πιτσιρίκος τη δύναμη και την υπομονή του. Τις σκληρές 10ετίες του '50 και του '60 με τη μεταφορά οικοδομικών υλικών, συνετέλεσε στη βραδεία μεν, αλλά συνεχή ανάπτυξη του τόπου μας. Την εποχή που η καρότσα γέμιζε με το φτιάρι κι όχι με τον φορτωτή. Βλέποντας τα καθηλωμένα απ' τον ορό χέρια, αναλογιζόμουν πόσες χιλιάδες... χιλιάδες; εκατομμύρια; Πόσοι τοίχοι, πόσες στέγες στα σπίτια του Τσιριγίου έχουν μέσα τους απ' αυτές τις φτιαριές. Να γιατί ένοιωθα κάτι σαν ιεροσουλία όταν έλεγα «Να τοποθετηθεί ορός στον Κασιμάτη».

Αμούστακος ακόμα μαζί με το Μουλό τον Παναγιώτη, άλλο ιερό τέρας εργατικότητας και νοικοκυροσύνης, πήραν την «Αγία Μόνη», θρυλικό αυτοκίνητο για το πλήθος των δρομολογίων και την αντοχή του στο χρόνο. Και οι δύο ανήκουν στην κατηγορία εκείνων των ολίγων πατριωτών μας που διείδαν ότι η φυγή και η μετανάστευση δεν ήταν ο μόνος δρόμος προκοπής. Έμειναν, προόδευαν, έσπρωξαν και το νησί. Αν κάποιοι δραστήριοι νέοι δεν έμειναν στο νησί τα χαλεπά μετα-

πολεμικά χρόνια, ο μαρμαριός των 10ετιών που ακολούθησαν θα ήταν πιο οξής.

Ερχόταν το καίρι, έδενε στο συνεχώς επεκτεινόμενο μόλο της Αγίας Πελαγίας με τ' αμπάρια ως πάνω μ' ό,τι οι Τσιριγώτες είχαν χρεία. Πρώτος ο Βασίλης στο ξεφόρτωμα, πήγαινε τα εμπορεύματα στα μαγαζιά. Έτσι οι χωρικοί πουλούσαν στο παζάρι του Ποταμού τα ολόδροσα λαχανικά τους, και φεύγοντας αγοράζαν ρέγγες και μπακαλιάρο, να σπάνε τη μονοτονία της φάβας και της λαχανίδας, τότε που κράταγε το λιομάζεμα και η σπορά.

Ο Βασίλης, ο πρώτος που έκανε τον Τσιριγώτη να νοιώσει επιβάτης (και όχι φορτίο) μεταφέροντάς τον στο Παζάρι στα αναπαυτικά καθίσματα του λεωφορείου του. Αυτός, βρέξει-χιονίσει, περίμενε τα άστατα δρομολόγια του «Μυρτιδιώτισσα» και του «Μαριλένα», για να βρουν οι ταλαίπωροι επιβάτες, περασμένα μεσάνυχτα, λεωφορείο ν' ανέβουν στα χωριά τους. Αυτός διέσχιζε το νησί, Ποταμός - Χώρα - Ποταμός, μεταφέροντας επιβάτες και γυμνασιόπαιδα, κάνοντας δυνατή τη μόρφωση σε περισσότερα Τσιριγώτικα.

Και τώρα, συνταξιούχος, συνάμα τρακτερούχος, η μάνα Κυθηραϊκή γη πρόθυμα ανταμείβει την ασίγηστη εργατικότητά του.

«...Μόνο αν πάω στα χωράφια και τα ζώα μου θα γίνω καλά...», επίμονα επαναλάμβανε. Έβαλα τα δυνατό μου να τον στείλω γρήγορα πίσω. Τό 'ξερα καλά. Δίχως το μάτι ν' αγναντέψει τον Κάβο Μαλιά, τα ρουθούνια να οσμίσουν το ζυμάρι της αλεσμένης ελιάς, τα χείλη να γευτούν το νέο γιοματάρι και το χέρι να πιάσει τιμόνι και κλαδευτήρι... Ο Βασίλης δεν θα γιάνει...

ΠΩΛΕΙΤΑΙ το εμπόρευμα και ο εξοπλισμός καταστήματος Τουριστικών Ειδών στη Χώρα. Πληρ. τηλ. 6512556 & 2848875.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 5.744 τ.μ. με φως και νερό στον κεντρικό δρόμο Μαρκεσάκια - Καλοκαιρινές. Πληρ. κ. Δ. Τζάνης. Τηλ. (01) 2930450 & 093-269843.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ
ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΛΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 6ος όρ.
(πρ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΤΕΡΨΙΘΕΑ
ΤΗΛ. 42 96 564

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ-ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ Α', Β', Γ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

• Φορολογικά, Μισθολογικά, Μεταβιβάσεις
• Εταιρικά, Δάνεια, Φωτοτυπίες

ΛΑΜΠΡΟΣ ΛΑΥΚΑΣ

Πτυχ. λογιστικής ΤΕΙ Πειραιά
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ - 80100
ΤΗΛ./FAX (0735) 31220 κιν. 094 816441



ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Αδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 4122348 - 4114009

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγροτεμάχιο, άρτιον και οικοδομήσιμο με πρόσωπον επί αγροτικής οδού προς Άγιον Ονούφριον, στη θέση «Καθαράδες» του οικισμού Ζαγλανικιάνικων - Κοινότητας Ποταμού, καλλιεργημένο, άνευ δασικής φυτεύσεως, εμβαδού: 5.576 μ², σε τιμή διαπραγματεύσιμη.

Πληροφορίες: ΑΘΗΝΑ (01)4113147 (Κα Ιωάννα Μανουσάκη). ΚΥΘΗΡΑ (0735)33388 (κον Κωστόπουλο).

Ε/Γ-Ο/Γ «ΜΗΛΟΣ ΕΞΠΡΕΣ»



Συνδέει τον Πειραιά με τις Δυτικές & Ανατολικές Κυκλάδες
ΤΑΧΥΤΗΣ - ΑΝΕΣΙΣ - ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ
Πλοίο επιπέδου ΕΟΚ - Προσωπικό επιπέδου Ευρώπης
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΠΕΙΡΑΙΩΣ: ΤΗΛ. 4124800 - 4124900



ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ

MARTHA LIGHTING

ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 9027708 - 9731125 FAX: 9010558

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31 043
ΠΕΙΡΑΙΑ: 01 - 45 15 375

ΝΙΚ—ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες - Κουβέρτες

SUPER MARKET
Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη

ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

Η γιαγιά Νικολέττα από τον Ποταμό των Κυθήρων, αφηγείται ένα κλιμακωτό παραμύθι (των «ανταλλαγών»)

Η ΓΡΙΑ, Ο ΑΕΤΟΣ ΚΑΙ ΤΟ ΚΡΕΑΣ

Γράφει η Καλυψώ Μιχαλακάκη

Η γιαγιά Νικολέτα Ψαλιδά είναι περίπου 87 ετών, έχει 3 παιδιά, 6 εγγόνια και 5 δισέγγονα. Ζεί στον Ποταμό των Κυθήρων, από 24 ετών, όπου επαντρεύτηκε. Μέχρι τότε ζούσε στο χωριό Φριλιγκιάνικα.

Από τη παιδική μου ηλικία άκουα από τα εγγόνια της στο σχολείο, ότι η γιαγιά Νικολέτα εγγύριζε παραμύθια. Πράγματι, με αυτά τα παραμύθια εμεγάλωσε παιδιά κι εγγόνια και συνεχίζει τις αφηγήσεις της και στα δισέγγονα.

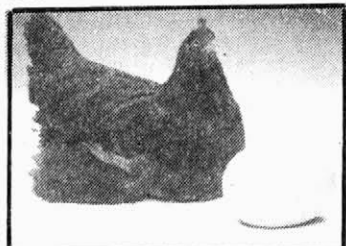
Από ερευνητική διάθεση προς το θέμα, το καλοκαίρι του 1997, της εξήγησα να μου πει όλοιο παραμύθι ήθελε. Κατέγραψα, λοιπόν το ακόλουθο παραμύθι, που νομίζω ότι έχει ιδιαίτερο συμβολικό ενδιαφέρον.

Η γιαγιά Νικολέτα σφίγγει το τσεμπέρι της στο λαιμό, ρυτίδες σχηματίζονται στο πρόσωπό της, και αφηγείται:

«Μια φορά κι έναν καιρό, ήταν ένας γέρος και μια γιαγιά κι εσκαλίζαν την «κοπρέα». Εκεί ήβραν ένα λεφτό: ένα τάλιρο, δεκάρικο...

Μεταξύ τους ρωτιόνταν: «Τί να το πάρουμε;» «να το πάρουμε κρέας;» «έχει κόκαλα, θα πετάξουμε το μισό.» «Να το πάρουμε ψάρι;» «έχει αγκίδες θα πετάξουμε κι αυτό.» «Να το πάρουμε μέλι;» «κολάει στο σκουτέλι. Να το πάρουμε άντερα!» «Ναι.

Πάει η γιαγιά στο λαγκάδι να πλύνει τα άντερα, και της τα παίρνει ο αετός, και βάζει η γιαγιά τις φωνές: «Δος μου, αετέ, τα άντερα, θα με σκοτώσει ο γέρος μου». «και τότε έφερες πουλί, να με ταΐσεις; (Ηθελε κλωσ-σώπουλο). «Και πού 'ναι το πουλί; Το πουλί είναι στην κλωσσού. «Δος μου, κλωσσού, πουλί. Τί να κάνει; Πάει στη κλωσσού, γιατί φοβόταν τον γέρο, μην τη σκοτώσει. «Και τότε έφερες στάρι, να



με ταΐσεις; «και πού είναι το στάρι; «Είναι στ' αλώνι.

Πάει η γιαγιά στ' αλώνι, «Δος μου, αλώνι, στάρι, κι εγώ στάρι στην κλωσσού, κι η κλωσσού έμένα πουλί, κι εγώ πουλί τ' αετού κι ο αετός έμένα τ' άντερο, μη με σκοτώσει ο γέρος μου. «Και τότε έφερες, σάρωμα να με σαρώσεις; «Και η γιαγιά εσκέφτηκε: Το σάρο (σκουπά), είναι στο βουνό. Πάει λοιπόν η γιαγιά στο βουνό: Δος μου βουνό, σάρο, κι εγώ σάρο στ' αλωνιού, και τ' αλώνι έμένα σάρι.

Πήρε η γιαγιά το σάρο κι εσά-

ρωσε τ' αλώνι, και τσ' έδωσε το στάρι κι ετάισε την κλώσα, κι επήρε το πουλί και το 'δωσε τ' αετού και επήρε τ' άντερα: Επήγε η γιαγιά σπίτι, να τα μαγειρέψει, κι εκεί ήταν και τα εγγόνια της και εφάγανε. Αλλά, κάτι είπε ο γέρος στο τέλος, και φοβήθηκαν τα παιδιά, και εφύγανε. Τους φώναξε όμως η γιαγιά κι εγύρισαν πίσω κι αποφάγανε. Και πέρασαν αυτοί καλά και εμείς εδώ καλύτερα.»

Τελειώνοντας το παραμύθι η γιαγιά Νικολέτα, έλυσε τον κόμπο από το τσεμπέρι της, επήρε μια ανάσα από την αφήγηση κι αλάφρωσαν οι ρυτίδες.

Αξίζει να σημειωθεί ότι το παραμύθι έχει παραλλαγές και σε άλλους τόπους στην Ελλάδα, ιδιαίτερα στην Επτανήσο. Χρησιμοποιούνται και άλλα ζώα, όπως στην Κεφαλλονιά ο χοίρος και ο λύκος, που ζητάει για ανταλλαγή, αρνί.

Υπάρχει και μια Ζακυνθινή παραλλαγή με τίτλο: Η «σουσουράγια» (το πουλί). Σ' αυτήν την παραλλαγή, κυρίαρχα πρόσωπα είναι η σουσουράγια και πάλι η γιαγιά.

Αξίζει να τονιστεί, ότι τόσο το Κυθηραϊκό παραμύθι, όσο και το Ζακυνθινό και το Κεφαλονίτικο, περιέχουν μιαν αλληγορία της ζωής. Ιδιαίτερα, στο Κυθηραϊκό, φαίνεται ότι όλοι εξαρτιόμαστε, οικονομικά και αλληλέγγυα (παλιότερα και με ανταλλαγές) ο ένας από τον άλλο (η γιαγιά με το γέρο της- ο αετός, η κλώσσα με το πουλί, ο γεωργός που αλωνίζει και δίνει το στάρι κ.ά.).

Σχετική βιβλιογραφία:

1. Μαριέτας Μινώτου, Παραμύθια από τη Ζάκυνθο, Λαογρ. ΙΑ (1934-37), σ. 473-75.

2. Δημ. Σ.Λουκάτου, Νεοελληνικά Λαογραφικά Κείμενα, Αθήνα 1957, σελ. 216-18.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ βοηθός σερβιτόρου από το Εστιατόριο ΒΕΝΕΤΣΙΑΝΙΚΟ, στο Καψάλι, για καλοκαιρινή απασχόληση. Αμοιβή ικανοποιητική. ΤΗΛ. (0735) 31936, 31340.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτήμα 5 στρ., άρτιο και οικοδομήσιμο, στα Σκουλιάνικα (Λειβάδι). Πληρ. Τηλ.: 0735-31197 και 2651056.

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΛΙΕΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ O. MER, H. DESSAULT, SALVAS, TUSA, POSEIDON, IKELITE, VALENTIN, ORCA.

ΦΟΥΣΚΩΤΑ NOVURANIA ΕΞΩΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ» και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ Παρέχεται και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής



1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 56, Ν. ΣΜΥΡΝΗ: ΤΗΛ. 9333260, 9354397 FAX 9356341
2. Μ. ΣΤΟΑΣ 3, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 4171205
3. ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ ΤΗΛ. 6520796, 6540254

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑΣ

Ιανουάριος:

12/1/1998: Συνάντηση της Συντροφιάς στην Παναγία Γρηγορούσα στις 10.00 π.μ.

14/1/1998: Συνάντηση της Συντροφιάς την δεύτερη Τετάρτη του μήνα, στην αίθουσα του Τριφυλλείου Ιδρύματος (Θεμιστοκλέους 5 - 7ο όροφο) στις 18.00 μ.μ.

Φεβρουάριος:

4/2/1998: Συνάντηση της Συντροφιάς στην αίθουσα του Τριφυλλείου Ιδρύματος (Θεμιστοκλέους 5 - 7ο όροφο) στις 18.00 μ.μ.

11/2/1998: Εκδρομή.

Μάρτιος:

4/3/1998: Πρώτη Τετάρτη του μήνα συνάντηση της Συντροφιάς στην αίθουσα του Τριφυλλείου Ιδρύματος, Θεμιστοκλέους 5 - 7ο όροφο, στις 18.00 μ.μ.

11/3/1998: Ημέρα Τετάρτη σας προσκαλούμε στο τσάι μας.

20/3/1998: Γ' Χαιρετισμοί.

ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗ ευκαιρία 24 στρ. με παροχές (1 στρ. εντός οικισμού) κατάλληλο για σπίτι. Τηλ./Fax 9885982 (8-11 μ.μ.). Τιμή ευκαιρίας.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ

Μυρτιδία 9-12-1997

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Η Κοινότητα Μυρτιδίων αισθάνεται την υποχρέωση μέσω του Κυθηραϊκού Τύπου να ευχαριστήσει το γνωστό και άξιο Μηχανικό κ. Παναγιώτη Γραβάκο, ο οποίος εντελώς ΔΩΡΕΑΝ ανέλαβε να εκδόσει άδεια οικοδομής για το Αγροτικό Ιατρείο και Πνευματικό Κέντρο του οικισμού Δρυμώνα της Κοινοτήτάς μας.

Για το Κοινοτικό Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
ΠΑΝ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

➔ **ΑΡΚΕΤΕΣ** βροχές επεφύλαξε ο Δεκέμβρης στο νησί μας, έτσι που να απομακρύνεται ο κίνδυνος μιάς ακόμα εποχής ξηρασίας. Βέβαια δεν έχουμε φθάσει ακόμα στο επιθυμητό επίπεδο, αλλά ελπίζουμε κι οι επόμενοι μήνες να μας δώσουν την πολύτιμη συνεισφορά τους, ώστε να μείνει πράσινος ο τόπος μας.

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΠΩΛΕΙΤΑΙ
οικόπεδο εντός σχεδίου
προνομιούχο. Τηλ.
6710517.

Delagia Aphrodite Hotel

THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS
Proprietors

Agia Pelagia
Kythera GREECE

Phone: 0735 - 33926/33927/33928
Fax: 0735 - 34242



ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις - Παροχές - Δωρές - Διανομές και δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)

☎: (0735) - 33.388



ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI, ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

GENERAL ELECTRIC Indesit
EFF Electrolux Miele
ZANUSSI HITACHI AEG
PHILIPS Whirlpool
SIEMENS PIONEER
SANYO SONY

ΤΡΙΠΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

ΣΕ Η Ο Σ

200 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ Σ' ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

το συμφέρον δίπλα σας

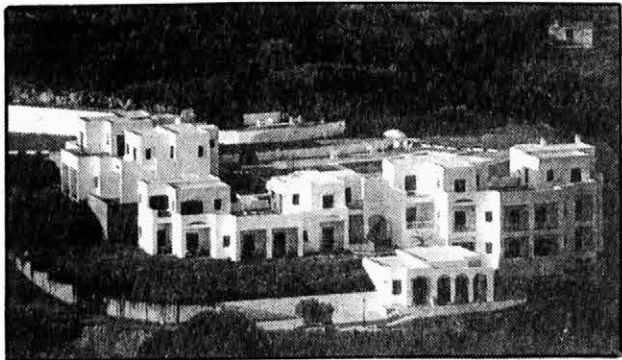
ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720

31719

2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ ☎ 33620

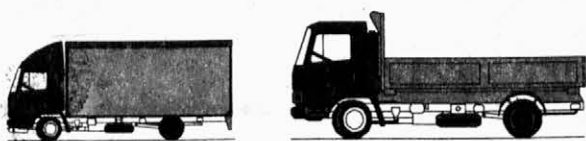
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Από εφέτος λειτουργούμε πάλι με την διεύθυνση της κυρίας Ραϊκού.

Διαθέτουμε τα παραδοσιακά πανοραμικά δωμάτια με την καταπληκτική θέα στη Χύτρα, το Καψάλι και το Κάστρο. Παράλληλα δε στο χώρο της πισίνας λειτουργεί αίθουσα πρωινού και snack-bar ανοικτή για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφθεί. ΤΗΛ. 0735 - 31629, 31766 FAX: 0735 31801 ΤΗΛ ΑΘΗΝΑΣ 01 2470522

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ



ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ - ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 70 (Ιερά Οδός) ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ. 34.12.315 - Κινητό 093 273498

ΚΥΘΗΡΩΝ 0735 - 31.574 & 31.983

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

1. Μαζί με την «Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς», στις 18 Ιανουαρίου 1998 και ώρα 18:30 θα προσφερθεί απογευματινό τσάι με κοπή πρωτοχρονιάτικης πίττας σε αίθουσα του Ξενοδοχείου «LEDRA MARRIOT» Λεωφόρος Συγγρού 115 (έναντι Παντείου). Τα έσοδα, που τυχόν θα προκύψουν από την εκδήλωση αυτή, θα διατεθούν όλα υπέρ των τροφίμων του Γηροκομείου Κυθήρων. Τιμή 6.000 δρχ./άτομο.

2. Στις 19 Φεβρουαρίου 1998 (Τσικνοπέμπτη) και ώρα 21:00 στο Χορευτικό Κέντρο «Μύλος» Πατησίων 384 (τέρμα Πατησίων) θα πραγματοποιηθεί ο ετήσιος αποκριάτικος χορός του. Η Γλυκερία με το καλλιτεχνικό πρόγραμμα της, ασφαλώς θα μας διασκεδάσει ιδιαίτερα. Τιμή 7.000δρχ./άτομο.

3. Για το Μουσικό Αρχείο της Ακαδημίας Αθηνών, ηχογραφήθηκαν την 1.2.1956 τσιριγώτικα τραγούδια, παίζοντας βιολί ο Κων/νος Μαλάνος (Λεουσάκης) από τη Χώρα, λαούτο ο Σταύρος Μαυροδημητράκης και τραγούδισαν η Χριστίνα Κασιμάτη, Κυπαρισσία Κασιμάτη, Εριφύλη Κορωναίου, Σταματούλα Σουρή, Αργυρούλα Μπούκη, Πάνος Τριφύλλης και Παναγιώτης Γιαννιώτης. Η ηχογράφηση αυτή έγινε με φροντίδα του συνταξιούχου, τότε, δημοδιδάσκου Ι. Κασιμάτη.

Ύστερα από προσπάθεια του Συνδέσμου μας η Ακαδημία Αθηνών μας παρέδωσε την κασέτα με τα τραγούδια αυτά.

Επειδή το κόστος μαζικής παραγωγής κασετών ή CD, για τα οικονομικά του Συνδέσμου, είναι μεγάλο, παρακαλούμε τους συμπατριώτες μας, που επιθυμούν να προηθευτούν και ν' ακούσουν την αυθεντική εκτέλεση των τρα-

γουδιών αυτών, να μας το γνωρίζουν, γραπτά, τηλεφωνικά, ή προφορικά, ώστε να προγραμματίσουμε μαζική ηχογράφηση.

Επίσης ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος θα μεριμνήσει για τη διάσωση τους, με τις ανάλογες «παρτιτούρες». Επ' αυτού θα σας ενημερώσουμε προσεχώς. Η κασέτα περιλαμβάνει: όλους τους Κυθηραϊκούς Συρτούς χορούς, Μπουρδάρη απλό και διπλό, τον Άγιο Γιώργη, Μαντινάδες, Μπάλλο, Κάλαντα, πατινάδα γάμου και συρτούς με σόλο λαούτο.

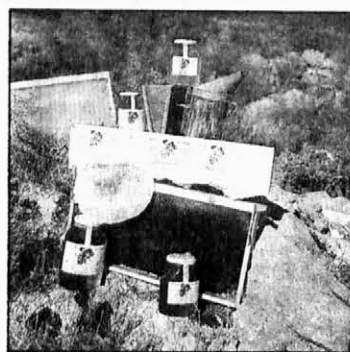
4. Επίσης παρακαλούμε τους συμπατριώτες μας, να ενισχύσουν την προσπάθεια μας, αγοράζοντας το νέο ημερολόγιο του Συνδέσμου μας, που έχει εκδοθεί. Περιέχει εξαιρετικές φωτογραφίες, παλαιών μέσων παραγωγής και εργασιών του Τσιρίγιου.

5. Στις 4 Μαρτίου 1998 ημέρα Τετάρτη και ώρα 18:00 θα πραγματοποιηθεί η τακτική Γενική Συνέλευση στην αίθουσα του Τριφυλλείου Ιδρύματος (Θεμιστοκλέους 5), σύμφωνα με το άρθρο 20 του Καταστατικού του. Σε περίπτωση που δεν επιτευχθεί απαρτία, τότε αυτή θα επαναληφθεί στις 9 Μαρτίου 1998 την ίδια ώρα και στον ίδιο τόπο.

ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΓΙΑ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΣΤΙΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΙΤΤΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟΚΡΙΑΤΙΚΟΥ ΧΟΡΟΥ 38.20.293 και 38.39.480

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΡΥΔΗΣ
Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ
ΣΠ. ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ γκαρσονιέρα στο Μπελβεντέρε στη Χώρα Κυθήρων. Πληροφορίες: Τηλ. (01) 9239744



Με τη φροντίδα της παράδοσης και από τους θησαυρούς της σπάνιας χλωρίδας του ΚΑΡΑΒΑ των ΚΥΘΗΡΩΝ, παράγουμε ΜΕΛΙ ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ, ΜΕΛΙ ΕΡΕΙΚΗΣ, ΜΕΛΙ ΑΝΘΕΩΝ, ΒΑΣΙΛΙΚΟ ΠΟΛΤΟ και ΓΥΡΗ

ΠΑΝ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΤΟΣ
ΚΑΡΑΒΑΣ (0735) 34342
ΑΘΗΝΑ (01) 3459430

ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΡ. ΕΠΑΡΧ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
Κύθηρα 28-11-1997

ΘΕΜΑ: Σύσταση Ναυτιλιακής Εταιρείας. Αγορά Πλοίου χωρητικότητας 200-250 ΙΧ και ταχύτητα 20 και πλέον μιλίων. Δρομολόγηση Κίσαμο - Αντικύθηρα - Κύθηρα - Γύθειο - Καλαμάτα. Μέτοχοι: ΑΝΕΚ, ΚΙΣΣΑΜΟΣ, ΚΥΘΗΡΑ, ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ, ΓΥΘΕΙΟ, ΚΑΛΑΜΑΤΑ.

Το Επαρχιακό Συμβούλιο στη Συνεδρίαση της 19-11-1997, κατόπιν εισηγήσεως του Επάρχου Εμμ. Κασιμάτη και του Νομαρχιακού Συμβούλου Μ. Μαλακού, καθώς και οι δύο συμμετείχαν σε προσυνεδριάσεις με τους ανωτέρω Μετόχους, αποφασίζει ομόφωνα.

Η Επαρχία Κυθήρων να συμμετέχει στις διαδικασίες (σύσταση Εταιρείας, αγορά Πλοίου) με τους ανωτέρω μετόχους.

Οι λόγοι γι' αυτήν την απόφαση είναι:

1) Πιστεύουμε ότι η ανάπτυξη της Επαρχίας Κυθήρων καθώς και η εξυπηρέτηση των κατοίκων είναι να συνδεθεί η Επαρχία με Κρήτη - Πελοπόννησο - Πειραιά.

2) Η συμμετοχή της ΑΝΕΚ, λόγω του μεγέθους, της πείρας, κύρους και μανάτζεμεντ που διαθέτει, είναι καταλυτικός παράγοντας στην επιτυχία της Εταιρείας.

Πιστεύουμε ότι

Η μέριμνα του τόπου μας είναι χρέος και ευθύνη όλων μας. Είναι καιρός να πάρουμε τις τύχες του τόπου στα χέρια μας. Είναι καιρός να αποφασίσουμε για την ανάπτυξη του. Μπορούμε να το κατορθώσουμε όταν ο καθένας από εμάς συμμετέχει σύμφωνα με τις δυνάμεις του ως μέτοχος στην υπό σύσταση Εταιρεία.

Η κίνηση αυτή ουδόλως έρχεται σε αντίθεση με την ύπαρξη και τοπικού πλοίου.

Καλούμε όλους να συμμετέχουν στην προσπάθεια αυτή.

Το Επαρχιακό Συμβούλιο
Ο Έπαρχος: Εμμ. Κασιμάτης
Οι Νομαρχιακοί Σύμβουλοι:
Μ. Μαλακός - Α. Καλλιέργος

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο οικόπεδα 543 τ.μ. και 827 τ.μ. αντίστοιχα, εντός ρυμοτομικού σχεδίου Αγ. Πελαγίας Κοιν. Ποταμού Κυθήρων, στο οικ. τετράγωνο 149 του Β' Τομέα, πλήρως διαμορφωμένα, με πανοραμική θέα. Τηλ. 0735-33388 κ. Κωστόπουλος.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΓΧΩΡΙΟΥ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ
ΚΥΘΗΡΩΝ - ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Η αχαριστία σ' όλο της το μεγαλείο

Η Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας Κυθήρων και Αντικυθήρων με λύπη της διαπιστώνει ότι αν και στον κοινωνικό και φιλανθρωπικό τομέα ανταποκρίνεται με όλες της δυνατότητές της από το ταμείο του Ιερού Προσκυνηματος της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας, εντούτοις κυκλοφορούν άπειρες φήμες ότι το ανωτέρω έργο της είναι πενιχρό αν όχι ανύπαρκτο.

Επειδή λόγοι ιδιαίτερης ευαισθησίας δεν μας επιτρέπουν να δημοσιεύουμε τα ονόματα των αναξιοπαθούντων ατόμων τα οποία οικονομικά βοηθούνται και βοηθήθηκαν κατά το παρελθόν από την Παναγία την Μυρτιδιώτισσα, αυτό δεν σημαίνει ότι δεν υπάρχει η ανάλογη συμπαράσταση και βοήθεια στο μέτρο των δυνατοτήτων μας.

Ο οιοσδήποτε θα ήθελε να πληροφορηθεί κατ' ιδίαν το συγκεκριμένο αυτό έργο της Επιτροπής μπορεί να προσέλθει στο Γραφείο της Εγχωρίου Περιουσίας και να ενημερωθεί υπεύθυνα και βάσει λογιστικών στοιχείων τα συγκεκριμένα ποσά και τους αποδέκτες τούτων.

Δραστήριοι της ευκαιρίας θα θέλαμε να εκφράσουμε την λύπη μας και την πίκρα μας γιατί μέχρι σήμερα ουδείς εκ των άνω ενεργηθέντων απέστειλε προς την Επιτροπή και το ελάχιστο «Ευχαριστώ».

Πέραν τούτου όμως και παραβλέποντες τις όποιες κακόβουλες συζητήσεις και δυσμενείς κριτικές, εμείς θα συνεχίσουμε μ' ανιδιοτέλεια και αγάπη να προσφέρουμε χέρι βοήθειας στους αναξιοπαθούντες συμπολίτες μας.

Με τιμή
Ο Πρόεδρος της Επιτροπής
Εγχωρίου Περιουσίας
Κυθήρων και Αντικυθήρων
Κων/νος Γ. Καλλιέργος

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΓΧΩΡΙΟΥ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ
ΚΥΘΗΡΩΝ - ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Ο Πρόεδρος και τα Μέλη του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου του Ιερού Προσκυνηματος Παναγίας Μυρτιδιώτισσας διά του Κυθηραϊκού Τύπου ευχαριστούν θερμά τον κ. Γεώργιο Καλλιέργο (Πλάστη) για τη δωρεά των 5.904.183 δρχ. προς το ανωτέρω Ιερό Προσκύνημα.

Το ανωτέρω ποσό προέρχεται από λογαριασμό του μακαριστού π. Μελετίου Κλεοδή του οποίου πληρεξούσιος ήταν ο κ. Καλλιέργος και παρεδόθη σύμφωνα με την επιθυμία του εκλιπόντος στο Ιερό Προσκύνημα Παναγίας Μυρτιδιώτισσας.

Η γενναϊόδωρη προσφορά του κ. Καλλίεργου μας συγκίνησε βαθύτατα και μας γέμισε αισιοδοξία, διότι και στη σημερινή εποχή της αποστασίας και της καταπτώσεως των αξιών, υπάρχουν ευσεβείς χριστιανοί και αληθινοί πατριώτες.

Είθε η Κεχαριτωμένη των Μυρτιδιών να πρεσβεύει στον Κύριό μας να ανταποδίδει πολλά λαπασίως την αγάπη και το έλεός Του τόσο στον ίδιο όσον και στην οικογένειά του.

Με τιμή
Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο
του Ιερού Προσκυνηματος
Παναγίας Μυρτιδιώτισσας
Ο Πρόεδρος
Αρχ. ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Τα Μέλη
ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
ΠΕΤΡΟΣ ΣΕΜΙΤΕΚΟΛΟΣ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στην Παναγία Δέσποινα πλησίον οικισμού Γερούτσικιάνικα, έκταση 25 στρ. επίπεδη, με απεριόριστη θέα και με παλαιό κτίσμα. Πληρ. (01)9429205 και 0735-33452 ή 33225.

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ ΑΠΟΚΛ. ΑΝΤ/ΠΟΣ

Ελαστικά DUNLOP - Αυτ/τα ΣΤΑΚΟΡ FORD - Τρακτέρ FIAT, INT' L & RUGGERINI - Πιεστικά - αντλίες - μοτέρ - Υδραυλικά είδη - Κρασιά ποιότητας

ΚΩΣΤΑΣ Ε. ΣΤΑΘΗΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 31.854

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 0735 - 33107 - 34114

ΠΛΑΚΑΚΙΑ ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ

ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέθου Συμβολαιογράφος

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 36 22 363 - 36 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 68 41 195 - 6848632

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στιλ, κοντά στη θάλασσα
Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX. 4133548
ΚΥΘΗΡΑ: 0735-33610 & 31016 & 33100

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

ΦΩΚΙΑΝΟΥ 46 ΙΑΤ.:72 13 423
ΑΓΑΛΜΑ ΤΡΟΥΜΑΝ 72 34 234

«ΚΥΘΕΡΕΙΑ ΑΦΡΟΔΙΤΗ» ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ

Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO
CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 31363 - 31030 - 31836

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

• ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
• ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 33826

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΙΚΗ ΠΛΕΟΝ Η ΕΚΔΟΣΗ ΜΑΣ!

Από τη μια λέμε (και θέλουμε σίγουρα) να συνεχίσουμε, από την άλλη, όση διάθεση και να έχουμε, δύσκολα θα μπορέσουμε ν' απορροφήσουμε πλέον το τεράστιο κόστος τόσο της έκδοσης, αλλά - και κυρίως - της ταχυδρομικής. Πριν λοιπόν αποχαιρετήσουμε, εξ ανάγκης και... νόμου, την έκδοσή, θα κάνουμε μία ακόμη προσπάθεια. Παρακαλούμε, για τελευταία φορά, λοιπόν, όσους οφείλουν παλαιότερες συνδρομές να τις καταβάλουν, άλλως είμαστε αναγκασμένοι να διακόψουμε την αποστολή του φύλλου. Ειδικά στο εξωτερικό αυτό θα γίνει σύντομα, καθώς οι δαπάνες πλέον είναι δυσβάστακτες, να πληρώνουμε δηλαδή από την τσέπη μας και τα ταχυδρομικά έξοδα. Όποιος, λοιπόν, θέλει να λαβαίνει την εφημερίδα μας ως φιλοτιμηθεί να καταβάλει και τη συνδρομή του.

Ένα ακόμη πρόβλημα μάς δημιουργεί η απώλεια φύλλων, που εντάθηκε τελευταία. Εμείς, διαβεβαιούμε κατηγορηματικά ότι ταχυδρομούμε ανελλιπώς τα φύλλα σε όλους. Όσοι δεν παραλαμβάνουν φύλλο μέχρι τα μέσα του μήνα, πρέπει να μας ειδοποιούν να τους στείλουμε άλλο αμέσως και να συνεννοηθούν με τους ταχυδρόμους ή τους διαχειριστές των πολυκατοικιών για το τι γίνονται τα φύλλα που τους στέλνουμε. Δυστυχώς το πρόβλημα έχει γενικευθεί τελευταία, αλλά η ευθύνη, επαναλαμβάνουμε, δεν είναι δική μας.

Όσο για τη χρησιμότητα της ύπαρξης τοπικής φωνής, είναι αυτονόητη, αλλά αφορά βέβαια μόνο αυτούς οι οποίοι την κατανοούν. Και προς αυτούς πλέον απευθυνόμαστε αποκλειστικά.

Οι συνδρομές μας

Είχαμε την ειλικρινή πρόθεση να διατηρηθεί κατά το 1998 η συνδρομή μας το ίδιο ύψος, ώστε να μην επιβαρυνθούν οι φίλοι μας, που είναι συνεπείς στην πληρωμή των συνδρομών τους. Δυστυχώς, οι προαναγγελθείσες και μέσω του προϋπολογισμού νέες δυσβάστακτες επιβαρύνσεις των ταχ. τελών του επαρχιακού τύπου μάς αναγκάζουν να προδούμε με τη σειρά μας σε αύξηση της συνδρομής, που θα διαμορφωθεί τώρα στις 4000 ετησίως. Ζητούμε την κατανόηση των συνδρομητών μας, αλλά αυτή είναι η μοναδική οδός για μία επαρχιακή εφημερίδα, που σπρίζεται αποκλειστικά στους αναγνώστες της, πριν οδηγηθεί στη διακοπή της έκδοσής της.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ η γνωστή ταβέρνα - ψησταριά ΑΙΟΛΟΣ στα Φριλιγκιάνικα. Τηλ. 33704.

Ενοικιάζεται οικία δύο δωματίων καινούργια και επιπλωμένη στα Μητάτα Κυθήρων. ΤΗΛ. (01)4317976 (4-11 μ.μ.)

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΧΡ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ PANAΦON

ERICSSON GA318, ERICSSON GO118, PANASONIC G350, MOTOROLA D460, NOKIA 1611, PHILIPS FIZZ.

ΔΩΡΕΑΝ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΜΕ ΤΗΝ ΣΥΝΔΕΣΗ

Στα υπόλοιπα τηλέφωνα μεγάλες προσφορές σε όλους τους Κυθήριους

ΑΞΕΣΟΥΡΑ ΚΙΝΗΤΩΝ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ CAR-KIT
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ.

Άμεση αντικατάσταση ελαττωματικού ή κατεστραμμένου ή χαμένου Κινητού με άλλο.

ΕΚΠΛΗΚΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΣΕ ΟΜΑΔΙΚΕΣ Η ΕΤΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ
ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΕ ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΜΕ COURIER

ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΣΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ:
0735-31226, 31633, 094-334759

Η ΣΤΕΙΛΑΤΕ FAX ΣΤΟ 0735-31633 ΝΑ ΣΑΣ ΑΠΑΝΤΗΣΟΥΜΕ.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

Τεχν. Πολιτικός Μηχανικός

ΣΤΑΘΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

Διπλ. Μηχανολόγος Μηχανικός

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

- Οικοδομικών έργων
- Ηλεκτρομηχανολογικών έργων (θέρμανση, κλιματισμός, υδραυλικά, ηλεκτρολογικά)
- Τοπογραφίες - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές μελέτες ν. 2234/94

Τηλ. Αθήνας: (01) 9313396/9517229 - Τηλ. Τρίπολης: 0792/22225
Τηλ. Κυθήρων: (0735) 31293/31377

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα,
ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT

- Χάνετε κιλά
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.

Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λίπη.

ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ
ΤΗΛ. (01)-9221686 & 094-312885



ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΦΡΟΔΙΤΗ ΜΕΧΡΙ ΠΡΟΠΕΡΣΙ

Απλά μαθήματα Κυθηραϊκής Ιστορίας

2. ΤΟ ΠΡΩΤΟΚΑΤΟΙΚΗΜΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Μέχρι πρόπερσι, που λέτε, νόμιζα πως το αρχαιότερο χωριό του Τσιρίγου είναι ο Δρυμώνας. Γιομάτος χαλάσματα, σωρός γλαστρία στι δρόμους, πάτοι από σπασμένα μπουκάλια κι οι σκλόπες τσι νύχτες που σκαλίζουνε αρχέγονα, μούχανε δώσει την εντύπωση πως το χωριό μου είναι το πιο αρχαίο απ' όλα. Αλλά έπεσα όζω. Διότι ήρθε ο καθηγητής κ. Σακελλαράκης κι εσκάλασε απάνω στον Αη-Γιώργη στο Βουνό κι ήρθε ένα πλάϊ γεμάτο μ' αποδείξεις, πως πρώτοι κάτοικοι του νησιού μας ήταν οι Μινωίτες, οι Κρητικοί, πούχανε στήσει εκεί απάνω ιερό 3000 χρόνια πριν γεννηθεί ο Χριστός. Αδιάφυστα τεκμήρια τα ευρήματα, που είχε κι επιγραφή στη γραμμική Α που λένε οι γραμματισμένοι.

Αλλά εδώ που τα λέμε κι άλλοι πριν απ' αυτόν είχαν βρει ένα σωρό αποδείξεις πως τα Κύθηρα ήταν αποικία των Μινωϊτών. Κάτι Εγγλέζοι αρχαιολόγοι που σκάβανε επί χρόνια στην Παληόπολη, στο Κάστρο και στο Βόθωνα, είχαν βρει ένα σωρό τάφους - μακριά από λόγους μας - που φαινόταν καθαρά, πως ήτανε φτιαγμένοι από Μινωίτες. Κάνα δύο από δαύτους είναι πάνω στο δρόμο, που πάει για Αυλαίμονα, αλλά εκείνη η Αρχαιολογική, που σου κόβει ευτύς την άδεια για να χτίσεις (και καλά κάνει), βαριέται να πάει να βάλει μία πινακίδα, να φαίνεται, βρε παιδάκι μου, πως είναι τάφοι κι όχι νερογλύματα και να δείχνουμε και στους ξένους την καταγωγή μας, τελοπάντων, αφού δεν είναι κι άσχημο το να κατάγεσαι από Μινωίταρους.

Αλλά και στο Λιονή, στο βουνάκι που είναι δεξιά στο έμπαση Χώρας κι εκεί ευρέθηκε τάφος μ' ένα σωρό Μινωϊκά και Μυκηναϊκά τσιφάφαλα πεθάνων. Αυτάνε μάλιστα τον ήρθε εδώ και πολλά χρόνια, ένας δικός μας αρχαιολόγος, ο Βαλέριος ο Στάης.

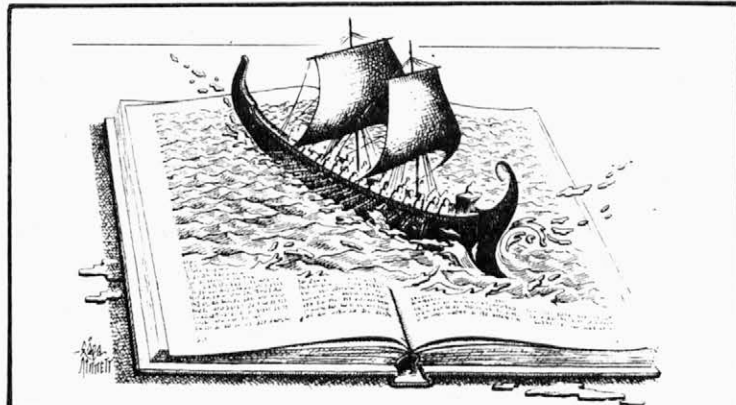
Από βικία δα, αμφορείς και αγγεία όπως τα λένε οι ειδικοί, ένα σωρό έχουνε βρεθεί, που είναι φτιαγμένα με Κρητική τέχνη και μαστοριά, αλλά με πηλό από τα δικά μας τα πηλορήχια κι άλλα φερμένα έτοιμα, ψημένα και βαμμένα στην Κρήτη. Στο Λειβάδι, στα Δόκανα, στα Ελληνικά, στη Γωνία των Μητάτων, στο Βύθουλα στον Ποταμό, στη Φοινικία, ολωστά έχουνε βρεθεί δείγματα αυτών των μακρινών μας πατρίδων. Τα πιο πολλά από δαύτα είναι στο Μουσείο της Χώρας, στο οποίο ενιά στους δέκα Τσιριγάτες θα πάνε άλλη μέρα, γιατί μέχρι σήμερα δεν ευκαιρίσανε να το επισκεφτούνε.

Οι Μινωίτες που λέτε, που από τότες ήτανε καλοί στι καλλιέργειες, δεν ξέρω μήπως είχανε ανακαλύψει και τα θερμολήπια, και κάνανε σωρός λάδι και πετό-

νια και αγγούρια, θέλανε να τα πουλήσουνε και σ' άλλους, γιατί πολλά τους επερίσευαν και παίνανε πεταμένα. Κάμανε το λοιπό μία γιούργια με τα καΐκια τους και βρεθήκανε στο Τσιρίγο κι από κει αναδιάσανε τη μεγάλη

Από τον Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗ

στεριά, που δε θυμώμαι αν λεγότανε από τότες Πελοπόννησος, πάντως αυτή ήτανε κι ήτανε καλή αγορά για δαύτους. Κάμανε το λοιπόν ετσά ένα σάλτο από το Τσιρίγο και σώσανε στην Πελοπόννησο κι αρχινίσανε να πουλούνε αβέρτα την πρραμάτια τους



στον Πελασγούς που κατοικούσανε τότες εκεί πέρα. Το ήσανε βολικό το κόλπο κι από τότες κάμανε γέφυρα το Τσιρίγο για όλες τσι εξορμήσεις τουνε προς την Πελοπόννησο. Βάλανε και φανάρια απάνω στον Αη-Γιώργη στο Βουνό και στο Μερμηγκάρι ίσως κι ήτανε κάτι σαν τσι κεραίες τσι TELESTET να πούμε, διότι με δαύτα στέρνανε μήνυμα στον Ψηλορείτη και στα Λευκά Όρη και από μεριά προς Πάρωνα και Ταΰγετο κι ακόμα παραπέρα. Κι επειδή ήτανε θρησκοί, σαν κι εμάς, χτίσανε και ιερό, όπου είχε καλή θέα. Σιγά-σιγά φτιάσανε και πόλεις, τα αρχαία Κύθηρα στην περιοχή τσι Παληόπολης και το λιμάνι τους, τη Σκάνδεια, εκεί κοντά, που όπως λένε είναι τώρα μέσα στη θάλασσα και κατοικείται από ψάρια, αλλά όσοι ξέρουνε, το ξεχωρίζουνε στον πάτο, άμα κοιτάζουνε με το γυαλί.

Οι πρώτοι-πρώτοι γνωστοί κάτοικοι των Κυθήρων ήταν το λοιπόν οι Μινωίτες, γι' αυτό μας αρέσει κι εμάς ακόμα και μέχρι

σήμερα η τσικουδιά και το παξιμάδι.

Ύστερα από χρόνια, που ξεπέρασαν ελόγου τους, τους έφαγε ως λένε εκείνο το καταραμένο ηφαίστειο τση Σαντορίνης, που μπουμπουίνανε μία κοπανέα και τους τα έκαμε ρημαδιό τα ανάκτορα, εγενήκανε μεγάλοι οι άλλοι, τση από δω μεριάς, οι Αργείοι, που με επίκεντρο τσι Μυκήνες φτιάσανε κι αυτοί ένα σπουδαίο πολιτισμό. Κι επειδή κι ετούτοι είχανε πεπόνια Αργίτικα σωρός και πατάτες και λεμονοπορόκαλα που δεν ξέρανε είντα να τα κάμουνε, πήραν το δρόμο ανάποδα, κατεβήκανε στο Τσιρίγο κι από κει δώσανε ένα σάλτο κι εσώσανε στην Κρήτη. Το κάμανε κι ελόγου τουνε το νηράκι μας γέφυρα

κι όπως παανορχόντουσαν αφήσανε μερικοί από δαύτους το κοκκαλάκι τους απάνω στο νησί και τα συμπράγκαλά τους και τα ήσανε τώρα οι αρχαιολόγοι μας, αδιάσειστα σημεία πως και οι Αργείοι περάσανε από πάνω του.

Κι όλοι ετούτοι, Μινωίτες και Μυκηναίοι των Κυθήρων, τα ξιδεύανε πολύ οι μπαγάσες, είχανε σώσει μέχρι την Αίγυπτο, αφού το όνομα Κύθηρα βρέθηκε γραμμένο σε Αιγυπτιακό άγαλμα, που είχε φτιαχτεί το 1400 π.Χ. Αμ πώς. Πανάρχαιο όνομα και πρέπει να καμαρώνουμε που το κρατάμε ακόμα.

Αυτοί λοιπόν ήταν οι πρώτοι κάτοικοι του νησιού μας, όπως αποδεικνύεται κι από πολλά αρχαιολογικά ευρήματα. (Οι τελευταίοι είναι κάτι άλλοι, που λέγονται Αλβανοί, οι οποίοι όπου νάναι θα φτιάξουνε κι αυτοί κανένα ιερό κορυφής, αφιερωμένο στο Χόντζα, για να μείνει ως εύρημα που θα αποδεικνύει ατράνταχτα την κατοίκηση των Κυθήρων από δαύτους).

Το 1995 κλείστε το δρόμο στο άγκος, στην παιδιοδοξία, στις μικρότητες, στους φανατισμούς, στη θλίψη και στις σειρήνες της υλιστικής εποχής μας και αφήστε τη ΝΕΑ ΧΡΟΝΙΑ να κυκλοφορήσει ελεύθερα και να αναβλύσει την ΑΓΑΠΗ και την ΕΛΠΙΔΑ.
ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ"

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υποδωματίων
Επιπλα κουζίνας, από 22.000 το m² - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμοια
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 49.22.197 - 41.30.930

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ

FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ

ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ

ΤΗΛ. 94 21 453, 094-315552 - FAX 93 01 100

ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 31 505

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
plexiglass

ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΓΡΑΜΜΑΤΑ
ΝΕΟΝ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΕΣ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΕΝΤΥΠΑ ΚΑΡΤΕΣ

ΨΕΥΔΟΡΟΦΕΣ
ΓΥΨΟΣΑΝΙΔΕΣ
ΡΑΜΠΟΤΕ ΠΑΤΑΡΙΑ

ΛΑΜΙΑΣ 2, ΑΛΙΜΟΣ Τ.Κ. 164 52
(ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT)
ΤΗΛ. FAX. 9968.573

Το Βιτσαμάνειο κληροδότημα

(Συνέχεια από το προηγούμενο)
Στις 17 Σεπτεμβρίου 1814 ο Βιτσαμάνος με ένα κωδικέλλον επικυρώνει την ολόγραφη διαθήκη του του 1808 και υπογράφει ιδιοχείρως μια προσθήκη, που περιέχει μερικές διατάξεις, οι οποίες καθιστούν σαφέστερες τις παραγγελίες του διαθέτου προς τους επιτρόπους και εκτελεστές της διαθήκης.

«...όσον δε ακριβώς προδιέθεσα ως προς το επωφελές μέτρον εγκαθιδρύσεως εκπαιδευτικού καταστήματος εν τη πατρίδι μου τα Κύθηρα διά της εκλογής ενός ή δύο διδασκάλων της αρχαίας ελληνικής ή άλλης τινός επιστήμης εξηγούμαι σαφέστερον διά της προσθήκης ότι προς τους ενταύθα επιτρόπους μου συσταίνω και ικετεύω την επίσπευσιν της εξαργυρώσεως πάντων των πιστωμάτων μου τούτου δε γενομένου να συνεννοηθώσιν μετά του Σεβασμιωτάτου Αρχιερέως Κυθήρων 3 ανωτέρων κληρικών, επίσης των Κυθήρων, τριών προυχόντων χαιρόντων της γενικής υπολήψεως και τριών πολιτών της δευτέρας τάξεως, οίτινες θέλουν θεωρείσθαι ως επιτρόποι και εκτελεσταί της τελευταίας βουλήσεώς μου και επομένως θέλουν λάβει την φροντίδα της αποκτήσεως ακινήτων κτημάτων εις Κύθηρα, τοσούτων όσων αι πρόσοδοι θέλουνσιν εξαρκεί προς μισθοδοσίαν ενός ή δύο διδασκάλων διά την εκπαιδεύσιν όλης της νεολαίας Κυθήρων εις την μάθησιν της Αρχαίας Ελληνικής και τινος επιστήμης εκ τε των της πόλεως και των της εξοχής κατοίκων της νήσου και επίσης και όλων των εκ της αλλοδαπής του Ορθοδόξου Ανατολικού δόγματος. Συσταίνω δε εις την Σεβαστήν επιτροπήν των Κυθήρων όπως μετά την σύστασιν του εκπαιδευτικού καταστήματος τούτου, επαγρυπνώσιν εις την διαρκή συντήρησιν αυτού διά της εκλογής ικανών διδασκάλων και την παραδοχήν νέων φιλομαθών

σύμφωνα της εκδηλωθείσης θελήσεώς μου. Προσθετέον εις όσον εκ της εξαργυρώσεως των πιστωμάτων μου ήθελε προκύψει και το μετά θάνατον της εν Κερκύρα αδελφής μου Μαρίας Βιτσαμάνου εκ δουκάτων εκατόν είκοσι κληροδότημα και εκείνο της εν Κυθήροις ανεινιάς μου Παυλίας Βιτσαμάνου χήρας Γεωργίου Καλούτση εκ δουκάτων εξήκοντα. Αμφότερα ταύτα μεταποιηθήσονται εις ακίνητα κτήματα και η πρόσοδος αυτών χρησιμεύσει επίσης ως ανωτέρω εις την εκπαίδευσιν νέων της πατρίδος μου ως και αλλοδαπών του Ανατολικού Ορθοδόξου δόγματος. Κατά δε τα λοιπά επικυρώ την ολόγραφον διαθήκην μου υπογράφων ιδιοχείρως την παρούσαν προσθήκην.

Ιερομόναχος Αμβρόσιος
Βιτσαμάνος βεβαίω
(Έπονται πρακτικά
αναγνωρίσεως)

Ο Συμβολαιογράφος Βενετίας
Ιω. Μάρκου Αγάτζης

Μετά τον θάνατο του Βιτσαμάνου οι Κυθηριοί απεδέχθησαν την δωρεά του και φαίνεται ότι το Βιτσαμάνειο κληροδότημα και το Εκπαιδευτικόν Κατάστημα άρχισε να λειτουργεί γύρω στο 1817, διότι οι εκτελεστές της διαθήκης έστειλαν στα Κύθηρα τα χρήματα του κληροδοτήματος (2.000 δουκάτα) και οργανώθηκε η Σχολή, η οποία ονομάσθη Βιτσαμάνειος Σχολή ή Φιλολογικόν Γυμνάσιον. Η αγγλική διοίκηση αρχικά και αργότερα η Ελληνική

Κυβέρνηση με την ένωση της Επτανήσου δεν είχαν σ' αυτό το εκπαιδευτικό κατάστημα παρά μόνο την απλή εποπτεία. Είναι το πρώτο Σχολείο που ιδρύθη στα Κύθηρα και λειτουργήσε 100 χρόνια.

Στην επιτροπή του Κληροδοτήματος προεδρεύει ο εκάστοτε επίσκοπος Κυθήρων και εξασφαλίζει τα συμφέροντα του Καταστήματος. Στις 18 Οκτωβρίου 1820, με απόφαση της Ιονίου Γερουσίας, συν τοις άλλοις, ορίζεται ο επίσκοπος Κυθήρων ως πρόεδρος της επιτροπής. Σύμφωνα με την θέληση του διαθέτου η επιτροπή διέθεσε ένα μέρος των χρημάτων και αγόρασε ακίνητα τα οποία ενοικίαζε. Το κληροδότημα αγόρασε λινόφυτα στην Παλιόπολη, στις Σπηλίες, στα Φράτσια κ.ά. Εκτός από λινόφυτα είχε περιβόλια, οικίες, αμπέλια κλπ. και εισέπραττε από την πώληση του ελαιολάδου, σιγαδίου, από

το ετήσιο ενοίκιο των χωραφιών (εδαφονομή) κλπ. Το λάδι το πουλούσαν προς 2 σελίνια τη «μπότζα». Συγχρόνως το κληροδότημα λειτουργούσε και σαν πιστωτικό κατάστημα και δάνειζε τα χρήματά του σε διαφόρους κα-

**Γράφει η Γυμνασιάρχης
Ελένη Χάρου-Κορωναίου**

τοίκους της νήσου με τον ετήσιο νόμιμο τόκο 6%.

Η γραμματεία της Επιτροπής είχε νοικιάσει γραφείο στη Χώρα, κρατούσε βιβλία και τα χρήματα διαχειριζόταν ο ταμίας που τον μισθοδοτούσε το Ίδρυμα. Από το 1864 ο εγχώριος ταμίας είχε και τη διαχείριση του Βιτσαμανείου κληροδοτήματος. Από της ενάρξεως της λειτουργίας του κληροδοτήματος για την φύλαξη της περιουσίας του σε μετροτά εδμηουργήθη ένα ξύλινο κιβώτιο, το οποίο φυλασσόταν στο δημόσιο ταμείο πάνω από το φρούριο. Το κιβώτιο κλειδωνε με κλειδί που κρατούσε ο ταμίας του κληροδοτήματος και περιείχε τα μετροτά, καθώς και το πολύτιμο αρχείο, το οποίο άρχισε να δημιουργείται σιγά-σιγά. Η Επιτροπή εκρατούσε βιβλίο δοσοληψίας και φάκελλο ομολόγων. Εις το βιβλίο της δοσοληψίας υπήρχε η μερίδα καθενός οφειλόμενου και εκεί φαινόταν ποιές οφειλές είχαν εξοφληθεί. Το βιβλίο της δοσοληψίας ήταν το βιβλίο των πιστώσεων όπου αναγράφοντο οι οφειλές.

Το 1844 η επιτροπή του Βιτσαμανείου με μία διάταξη της ορίζει να δανείζει το ταμείο της ποσά από 5 (πέντε) έως λίρας στεργλίνας είκοσι και οι δανειζό-

μενοι να υπόσχονται με συμβολαιογραφική πράξη και το δάνειο να είναι έντοκο (6%) και να εξασφαλίζεται με ειδική υποθήκη των ακινήτων κτημάτων του δανειζομένου. Πολλές φορές οι οφειλότες, μη δυνάμενοι να αποδώσουν το οφειλόμενο ποσό στο κληροδότημα, έδιναν ακίνητα. Σε μία εκκαθάριση του 1857 φαίνεται ότι το χρεωστούμενο ποσό των 123 οφειλετών είναι 1892 λίρες και 9 σελίνια. Εσώθησαν καταστάσεις των οφειλετών του Βιτσαμανείου, μεταξύ των οποίων απαντούν και πολλοί επώνυμοι, όπως ο Νικόλαος Σπιθάκης ο καλλιτέχνης της Μυρτιδιώτισσας, ο ριζοσπάστης Κοσμάς Παναρέτος, ο πανιερώτατος επίσκοπος Ευγένιος Μαχαιριώτης, ο ηγούμενος Μυρτιδιών Αγαθάγγελος Καλλιέργος κ.ά.

Κατά το 1844 τα μέλη της επιτροπής ήταν ο Προκόπιος Καλλονάς επίσκοπος, ο Κύριλλος Κενρωτής ιερομόναχος, ο Διονύσιος Χάρος ιερομόναχος εκκλησιάρχης, ο Μακάριος Καλλιέργος ιερομόναχος, ο Εμμανουήλ Στάης, ο Γεώργιος Τζάννης, ο Νικόλαος Γρυπάρης, ο Γεώργιος Πετρόχειλος, ο Εμμανουήλ Κοντολέων. (Συνεχίζεται)

Ι. ΝΑΟΣ

ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ
ΑΛΙΜΟΥ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ - ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Την Κυριακή 1η Φεβρουαρίου 1998, στις 6 το βράδυ, στην αίθουσα εκδηλώσεων του Ιερού Ναού μας «Παναγία Μυρτιδιώτισσα» θα παρατεθεί εορταστικό τσάι μετά μουσικής.

Τιμή κατ' άτομο 3.000 δραχ.
Οι εισπράξεις θα διατεθούν υπέρ ανεγέρσεως του Ι.Ν.

Δήλωση συμμετοχής στα τηλέφωνα: 99.58.357 - 99.29.909 - 99.54.563

Η Ερανική Επιτροπή

ΕΛΒΕΤΟΣ ζητά να αγοράσει οικία (ακόμη και παλαιά για επισκευή) με κήπο ή μικρή έκταση, με εύκολη πρόσβαση, νερό και ρεύμα. Κατά προτίμηση πλησίον ή με θέα στη θάλασσα. Προσφορές με τιμή και φωτογραφία στην κα Μαρία Γιαννιώτη 85300 Κως.

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ. ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ. Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και ΓΡΗΓΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ. Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ να σας τυπώσουμε μια καινούρια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία. **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ**
ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 31226, 31633, 31951

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

Καλούνται τα μέλη της «Εταιρίας Κυθηραϊκών Μελετών, στην ετήσια τακτική Γενική Συνέλευση της Εταιρίας, που θα συνέλθει στις 26 Ιανουαρίου 1998, ημέρα Δευτέρα και ώρα 7μ.μ. στην αίθουσα της Βιβλιοθήκης του «Πνευματικού Κέντρου των Κυθρίων», στην οδό Θεμιστοκλέους 5 - Αθήνα, 8ος όροφος, για να συζητήσουν και να πάρουν αποφάσεις στα παρακάτω θέματα της ημερήσιας διάταξης:

ΘΕΜΑ 1ο: Λογοδοσία του Δ.Σ. για το έτος 1997.

ΘΕΜΑ 2ο: Έκθεση Εξελ. Επιτροπής, έγκριση Ισολογισμού χρ. 1997 και αποτελεσμάτων χρήσεως και απαλλαγή από ευθύνες.

ΘΕΜΑ 3ο: Έγκριση Προϋπολογισμού 1998.

ΘΕΜΑ 4ο: Εκλογή εννέα (9) τακτικών και επτά (7) αναπληρωματικών μελών Δ.Σ.

ΘΕΜΑ 5ο: Εκλογή τριών (3) τακτικών και τριών (3) αναπληρωματικών μελών της Εξελεγκτικής Επιτροπής.

ΘΕΜΑ 6ο: Διάφορες ανακοινώσεις.

Εάν δεν εξασφαλισθεί η απαρτία κατά την παραπάνω ημερομηνία, η Γενική Συνέλευση θα συνέλθει οριστικά την 2ην Φεβρουαρίου 1998, την ίδια ώρα, στον ίδιο τόπο και με τα αυτά θέματα και θα θεωρηθεί ότι έχει απαρτία, ανεξάρτητα από τον αριθμό των παρόντων.

Θερμή παράκληση μας να παραστείτε στη Γενική μας Συνέλευση.

Για το Διοικητικό Συμβούλιο
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΔΗΜ. ΚΟΜΗΣ
Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ
Γ.Ν. ΝΙΚΗΦΟΡΑΚΗΣ

POZA ΦΑΤΣΕΑ
ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΝΤΥΠΩΝ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ
ΘΗΣΕΩΣ 3, Π. ΦΑΛΗΡΟ ☎ 9810018, 9583992

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ
ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31671
ΑΘΗΝΑ 8561715
ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ
ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 9811904 - (0735) 33015 ΚΙΝ. 094 691050

ΜΕΓΑ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗ
Μεσίτης Αστικών Συμβάσεων
αγορές - πωλήσεις - αντιπαροχές
Μ. Μεγαλοκονόμου
Αγ. Σπυριδωνος 21 (4ος όροφος)
Πειραιάς 18535 Τηλ.: 4227302

ΣΤΑΥΡΟΣ ΓΑΡΥΦΑΛΛΙΔΗΣ
STAVROS
Χρυσά Κοσμήματα
Αργυρά σκευή
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΕΚΘΕΣΗ — ΣΤΑΔΙΟΥ 3
1ος ΟΡΟΦΟΣ ΤΗΛ. 3246045
ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ: ΤΑΣΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Ειδικές τιμές για Κυθήριους του Εξωτερικού

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ
ΙΑΤΡΕΙΟ: ΙΙ Μεταρχίας 19 - τηλ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - τηλ. 412 13 71 & 429 75 69

Mercato
Creperie - Bar
CHORA - KITHIRA TEL. 31.922

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ "ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"
ΑΦΟΙ ΓΟΥΝΑΡΙΔΗ
Υλικά Οικοδομών
(Παράδοση στον 1ο όροφο)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΔΗΜΗΤΡΟΣ 12 - ΚΑΜΙΝΙΑ
ΤΗΛΕΦ. 4112.526 - 4137.180 - 4221.563
FAX: 4178.588 - ΚΙΝΗΤΟ: (093) 257878
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31760 - ΟΙΚΙΑΣ: 95.66.112

ΕΘΝΙΚΗ
Η ΠΡΩΤΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ
ΓΡΑΜΜΕΝΟΥ - ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΥ
ΠΑΣΧΑΛΙΑ
Δ/ΝΣΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: ΤΣΑΜΑΔΟΥ 1 - 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. (01) 4175 410 - 4221 769 FAX: 4221 768
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ (0735) 31921

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 4127646 - 4126230

νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Από τον κ. Ι. Γλυτσό

● **Μετά** την κατακύρωση του διαγωνισμού της αγόρου στο πλοίο ΜΑΡΙΑ ΠΑ, άρχισαν πάλι τα δρομολόγια προς τ' Αντικύθηρα. Με τη λειτουργία καμπινών το ταξίδι είναι πλέον πιο άνετο, ειδικά κατά τις περιόδους με θαλασσοταραχή. Οι Αντικυθηρείοι ευχαριστούν τον πλοιοκτήτη και τον πλοίαρχο και το προσωπικό για την άψογη εξυπηρέτηση τον τελευταίο καιρό.

● **Αντιπροσωπεία** της Ενώσεως Αντικυθηρίων επεσκέφθη παράγοντες του Υ.Ε.Ν. και εξέθεσε τα προβλήματα από την έλλειψη συγκοινωνιακής σύνδεσης με Πειραιά και με Κρήτη. Οι αρμόδιοι του Υ.Ε.Ν. υπεσχέθη-

σαν, για μία ακόμη φορά, να εξετάσουν το πρόβλημα. Επιστολή προς το ΥΕΝ για τη σύνδεση με την Κρήτη έστειλε και ο Πρόεδρος της Κοινότητας Αντικυθηρίων κ. **Ευστρ. Κατσανεδάκης**.

● **Γιορτή** για τα παιδιά της Ενώσεως Αντικυθηρίων δόθηκε στην αίθουσα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας στις 20 Δεκεμβρίου, στην οποία μίλησε ο Πρόεδρος της Ενώσεως κ. **Βασ. Πατακάκης**, έπαιξαν βιολί και λαούτο οι **Χρ. Χαρχαλάκης** και **Γ. Μπλιμάκης** και προσφέρθηκαν δώρα στα παιδιά και γλυκά σ' όλους τους παρευρεθέντες.

● **Στον Αγ. Μύρωνα** προσέφερε 5.000 δρχ. και 10 κιλά λάδι ο Σπ. Μαρσέλος (Λουκόσπιρος) και στην Ένωση Αντικυθηρίων 5.000 δρχ. η Αικ. Κωνσταντοπούλου.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κατάστημα με είδη αλιείας στον Ποταμό, που λειτουργεί πολλές δεκαετίες, με σταθερή πελατεία. Τηλ. 9717026, 9027708.

Μεγαλοκονόμος

Τα πάντα για το αυτοκίνητο

☎ 4932 258-4908 059

ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ & ΜΗΔΕΙΑΣ 1 - ΝΙΚΑΙΑ



● **ΚΕΝΤΡΙΚΟΣ Ν. ΠΡΑΚΤΩΡ GOLDEN FERRIES:**
F/B ΜΑΡΙΑ ΠΑ. ΓΙΑ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ - ΚΡΗΤΗ

● **ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΜΕ FLYING DOLPHINS**
ΓΙΑ ΑΡΓΟΣΑΡΩΝΙΚΟ ΚΑΙ ΠΕΙΡΑΙΑ

CONOMOS TRAVEL

Δ/ΝΤΗΣ Λ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ (ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΠΡΟΒΛΗΤΑΣ)
ΤΗΛ. 0735 - 33 490 / FAX 33 890



ΠΑΤΕΡΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

Βιοτεχνία - Εισαγωγές - Εξαγωγές

**Ο,ΤΙ ΒΑΛΕΙ ΟΝΟΥΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΙΔΗ
ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΣ
ΤΟΥΡΤΩΝ - ΠΑΓΩΤΩΝ - COCKTAILS**

Επίσης εκατοντάδες πολυτελή είδη συσκευασίας,
Διακοσμητικά κεριά, Κορδέλες, Μεταξωτά άνθη κλπ.

Εργοστάσιο: Θεσσαλονίκης 107 Μοσχάτο

Τηλ.: 4110907-8, 4811207, 4825436,

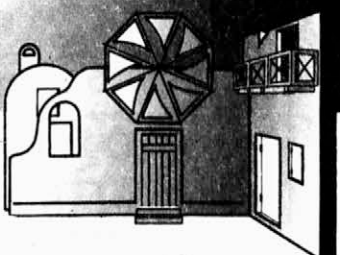
Telex: 213397 Fax: 4831732

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ

το νησί

ANNA ΑΛΦΙΕΡΗ

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513.491



Σύντομες ειδήσεις

● Δεν θα χορηγούνται στο εξής νέες άδειες αλιείας με ζαργανόδικο. Όσες έχουν χορηγηθεί, **παύουν να ισχύουν** μετά την 31η Δεκεμβρίου 1998.

● Η ΕΡΑ Χανίων είναι ο ραδιοφωνικός σταθμός της Κρήτης, που λειτουργεί χωρίς διακοπή από το 1947 με ισχυρούς πομπούς 100 κιλ. στα μεσαία και 10 κιλ. στα FM και καλύπτει όλη την Ελλάδα με τα νέα της Κρήτης. Συγκεκριμένα, οι Κρητικοί της Αττικής μπορούν ν' ακούν 6 παγκρήτια δελτία ειδήσεων την ημέρα, πλούσια μαγκαζίνο κι εκπομπές με τοπική μουσική, λαογραφία και ιστορία.

Οι Κρητικοί, λοιπόν, σ' όλη την Ελλάδα δεν έχουν παρά να συντονιστούν με την ΕΡΑ των Χανίων και ...καλή ακρόαση.

● Στις 28 Δεκεμβρίου στην Παναγία Μυρτιδιώτισσα Αλίμου, ο ομώνυμος Εξωραϊστικός Σύλλογος οργάνωσε προβολή σλαϊτς από τα Κύθηρα με σχολιασμό των θεμάτων από την κυρία **Ελένη Χάρου-Κορωναίου**, η οποία κράτησε ζωρό το ενδιαφέρον όλων την παρακολούθησαν.

● Εξώδικο, προς τον Πρόεδρο του Οικοδ. Συνεταιρισμού Κυθηρίων Αλίμου απήλυσε ο τ. Πρόεδρος του κ. **Στυλ. Μεγαλοκονόμος**, στο οποίο αναφέρεται στη γνωστή μεταβίβαση του οικοπέδου προς τον Ιερό Ναό, την οποία χαρακτηρίζει «παράνομη», ενώ εγκαλεί το Δ.Σ. του Συνεταιρισμού για την αδράνεια του στο θέμα του Πνευματικού Κέντρου.

● Την καθιερωμένη γιορτή για τα παιδιά οργάνωσε στις 21 Δεκεμβρίου το τμήμα νέων της Κυθηραϊκής Αδελφότητας με εξαιρετική επιτυχία.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ στα Σταθιάνικα: 1) Χωράφια καλλιεργήμενα 4 στρ., 2) Δύο οικίες σε πολύ καλή κατάσταση, η μία παραδοσιακή. Φως, νερό, τηλέφωνο, δεξαμενή και παλαιά κτίσματα 60 τ.μ. Τιμή 40 εκ. ΤΗΛ. 7753249 και 7702365

ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΓΙΑ ΚΑΡΡΙΕΡΑ

Η INTERAMERICAN στη συνεχιζόμενη αναπτυξιακή της πορεία ζητεί νέους - νέες δυναμικούς και δραστήριους για συνεργασία στους τομείς: Ασφαλιστικό, Χρηματοοικονομικό και προϊόντων νέας τεχνολογίας. Οι νέοι συνεργάτες θα ενταχθούν στο δυναμικό της εταιρείας και θα τους εξασφαλισθεί η ευκαιρία για μία δυναμική καριέρα στο χώρο.

Απευθυνθείτε στο Κυθηραϊκό υποκατάστημα ΓΙΑΝΝΗ και ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ, ΤΗΛ. 2714360 - 2792847.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ

ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ

ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ

ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ

ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ

ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130

Καλή σταδιοδρομία

Με δώρα, επαίνους και τιμητικές διακρίσεις, τελείωσε τον πενταετή κύκλο σπουδών του σε μία από τις πιο φημισμένες σχολές Τουριστικών Επαγγελμάτων της Ευρώπης, στη Λουκέρνη της Ελβετίας, ο νεαρός Κυθηρείος από το Λειβάδι **Γιώργος Α. Ριζομάχος**. Ο έπαινος του δόθηκε γιατί ανταποκρίθηκε με επιτυχία στις δύσκολες συνθήκες σπουδών, που απαιτούν παρακολούθηση σε τρεις γλώσσες (Αγγλικά, Γαλλικά, Γερμανικά) στον τομέα Hotel Management. Εμείς του ευχόμαστε καλή σταδιοδρομία και πάντα με διακρίσεις.

Συνέλευση Αντικυθηρίων

Στις 25 Ιανουαρίου, 10 π.μ., θα γίνει η ετήσια Γεν. Συνέλευση της Ένωσης των Απανταχού Αντικυθηρίων «Άγιος Μύρων», στην αίθουσα της Αδελφότητας Κεφαλληνίων και Ιθακισίων (Γεγ. Λαμπράκη 144, Πειραιάς). Τα θέματα της Ημ. Διατάξεως περιλαμβάνουν: Έγκριση πρακτικών Γ.Σ., Απολογισμός έργων '96-97, και Απολογισμός διαχείρισης, Έγκριση απολογισμών και διαχείρισης, Εκλ. Εφορ. Επιτροπής, Εκλογή νέου Δ.Σ. και Ε.Ε. και Διάφορα θέματα. Θ' ακολουθήσει η κοπή της πίτας. Όσα μέλη της Ένωσης επιθυμούν να θέσουν υποψηφιότητα πρέπει να καταθέσουν σχετική αίτηση στα Γραφεία της Ενώσεως μέχρι τις 10 Ιανουαρίου 1998. Τη σχετική πρόσκληση υπογράφουν ο Πρόεδρος και ο Γραμματέας της Ενώσεως κ.κ. **Βασ. Πατακάκης** και **Γεώργ. Λιγούρη**.

ΣΤΟ ΦΑΚΟ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΟΣ

● **Ο ΤΣΙΡΙΓΩΤΗΣ** πια (εκ...μεταγραφής, αλλά πιο Τσιριγώτης από πολλούς) **Άρης Σταύρου** κέρδισε το Βραβείο Φωτογραφίας στο 38ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου στη Θεσσαλονίκη για τη δουλειά του στο έργο «Αύριο θα ξέρουμε». Σημειώνουμε ότι ο ίδιος είναι ο δημιουργός και στην υπέροχη φωτογραφική δουλειά που απολαμβάνει το τηλεοπτικό κοινό κάθε Πέμπτη από το πολυσυζητημένο «Τζιβαέρι», που προβάλλεται στο MEGA. Άντε, «πατριώτη» και στις... Κάννες, μια και μεις (σε) ξέρουμε από ...σήμερα και χθες!

● **Ο ΦΙΛΟΚΥΘΗΡΙΟΣ** και τ. Βουλευτής Πειραιά και Νήσων **Μίμης Ανδρουλάκης** εξέδωσε πρόσφατα από τις εκδόσεις «Καστανιώτη» το 11ο βιβλίο του, που είναι μυθιστόρημα με τίτλο «Το χαμένο μπλούζ» και αναμνήσεις από τα χρόνια της δικτατορίας με καταστάσεις που έζησαν τότε οι πρωταγωνιστές του μυθιστορήματος και αναφορές για το πώς ζουν σήμερα με τις αναμνήσεις αυτές. Αξίζει να το διαβάσετε.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΧΡΥΣΑΦΟΥΛΗΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 0735 / 33818 - 33953

BENETΣΙΑΝΙΚΟ

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ



ΣΠΥΡΟΣ ΜΕΓΑΛΟΥΔΗΣ

● Υψηλή ποιότητα και μεράκι για γνήσιες ελληνικές γεύσεις

● ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ● Πολύ καλό service - Chef

Ξενοδοχείου 5 αστέρων ● ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0735) 31936

ROMANTICA

ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων
πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα.
Ανοικτά όλο το χρόνο.

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0735)-33834, 33814

FAX 33915

ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. (01) 9708289

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ

ΑΘ. ΚΑΛΦΑ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα

κοσμήματα και αλυσίδες

F.A.C.A.DORO

και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές

ΤΗΛ. 32 11 562

SPECIAL SUBJECTS OF Kytherian history THE REVOLT OF 1780

XVI

By GEORGE N. LEONTISINIS

The provisional central administration was organised into three departments: Civil Affairs; Penal Affairs and Internal Security; and Health and the Local Economy. The rural areas were divided into four administrative districts, each with a five-man council of villagers whose task was to cooperate with the central administration in maintaining order and preventing crime, to sentence wrongdoers, to report to the central administration on disturbances and the steps taken to put them down, to settle local disputes and, in general, to carry out the orders of the central administration. After the arrival on Kythera of V. Renault, who was sent by A. Gentili, the General Commissioner for the Ionian Islands, to put the finishing touches to the island's political organization, the administrative system was modified somewhat in matters dealing with trade and public health. For the most part, however, the allocation of duties remained the same. Most of the administrative posts were held by nobles who belonged to the pro-French faction.

Renault was given a magnificent official reception on his arrival by the members of the provisional administration. E. Caluci had a number of proposals of his own for the organization of the government, which he put forward in a most persuasive manner. In his speech to the Council of the provisional administration he stressed the significance of Renault's presence on the island as the representative of the General Commissioner, A.

Gentili, and proposed that immediately on his arrival he should be asked to brief himself on the business of the island's central administration and rural district councils and present report with his conclusions. Caluci also suggested the "tree of liberty" should be erected in Estavromenou square with the tricolor of the French Revolution fluttering overhead, while at the same time a great bonfire should be lit in the square to burn all books and other material evidence of nobility and title on the island in honour of "the venerated emblem of liberty and equality". Lastly, he proposed that all remnants of nobility and all emblems of the *ancien régime* should be removed from every house and public building. His proposals were enthusiastically received by all the members of the Administrative Council who votes forthwith to circulate an official proclamation to this effect to all parts of the island, so that all the people might join in the celebrations. The group of reformist nobles in the local government were put in charge of almost every aspect of the official propaganda campaign, foremost amongst them being G. Levuni, E. Caluci, E. Mormori, G. Lazaretti, Z. Darmaro, T. Stai and P. Dantoni. Actually, the overall organization of the pro-French propaganda campaign on Kythera was fully in line with the spirit prevailing also in the rest of the Ionian Islands.

(To be continued)

Επιστολές στα «Κ»

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΚΑΙ ΚΑΘΗΚΟΝ

Από τον κ. Γ. Μανέα

«Μεγαλειώδη, φανταστικά, τέλεια, απροσδόκητα», έτσι χαρακτηρίστηκαν από τους ιδόντας, τα έργα του Διακοφτίου. Αιώνια η ευγνωμοσύνη σε κείνους που τα ανέλαβαν και τα συνέτρεξαν.

Επίκαιρη, υποχρεωτική, αλλά και παράδειγμα όλο στο συνακόλουθο θέμα μου ηθύμηση ότι τόσο το λιμάνι, όσο και το αεροδρόμιο και όχι μόνο θα ήσαν όνειρο θερινής νυχτός για τα Κύθηρα, χωρίς την ιδιαιτεριότητα του αθανάτου Π. Κ. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑ, το 1924, για ερανοδότηση στους ελάχιστους τότε σε θέση με τους σημερινούς Κυθηριούς της Αυστραλίας και κατασκευή του απαραίτητου δρόμου 16 χιλιομέτρων από Αρυνιάδικα - Διακόφτι.

Πέρασαν χρόνια οπισθοδρομικής ανακοπής, φανατικής ανταγωνιστικής εχθρότητας και έως ότου εκτονωθεί η τοπικιστική ενδημική κακότητα, χωρίς όμως να ξεριζωθεί η βλαστήσασα και πάλιν διαφοροτρόπως επιδημικά, αλλότρια δαιμονικά πνεύματα διαβολικής σκοπιμότητας... «Ουαί τοις Κυθηρίοις» (αλλοίμονο στους Κυθηριούς). Πλειστάκις είδε αναλυτικά την δημοσιότητα με ικανοποιητική απήχηση η ιδέα σύνδεσης οδικά, Διακόφτι - Αγία Πελαγία, αλλά έως εκεί. Και μόνο η κοινότητα Ποταμού έκαμε έστω και πρόχειρα έναρξη που έφθασε μέχρι τη θέση «Λίμνη». Εκ της άλλης πλευράς του ο σύλλογος Διακόφτι, όσον και η κοινότητα Φριλιγκιανικών, έδειξαν ασυγχώρητη αδιαφορία, της τελευταίας ιδιαίτερα, επιδείξας υποκαθισταμένη φανατική δραστηριότητα για έργα παντελώς άκαιρα, ανώφελα και ως αδικαιολόγητα αξίας πολλών εκατομμυρίων.

Εάν το λιμάνι εξασφαλίσει τακτική και ομαλή θαλάσσια επικοινωνία, όμως και ως εκ τούτου τουριστικά εμπορικά και οικονομικά επιζήμια λόγω ελαττωματικής και τεθλασμένης αύξουσας εσωτερικής συγκοινωνιακής διακίνησης.

Είναι όθεν ανάγκη επιβεβλημένη, αλλά και εντός των δυνατοτήτων μας, η αναθεώρηση και επανόρθωση της έλλειψης με την κατασκευή αρτηρίας, παρόμοια με της

Λεωφόρου Διακοφτίου παραλιακά και όχι αποστασιακά από το λιμάνι προς Πελαγίαν, από όπου εκείθεν γίνεται η σύνδεση ολόκληρου της βόρειας πλευράς του νησιού, με τον κεντρικόν δρόμο. Όπως επίσης και η παρόμοια επισκευή των τριών χιλιομέτρων χωματόδρομου του Παπά Μόρμωρη-Διακόφτι, στον πανέμορφο Αβλαίμονα, από όπου συνδέεται με την νότια οδική αρτηρία, που συναντά τον κεντρικόν δρόμο στα Κοντολιάνικα. Το όλο μήκος του έργου είναι αποστάσεως έξι χιλιομέτρων με βραχώδη έκταση δύο χιλιομέτρων και την κατασκευή ενός μετρίου τεχνικού έργου.

Σημειωτέον η περιοχή αυτή ανήκουσα εις την ιδιοκτησία της εγχώριου περιουσίας τυγχάνει θαυμάσιας τοπογραφικής και θαυματικής τοποθέτησης καθ' όσον ότι όχι μόνο οι ωραίες παραλίες και οι αμμουδιές είναι οι παραθαλάσσιες προτιμήσεις τοιαύτες εξ ίσου απολαυστικές και αναπαιτικές υπάρχουν και παράκτιες περιοχές και τοιαύτη ούσα η εν λόγω, προς την οποίαν επεκτείνονται συνεχώς τα δύο θαυμάσια θέρετρα του απαράμιλλου Διακόφτι και η γραφικότητα Πελαγία, στολίδια του νησιού, της θεότητας της ομορφιάς, του Βασιλικού Έρωτα και του Ομηρικού Θρύλου, και στην οποίαν περιλαμβάνονται η θαυμάσια παραλία της Κακής Λαγκάδας το μοναδικό αγριό ομορφιάς και κάλλους «Φαράγγι» της Παλιόχωρας και το ιστορικό «Τουρκαβλάκο» τοπωνύμια από της εκεί αποβάσεως, το 1546 του φουσατού του Γεννίτσαρου Βαρβαρόσα, που κύκλωσε εσωτερικά, κατέλαβε και κατέστρεψε την πρωτεύουσα του Αγίου Δημητρίου «Παλιόχωρα».

Επιβάλλεται όθεν η προπαρα-

σκευή και ενέργειες για την κατασκευή του έργου. Προς τούτο είναι αναγκαία η ύπαρξη υπεύθυνης εκτελεστικής διαχειριστικής και οργανωτικής αρχής και ως τοιαύτη εν προκειμένω, υπάρχει και είναι το νομικό και αντιπροσωπευτικό σώμα, επιτροπή εγχωρίου περιουσίας, προς την οποία δια της παρούσης μου απευθύνομε ευρυνομένης και μόνον επί τούτου με τον Κυθηριόν: Εμμανουήλ ΚΑΣΙΜΑΤΗ, υπό την ιδιότητα του ως Επάρχου Κυθήρων, και της οποίας προγραμματισμός να είναι:...

1) Η ζήτηση και κάθοδος αμέσως μηχανικού από το Υπουργείον Δημοσίων Έργων, δια την μελέτη και χάραξη του Έργου, από δοκιμασμένον οργανισμόν.

2) Η προκήρυξη και έναρξη Παν-Κυθηριακού εράνου με άνοιγμα ονοματεπυνυμνων λογαριασμών καταθέσεων εις τα καταστήματα της Εθνικής Τραπέζης Κυθήρων, με συνεχή προοδευτική δημοσίευση, με το όνομα δρόμος «Διακόφτι/Πελαγία». Αυτά με προσωπική μου συμμετοχή πεντακοσίων δολλαρίων (\$500.000) Αυστραλίας.

3) Διάθεση όλων των δημοσίων πιστώσεων από όλους τους κλάδους αυτοδιοίκησης και έκκληση δυναμικής συμμετοχής εις τον έσω και έξω εμπορικού κόσμου ως των αμέσως ωφελουμένων.

4) Έκκληση συντονιστικής συνδρομής και συνυπαρξής όλων των νομικών προσώπων, οργανισμών, συνδέσμων, αδελφοτήτων, ιδρυμάτων και του τύπου.

Ευελπιστών συμπατριώτες μου ότι θα παραδειγματισθούμε από τους προγόνους μας του 1924, «Ας γίνουμε πολύ καλύτεροι εμείς εκείνων».

Ευελπισθώ τη μέχρι τούδε, επιζήμια και νεκρή απάθεια να αντικαταστήσει έστω και τόσο αργά η θερμή και ζωντανή ενεργητικότητα του πολύ αναγκαίου παρόντος και του ακόλουθου υψηλού μέλλοντος.

ΚΑΛΗ ΚΑΙ ΕΥΔΟΚΙΜΗ ΦΡΟΝΗΣΗ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΑΝΕΑΣ
(ετών 89)

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150

ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ

ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ

Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ

ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ

Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ

ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

MAR. VLANTIS

44 ETNA ST. GOSFORD 2250

N.S.W. TEL. 043/244869 (6-10 pm)

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

Ιδιωτών

Τιμητικές

Συλλόγων

N.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

HΠΑ κλπ.

Τιμητικές στο διπλάσιο

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:

ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «M. & Γ. ΣΟΡΖΟΣ Ο.Ε.»

Μεσολλογίου 10 Αθήνα Τηλ. 3301600

(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

Δρχ. 4.000

» 5.000

» 4.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

» 5.000

ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΓΕΝΙΚΑ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΤΑΜΒΑΚΗΣ

Αμαλίας 21, Κηφισιά
Κινττό: 093 485793

Τηλ.: 8018.596
Τηλ. Κυθήρων: 0735 - 34164

ΠΕΤΡΟΣ ΣΚΛΑΒΟΣ

Υλικά επιπλοποιίας

- Εξαρτήματα κουζίνας παντός τύπου
- Διακοσμητικά είδη
- Κλειδαριές, πάγκοι κουζίνας
- νεροχύτες, μπαταρίες
- Σιδηρικά και όλα τα υλικά επιπλοποιίας
- Πλήρης εξοπλισμός ξενοδοχείων και ενοικιαζομένων δωματίων
- Κουφώματα αλουμινίου, πόρτες, μηχανισμοί
- Πόρτες ασφαλείας, χρηματοκιβώτια

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΜΑΝΟΥ ΚΑΤΡΑΚΗ 14, ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ (ΕΝΑΝΤΙ «ΒΙΑΜΑΞ»)
ΤΗΛ. 5982915-6 FAX: 5982916

«ΔΡΑΚΑΚΗΣ»

Κάθε εβδομάδα στη διαδρομή Κύθηρα - Αθήνα - Κύθηρα

Πληροφορίες: Κύθηρα: 31160, 31860 - Κιν. 093 - 415266

Αθήνα: Τηλ. 2137237

Πρακτορείο «Κυθηραϊκό» Τηλ. 3827360

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ

ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α

ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ: B-160

B-225

B-300

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ 31900
ΓΡΑΦΕΙΟΥ 31657
FAX 31680

ΑΦΟΙ ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ

ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ

ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ

ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ

ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ

ΓΑΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0735) 91555, 91459

ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΙΙΑ

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: (0735) 31164 - 31546 - 31866

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2 (4ος όροφος) -

ΟΜΟΝΟΙΑ

ΤΗΛ. 52 49 973 - FAX 52 44 758

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ ΡΑΝΑΦΟΝ



ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ 0735 31.226 - 31.951 - FAX: 31.633 - ΚΙΝ.: 094 - 699.629

ANNA ΣΕΡΕΦΟΓΛΟΥ

Πτυχιούχος

Καθηγήτρια Μουσικής

παραδίδει μαθήματα:

Πιάνο, αρμόνιο

και θεωρητικά



Τηλ. Αθηνών: 9331533, 6854349

» Κυθήρων: 0735-31646



ΨΗΣΤΑΡΙΑ

ΤΑΒΕΡΝΑ

ΠΙΤΣΑΡΙΑ

ΠΙΤΣΙΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ

Τηλ.: (0735) 33.704

ΔΙΟΛΟΣ

ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΑ - ΚΥΘΗΡΩΝ

Ελληνοαρμένικη κουζίνα.

Ψησταριά, πιτσαρία, κοντοσουβλι,

κοκορέτσι, πατάας, πικάντικο μεζέδες.

ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ



Το μπουγέλωμα

ΕΙΧΑΤΕ διαβάσει σε προηγούμενο Τρίβλο για το μπουγέλωμα και δικαίως ρωτούσατε τι ήταν αυτό, αφού οι εφημερίδες δεν έγραψαν τίποτα. Να πώς έχει η ιστορία. Το καλοκαίρι η αγία συντροφιά σκέφτηκε να κάνει ένα γεύμα, να συσπειρώσει την ομάδα, να πιούνε τα κατιτίς τους, να φάνε αστακούς και καβουρομάνες και να σχεδιάσουν τη νέα επέλαση κατά των αντιφρονούντων. Μαζεύτηκαν λοιπόν σ' ένα μαγαζί στο Καψάλι, έφαγαν, ήπιαν, άκουσαν και τους δεκά-ρικούς από τους μορφωμένους της παρέας και πριν φύγουν για να πάνε στις αγκάλας του Μορφέως, αντάλλαξαν και λίγα κρύα αστέρια απ' αυτά που συνηθίζουν στις παρέες τους οι κάθε λογής ξενέρωτοι. Όλη την ώρα όμως είχαν εκνευρίσει όλους τους περιόικους και μία που τό'λεγε η καρδούλα της, καθώς περνούσαν κάτω από τα σπύτια, τους έστειλε ένα κουβά νερό. Μικρό το κακό, βέβαια, αφού καλοκαίρι ήταν, δροσίστηκαν. Μερικοί όμως άνοιξαν και το στοματάκι του ακατοίκητού τους κι άρχισαν να βρίζουν προς κάθε κατεύθυνση. Μάλιστα ακούστηκε πως σ' αυτό το σπορ διέπρεψε μία κυρία, η οποία συνήθως λαμπρύνει ανάλογα τραπέζια διά της παρουσίας της. Δεν κατάφερα να μάθω στοιχεία ταυτότητας, ούτε της Μπουμπουλίνας που έρριξε τον κουβά, ούτε της άλλης που έβριζε υπό τις «ψαλμωδίες» της παρέας. Γι' αυτά επιφυλάσσομαι άλλη φορά, αλλά δε μπορώ εδώ να μη σχολιάσω τελικά πόση αγάπη έτρεφε για την παρέα το πλείστον του λαού, για να την μπουγελώσει (ευτυχώς με καθαρό

Ήθελε φώτιση;

ΗΞΕΡΑ ότι συνηθίζεται, εθιμοτυπικά, οι πολιτικές αρχές να επισκέπτονται τους Αγίους, όταν οι τελευταίοι εκλέγονται κι εγκαθίστανται στα όρια

της δικαιοδοσίας των πρώτων. Να όμως, που κι εδώ αντεστράφησαν τα πράγματα. Έμαθα (και ξέρετε καλά εσείς πόσο καλά κονέξια έχω), πως εκεί στις αρχές του Νοέμβρη (ξέρω ημέρα και ...ώρα), ο τέως επεσκέφθη (εθιμοτυπικά;) το Νομάρχη Πειραιά. Δεν ξέρω τι τον ήθελε. Γιατί, για τις άλλες (παλαιότερες) επισκέψεις του ίσως να ήθελε τη ...φώτισή του, αν κι από το αποτέλεσμα, μάλλον τσάμπα ανεβοκατέβαινε στον Πειραιά. Τώρα όμως τι ήθελε; Να του πει πόσο ευτυχισμένος είναι ή τίποτ' άλλο; Φαίνεται πάντως, πως αυτή τη φορά δεν ζήτησε τίποτα. Κι επειδή μάλλον δεν ...πρόκανε, θα ξαναπάει. Κι εγώ θα ξαναμάθω να σας ξαναπώ. (Μεταξύ μας. Μακριά 'πό λόγου μας κι ας πηγαίνει όπου θέλει. Αρκεί να μην πηγαίνει για... λόγου μας, ε!).

Παρά μίαν τεσσαράκοντα...

ΣΤΟ ΜΟΝΟ μέρος της Ελλάδας (και πιθανόν της Ευρώπης), που επιτρέπεται ο σωφρονισμός διά του ξυλαδαρμού είναι το Άγιον Όρος, όπου εξακολουθεί να ισχύει ο **Κανών του Παχωμίου**, που λέει, ότι η ποινή του ραβδισμού κατά του σώματος επιβάλλεται «εις τους εγείροντας σκάνδαλα, τους ψεύστας, τους έχοντας σχέσεις μετά παιδών, τους φιλονίκους, τους περιφρονητάς των κανόνων και οδηγιών των πρεσβυτέρων».

Σε άλλο κανόνα καθορίζεται κι ο αριθμός των ραβδισμών. 39, λέει, (εξ ου και το παρά μίαν τεσσαράκοντα).

Κοίτα όμως που ισχύουν αυτά μόνο στο Άγιον Όρος. Στο τσακ τη γλύτωσαν καμπόσοι...!

Ο γιατρός στο «Τζιβαέρι»

ΕΙΔΑΤΕ τι μπορεί να κάνει ένα ...«Τζιβαέρι»; Εκτός βέβαια από τη διαφήμιση του Τσιρίγου, που γίνεται κυρίως μέσα από την υπέροχη φωτογραφία του Άρη Σταύρου, επειδή το σήριαλ έχει υψηλή ακροατικότητα (10 φέτος με πάνω από 1.000.000 τηλεθεατές!), μερικοί έχουν ταυτιστεί με τον τό-

πο και τους πρωταγωνιστές νομίζοντας την ιστορία αληθινή! Έτσι την έπαθε ένας γνωστός Τσιριγώτης γιατρός στον Πειραιά, που του πήγε τις προάλλες μία πελάτισσα (μη Κυθηρία) κι όταν, στην κουβέντα πάνω, της είπε ότι είναι από τα Κύθηρα, τον ρώτησε αν έχει συγγένεια με το γιατρό από το «Τζι-

κώ... μας», που λέει κι η Μαλβίνα, και μάλιστα χωρίς... θερμόμετρο

➤ **ΝΑ ΚΑΝΟΥΝ** όρθρο και να φέρονται ιεροπρεπώς, συμβουλεύει τους ιερείς ο Σεβασμιώτατος. Μα, συμπαθάτε με, Άγιε, όσοι το τιμούσαν το ράσο δεν την χρειάζονται την προτροπή. Οι άλλοι τώρα, πού να

ΓΙΑ ΤΑ ΔΕΚΑΧΡΟΝΑ ΤΩΝ «ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ»

Στον εκδότη τους

Να ζήσεις Μανώλη
και χρόνια πολλά,
μεγάλος να γίνεις
με μαύρα μαλλιά.

Παντού να σκορπίζεις
το' αλήθειας το φως
κι ας λένε καμπόσοι:
«να ένας μουρλός».

Ευχή νάχεις πάντα
Χριστού, Παναγιάς
και κέρδη στις δίνες
κι ας λέει ο σουγιός.

Στυλιάρη σαν τρώεις
ας είν' απαλό,
ποτέ ας μη βάνεις
'πό δαύτο μυαλό.

Ακλόνητος πάντα
κι ορθός νταγκλαράς,
με ράβδα το λόγο,
εσύ να βαράς.

Κι ο ράβδος σου τούτος
να πέφτ' ολωσά,
καμπούρες να 'σιώνει,
να σπάζει οστά,

κεφάλια ν' ανοίγει
που είν' αδειανά,
ταγών, παραγόντων
και άλλα τινά.

Ο Τρίβλος νάναι
καντός κεραυνός,
της σάτιρας όντως
μαφιόζος νόνος.

Κι αν ίσως το γήρας
νερώνει μυαλά,
ζαρώνει τσι μούρες,
χτυπά χαμηλά,

σ' ευχόμαστ' εντούτοις
- κι ας γίνεις λαπάς -
τα φύλλα στα χίλια
με πάθος να πας.

Γ. Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

βαέρι»!. Και δεν έμοιαζε και καθόλου με το Γ. Βογιατζή, που πιο πολύ με τον αείμνηστο Τζ. Αλ Φαγιέντ της Νταϊάνας μοιάζει παρά με ...Τρούλιτα. Ευτυχώς που δεν έπεσε σε γυναίκα να την ρωτά αν συγγενεύει με τη Βάνα Μπάμπα ή τη μικρή, που δε χάνει ευκαιρία να γδυθεί στις παραλίες της Αφροδίτης. Γιατί ποιος θα κρατούσε το σύζυγο μετά; W.

Φλύακες

➤ **ΝΑ ΠΩ** πως δεν βρίσκεις γαλόπουλο Τσιριγώτικο; Λίγα μεν ήταν, αλλά εύρισκες κι ήταν καλά κατά που είπαν όσοι έφαγαν. Αλλά να είσαι στο Τσιρίγο και να παίρνεις στην Αθήνα να ζητάς να σου φέρουνε ένα με το θερμόμετρο στον ...κώλ... του, ε, αυτό δεν τρώγεται; Βέβαια τα τσιριγώτικα όντως δεν είχαν θερμόμετρο, αλλά δεν φαίνεται, μωρέ σαρδελοκλούβηδες, πότε ψήνεται η γαλοπούλα; «Τζάμπα παν οι

τη βρουν την «ιεροπρέπεια» ή πώς να ξεπνήσουν τόσο νωρίς για όρθρους; Να μη θυμηθούμε τώρα και μερικές «ιεροπρεπείς» κουβέντες, που γεμίζουν βιβλίο, όπως τον «παληγόερο» ψάλτη στα Μυρτίδια και το τι να κάνουν τις κουφέτες, που πετούν στους γάμους! Α!

➤ **ΜΕΡΙΚΟΙ** δεν έχουν ακούσει τον Σαββόπουλο να άδει:

«Έρχετ' η στιγμή ν' αποφασίσεις
με ποιούς θα πας και ποιούς
θ' αφήσεις».

κι ακόμα μπαλαντζάρουν με το ένα πόδι σε μία βάρκα και τ' άλλο σε άλλη. Κι ας λένε οι Ζακυθηνοί πως «όποιος πατάει σε δύο θάρκες, πέφτει στη θάλασσα». Όταν το καταλάβουν θα 'ναι αργά, καλέ!

➤ **ΦΑΙΝΕΤΑΙ** θυμόταν ακόμα την εποχή της ...Αυτοκρατορίας η καλή μας φίλη από τη

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθείν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

Χώρα και δεν έκρυβε τη χαρά της, τότε, που είχαμε «εισπράξει» την (άδικη) καταδίκη το Μάρτη. Τώρα όμως, μετά την αθώωσή μας, δεν ακούστηκε να λέει τίποτα. Μήπως στεναχωρήθηκε να της στείλουμε κανένα μαντηλάκι; W.

Χωραϊτική πονηρία!

ΘΑ ΠΕΙΤΕ τώρα ότι φταίει ο ...Τρίβλος, αλλά ορκίζομαι ότι είμαι αμέτοχος από τέτοια. Δεν πρόλαβα να γράψω για τον καρδιακό λαγό και δύο τηλεφωνα με ...κόλασαν. Στο δεύτερο, ο ίδιος ο δράστης της ιστορίας μου είπε ότι έχει και αποδείξεις ότι ο λαγός δεν πέθανε από καρδιά, αφού είχε πάνω του τριάντα σκάγια. Δεν επανέρχομαι όμως γι' αυτό. Για να το λέει, έτσι θα 'ναι. Εκτός τούτου, ούτε έφαγα, ούτε άγγιξα το... πτώμα. Αυτό που δεν ήξερα είναι ότι το συμβάν έλαβε χώραν στις 24 Σεπτεμβρίου και ο τυχερός το θεώρησε ...εύνοια της Μυρτιδιώτισσας. Γι' αυτό και γράφω, γιατί πιστεύω πως έχει «εκμεταλλευθεί» τη χάρη της ο κυνηγός μου. Τι κάνει; Κάθε χρόνο, πριν βγει για εξόρμηση, κάνει το σταυρό του και λέει: «Μυρτιδιώτισσά μου, στείλε μου μία μπεκάτσα (ή 10 ορτίκια, ή μία πάπια), αφού είμαι χρόνων και δε θα ξαναδώ». Του κάνει βέβαια τη χάρη η Παναγία, αφού τον θεωρεί μεταξύ αυτών, που όταν κληθούν Ψηλά θα καταταγούν στους αμνούς. Και την άλλη χρονιά ο πονηρός Τσιριγώτης, αρχίζει το ίδιο βιολί με την ελπίδα ότι η Παναγία θα έχει ξεχάσει την προηγούμενη. Και φαίνεται ότι όντως αυτό συμβαίνει. Και επειδή ο περὶ ού ο λόγος κοντοζυγώνει τα 90 (να τα εκατοστήσει!) καταλαβαίνετε βέβαια ότι η επίκληση της Μυρτιδιώτισσας έχει καταντήσει πονηρή εκμετάλλευση. Έτσι δηλαδή μου έρχεται να τον...καρφώσω. (Αν και πονηρός, όπως είναι, θ' αρχίσει να κοιτάζει το ημερολόγιο και κάθε μέρα θα απευθύνεται σε άλλον άγιο, που δεν ξέρει τις χωραϊτικές πανηγυρίες. Από το Συμεών το Στυλιτή μέχρι τον άγιο Μαρδόνη, έχει ο Σεπτέμβρης πάνω από 100 αγίους. Σίγουρα περισσότερους από τους λαγούς της... Ψαρρής). W.

Ο τρίβλος



1ο. ποταμός κυθήρων • τηλ. (0735) 33 340
2ο. χώρα κύθηρα • τηλ. (0735) 31 990

Mode
ena

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ
Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 34205-6 FAX 33850

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ
ΤΖΑΝΝΕΣ & ΥΙΟΣ

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Εμπορία
υλικών οικοδομών
γενικό εμπόριο,
μεταφορές

Γεν. Αντ/πος Ηλιακών «ΜΑΛΤΕΖΟΣ»
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (0735) 31420
ΚΑΙ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΚΕΡΑΝΗΣ»
ΤΗΛ. 4127846 & 094-572030

ΕΞΕΔΟΘΗΣΑΝ ΟΙ ΑΠΟΓΡΑΦΕΣ ΤΟΥ 18ου ΑΙΩΝΑ

Από την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών

Το όγδοο βιβλίο, αλλά την πρώτη της έκδοση, σχετικά με τις πηγές της Κυθηραϊκής Ιστορίας, δίνει στη δημοσιότητα η **Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών**. Το έργο αποτελείται από τρεις τόμους, 1250 σελίδες και περιλαμβάνει τις απογραφές των Κυθηρών κατά τη διάρκεια του 18ου αιώνα. Καταγράφονται συνολικά 33.000 περίπου άτομα κατά τις απογραφές των ετών 1721, 1724, 1753, 1765, 1770, 1784 και 1788, που ανήκουν σε πάνω από 13.000 οικογένειες. Έτσι, μέσα από το έργο αυτό, πολλοί μπορούν ν' αναζητήσουν τις ρίζες της οικογενείας τους και να βρουν κάποιους προγόνους τους. Το έργο ξεκίνησε το 1994, οπότε σχηματίστηκε ομάδα εργασίας με την καθοδήγηση της καθηγήτριας κυρίας **Χρ. Μαλτέζου**, η οποία προλογίζει και το έργο. Οι επιστήμονες, που έφεραν εις πέρας τη δύσκολη όντως αποστολή, ήταν οι: **Μαρία Πατραμάνη, Μανώλης Δρακάκης και Αντωνία Μαυραγέλη**, που εργάστηκαν με αποσώση και κατάφεραν να δώσουν ένα έργο, χρήσιμο για τα Κύθηρα και ενδιαφέρον για τους ερευνητές της περιόδου αυτής της Ιστορίας μας.

Η Εταιρεία Κυθηραϊκών Με-

λετών ζήτησε την οικονομική ενίσχυση από γνωστούς χορηγούς, καθώς το έργο είχε τεράστιο για τις δυνάμεις της κόστος. Έτσι, με την οικονομική συμβολή του Ιδρύματος **Ι. Κωστόπουλου** (Τράπεζα Πίστωσης), της εταιρείας **3E** (Κόκα Κόλα) και **Αθηναϊκής Ζυθοποιίας**, μαζί με πόρους της



Εταιρείας, κατέστη εφικτή η ολοκλήρωση του έργου. Υπεύθ. Έκδοσης ήταν ο Πρόεδρος της Εταιρείας **Δημ. Κόμης**, και την εκδοτική Επιτροπή αποτελούσαν, ο ίδιος και οι **Γ. Ν. Νικηφοράκης** και **Μ. Π. Καλλιέργης**, που είχε και το συντονισμό της έκδοσης. Επιμελητής ήταν ο **κ. Κ. Τσινακός** και τις διορθώσεις έκανε η **Γιούλη Νεστορίδου**. Την έκδοση ανέλαβε η **Singular Publications** και την εκτύπωση οι «**Αφεί Κιό-**

τη». Περισσότερα για το έργο, που θα κοσμήσει σύντομα τις βιβλιοθήκες των βιβλιοφίλων, θα γράψουμε σε προσεχή φύλλα. Το τρίτομο έργο διατίθεται σε χαρτίνο κουτί, όλοι οι τόμοι μαζί και οι ενδιαφερόμενοι θα μπορούν να το προμηθευθούν σύντομα από τα κεντρικά βιβλιοπωλεία και από τα γραφεία της Εταιρείας, Θεμιστοκλέους 5, Αθήνα (τηλ. 3838190).

Η Εταιρεία προτίθεται σύντομα να προχωρήσει στη διάσωση και δημοσίευση και άλλων πηγών της Ιστορίας του νησιού από το τοπικό Ιστορικό Αρχείο, ενώ σύντομα θα εκδώσει και τις εργασίες των υποτρόφων, που έχει προκηρύξει με την οικονομική ενίσχυση του **Κληροδοτήματος Αρώνη της Αυστραλίας** και οι οποίες αφορούν τόσο στην Ιστορία, όσο και στη μελέτη της Παλαιοντολογίας στο νησί.

Το βιβλίο με τις «Απογραφές πληθυσμού Κυθηρών, 18ος αιώνας», όπως τιτλοφορείται, θα παρουσιαστεί επίσημα τους προσεχείς μήνες, σε ειδική εκδήλωση.

Τελευταία στιγμή ΔΕΝ ΠΑΡΕΔΟΘΗΣΑΝ ΟΙ ΚΩΔΙΚΕΣ

Στις 5 Ιανουαρίου 1998, η επιτροπή παραλαβής των Ιερών Κωδικών της Μητροπόλεως, που είχε σχηματισθεί με απόφαση του Μητροπολίτη κ.κ. **Ευστάθιου** προσηλθε στη Μονή του Οσίου Θεόδωρου και ζήτησε την παραδοση των 13 (σύμφωνα με τις πληροφορίες μας) τόμων. Ο Ηγούμενος της Μονής, ο οποίος είχε παραλάβει τους Κώδικες από τον **τ. Μητροπολίτη**, αρνήθηκε να τους παραδώσει προβάλλοντας διάφορα προσχήματα, μεταξύ των οποίων και το ότι, λέει, ανήκουν στην... Αρχιεπισκοπή Κυθηρών που εδρεύει στον Όσιο Θεόδωρο (!), άρα δεν πρέπει να παραδοθούν!! Λέγεται ότι επακολούθησε συζήτηση, με πολύ ενδιαφέροντα θέματα, δε μπορούσαμε όμως να επιβεβαιώσουμε το περιεχόμενό της. Την Επιτροπή αποτελούσαν ο **Αρχ. Επίτροπος π. Ευ. Λουράντος** και ο προϊστάμενος της ΔΟΥ **κ. Γ. Καλλιέργης**, ενώ παρίστατο ο Γραμματέας της Μητροπόλεως **κ. Ιάκ. Παστός**. (Απουσίαζε το τρίτο ορισθέν μέλος ο **κ. Ν. Κομνός**).

Κατόπιν αυτών η Επιτροπή ανέλαβε να ενημερώσει τον Μητροπολίτη, ο οποίος και θα καθόριζε τις επόμενες ενέργειες, που θα έπρεπε να γίνουν, ώστε να επιστραφούν οι Κώδικες στη Μητρόπολη.

«**ΕΙΧΑΜΕ** γράψει για τις μηνύσεις εναντίον καταστημάτων στη Χώρα για χρήση του δρόμου, στο φύλλο μας του Σεπτεμβρίου, τις οποίες πολλοί απέδωσαν σε επιχειρηματικές αντιζηλίες, που οδήγησαν μερικούς στην Αστυνομία. Μετά από τη δίκη, που έγινε πάντως, στις αρχές Δεκεμβρίου, αθώωθηκαν όλοι οι κατηγορούμενοι.

Νέα ερώτηση Βασ. Μιχαλολιάκου για τον υπάλληλο του Τελωνείου Αγ. Πελαγίας

Νέα ερώτηση κατέθεσε στη Βουλή των Ελλήνων ο Βουλευτής Πειραιά κ. **Βασ. Μιχαλολιάκος**. Ο Βουλευτής ερωτά τον Υπ. Οικονομικών, τι θα γίνει με τον υπάλληλο του Τελωνείου Αγ. Πελαγίας, το οποίο καταργήθηκε και συγχωνεύθηκε μ' αυτό του Καψαλίου. Ο Βουλευτής αναφέρει ότι ο υπάλληλος αυτός έχει αποσπασθεί προσωρινά (μέχρι 31-12-97) στο Καψάλι, αλλά είναι πιθανό να εξαναγκασθεί σε μακρινή μετακίνηση, καθώς προκηρύχθηκαν ήδη δύο θέσεις υπαλλήλων, που θα καλύψουν τις ανάγκες του νέου τελωνείου και ο εν λόγω υπάλληλος, καίτοι πολύτεχνος, θα εξαναγκασθεί να μετακινηθεί, παρ' όλο που κατέγεται από τα Κύθηρα. Στο τέλος δε ρωτά τον Υπουργό, αν υπάρχει δυνατότητα να παραμείνει στα Κύθηρα κι αν όχι, ν' ανασταλεί η μετάθεσή του μέχρι το τέλος του σχολ. έτους.

Και τα «**Κ**» προσθέτουν. Χρειάζεται αλήθεια η παρέμβαση βουλευτού για να κάνει τις σωστές κινήσεις το Υπουργείο ή τουλάχιστον να ενημερώσει τον υπάλληλό του; Και, αφού θα έχει θέσεις στα Κύθηρα, είναι τόση ανάγκη να φύγει ένας ντόπιος και πολύτεχνος, από ένα νησί που έχει ανάγκη και του τελευταίου ανθρώπου;

Έπρεπε όμως να ρωτάμε γι' αυτά;

(Απ' ό,τι μάθαμε, την ώρα που κλείναμε, η απάντηση του Υπουργείου στο Βουλευτή είναι ασαφής και με υπεκφυγές. Το αντίθετο θα ήταν έκπληξη).

«**ΔΕΝ** είχε τελειώσει καλά-καλά το φιλολογικό μνημόσυνο της Μαρ. Στάη και κυκλοφόρησαν φήμες ότι, λόγω μείωσης των εσόδων του κληροδοτήματος, θα μειωθεί δραστικά, ίσως και στο μισό, ο αριθμός των δικαιουμένων. Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος ετοιμάζει αντίδραση για το θέμα, αν και όλο και περισσότερες φωνές αρχίζουν ν' ακούγονται για τη συμπεριφορά μεγάλου αριθμού υποτρόφων, αλλά και των οικογενειών τους, που ξεκινά από αδιαφορία και καταλήγει σε αχαριστία, έτσι ώστε να διερωνώνται μερικοί πόσο θ' «αντέξει» η αντίδραση του Συνδέσμου κάτω από τέτοιες συνθήκες. Πάντα όμως έτσι δεν ήταν; Άλλαξε τίποτα;



«**Η ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ** Κυθηρών μάς ενημέρωσε ότι δεν είχε αναλάβει εκείνη τις ανακρίσεις για την κλοπή των εικόνων στη Σηπλιώτισσα Μητάτων, για την οποία γράψαμε στο προηγούμενο, έπειτα από εντολή της Εισαγγελίας Πειραιά. Άρα δεν απέστειλε κανένα γράμμα σχετικό με την «θαυματουργή»(!) επάνοδο των εικόνων στη θέση τους. Αναμένοντας πλέον διευκρινίσεις από άλλες υπηρεσίες ή τις δικαστικές αρχές, σημειώνουμε με ικανοποίηση την εξαιρετική ευαισθησία, που έδειξε για το θέμα ο Διοικητής του Α.Τ. Κυθηρών κ. **Πολύζος**.

«**ΣΤΙΣ** πλημμύρες της Χίου στις αρχές Δεκεμβρίου, ακούστηκαν άνθρωποι, που επλήγησαν, να λένε πως δεν έχουν γίνει καθόλου έργα και για αποχέτευση και προστασία από τα όμβρια χρησιμοποιείται ακόμα το δίκτυο που έφτιαξαν οι... Γενοβέζοι, αρκετούς αιώνες πριν. Και μεις θυμηθήκαμε αυτά που γράφαμε στα «**Κ**», πριν 7 χρόνια, για τη Χώρα και τον Ποταμό, που έχουν μετατρέψει σε αποχετευτικό δίκτυο το σύστημα απορροής ομβρίων των Ενετών, που τελειοποίησαν οι Άγγλοι. Ευτυχώς που στα Κύθηρα έχουμε δεκάδες χρόνια να ζήσουμε πλημμύρες. Γιατί κάποιοι θάχνααν τις περιουσίες τους και άλλοι τον ύπνο τους...!

«**ΣΤΟΝ** Ι. Ναό της Λαριώτισσας στον Ποταμό λειτουργήσε στις 21 Δεκεμβρίου ο Μητροπολίτης κ.κ. **Ευστάθιος** μέσα σε μία γεμάτη εκκλησία. Η ολόσωστη τακτική να εμφανίζεται ο Μητροπολίτης και να λειτουργά σε όλους τους ναούς, θα συνεχισθεί, όπως είπε ο ίδιος στους κατοίκους του νησιού, που τον περιβάλλουν με την αγάπη τους και την εμπιστοσύνη τους.

«**ΘΕΡΜΑ** ευχαριστούμε όλους όσους μάς ευχθήκαν στέλνοντάς μας χριστουγεννιάτικες κάρτες με ευχές ή τηλεφωνώντας μας και δίνοντάς μας μαζί με τις ευχές τους και τις ενθαρρύνσεις τους να συνεχίσουμε. Τους ευχαριστούμε όλους από βάθους ψυχής.

Το φιλολογικό μνημόσυνο για τη Μαρίκα Στάη

Έγινε στις 15 Δεκεμβρίου στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου Κυθηρών, η εκδήλωση-φιλολογικό μνημόσυνο για την ευεργέτιδα των σπουδάζοντων Κυθηρών νέων Μαρ. Στάη. Την εκδήλωση, στην οποία παρέστη μεγάλος αριθμός Κυθηρών υποτρόφων και οι οικογενείς τους, τίμησαν με την παρουσία τους ο Μητροπολίτης Μονεμβασίας και Σπάρτης κ.κ. **Ευστάθιος**, Πρόεδροι Κυθηραϊκών Σωματείων, οι προηγούμενοι πρόεδροι του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών κ.κ. **Ν. Φατσέας** και **Δ. Κόμης**, ο Έπαρχος κ. **Εμμ. Κασσιμάτης** και πολλοί Πανεπιστημιακοί.

Στον Άλιμο ο κ.κ. Ευστάθιος

Στις 25 Ιανουαρίου 1998, τη θεία Λειτουργία της Κυριακής στη Μυρτιδιώτισσα Αλίμου θα τελέσει ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Μονεμβασίας και Σπάρτης και Τοποτηρητής Κυθηρών κ.κ. **Ευστάθιος**. Το Εκκλ. Συμβούλιο καλεί τους Κυθηρείους να παραστούν.

Ο πρόεδρος του Κυθηραϊκού Συνδέσμου κ. **Γ. Καρύδης**, που προλόγισε την εκδήλωση, ανέφερε στις υποχρεώσεις για να τιμηθεί η μνήμη της διαθέτιδος, αλλά και στις υποχρεώσεις των υποτρόφων. Ο κύριος ομιλητής, δημοσιογράφος **Μ. Καλλιέργης** ανέφερε στην εκπαίδευση στα Κύθηρα από την Ενετοκρατία μέχρι τις μέρες μας, κάνοντας ιδιαίτερη αναφορά στην προσφορά του Στ. Στάη και βέβαια στο κληροδοτήμα της συζύγου του Μαρίκας, χάρις στο οποίο ενισχύονται οικονομικά στις σπουδές τους Κυθηρείοι νέοι. Έγινε ακόμα μνεία στην αδιαφορία που δείχνουν αρκετοί νέοι και οι γονείς τους, όταν οφείλουν να τιμήσουν τη μνήμη ευεργετών, όπως η Στάη.

Η εκδήλωση έκλεισε με σύντομο χαιρετισμό του Μητροπολίτη κ.κ. **Ευσταθίου** προς τους Κυθηρείους, ο οποίος μάλιστα έγινε και αντικείμενο ιδιαίτερα ευνοϊκών σχολίων για την αμεσότητα, μεστότητα και ειλικρίνεια του λόγου του.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Σεπτέμβριος

Βίβα

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 59 00 770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ
 ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
 Τ.Κ. 185 31
 ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688
 FAX 99 51 192

MOTORENT
PANAYOTIS

PANAYOTIS S. DEFTEREVOS
 MOPEDS, MOTOR CYCLES
 CANOES, PEDALBOATS,
 SURFING BOARDS
 WATER SKIS

KYTHIRA: CHORRA - KAPSALI
 TEL. 31004, 31700, 31800

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
 YAMAHA, MOTOCANE, IFA MZ, SIMSON,
 PIAGGIO, GILERA, SELVA, GOLDONI, JOHN
 DEERE

ΑΝΤΩΝΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ

ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 65 - ΑΘΗΝΑ
 ΤΗΛ. 3821142 - 3800931

- * ΜΟΚΕΤΤΕΣ & ΧΑΛΙΑ ΣΕ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
- * ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΕΣ ΤΟΙΧΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ
- * ΠΛΑΣΤ. ΔΑΠΕΔΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ
- * ΣΤΟΡ ΠΑΡΑΘΥΡΩΝ - ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ

LAW OFFICES OF

TASSOS PILIAS

- * Real estate Law
- * Inheritance cases
- * Court cases

123 Karaiskou st. Piraeus
 TEL.: 412 6831 - 95 24 196
 FAX: 95 24 196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς
 4ος όροφος Γραφ. 32
 ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196
 FAX: 95 24 196